

JVC



Česky

Polski

Magyar

Русский

MICRO COMPONENT SYSTEM

MIKROSOUČÁSTKOVÝ SYSTÉM

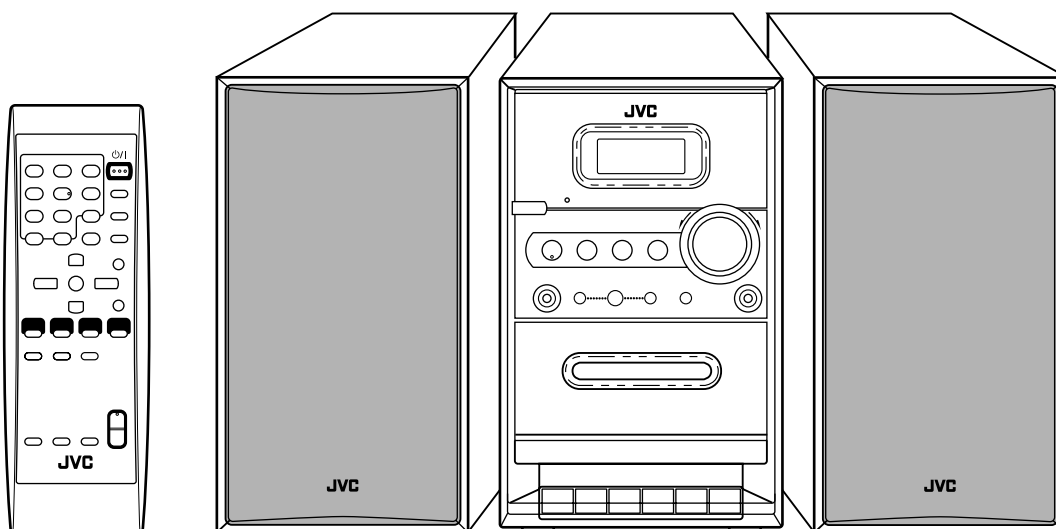
SYSTEM MUZYCZNY MIKRO

MIKROKOMPONENS RENDSZER

СИСТЕМА МИКРОКОМПОНЕНТОВ

UX-S11

- Consists of CA-UXS11 and SP-UXS11
- Skládá se z CA-UXS11 a SP-UXS11
- Składa się z CA-UXS11 i SP-UXS11
- A CA-UXS11 -ből és az SP-UXS11 -ből
tevédik össze
- Включает CA-UXS11 и SP-UXS11



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

MP3
PLAYBACK

INSTRUCTIONS

PŘÍRUČKA K OBSLUZE
INSTRUKCJA OBSŁUGI
HASZNÁLATI UTASÍTÁSA
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ


Varování, upozornění a jiné Ostrzeżenia, uwagi i inne Figyelmeztetések, biztonsági óvintézkedések és egyéb tudnivalók Предупреждения, меры предосторожности и другие указания

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара, “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.


Upozornění—Tlačítko /I (STANDBY/ON)!

Odpojte síťovou zástrčku, abyste vypnuli proud úplně (veškeré kontrolky a indikátory zhasnou). Tlačítko /I (STANDBY/ON) v žádné poloze nevypíná síťové napájení.

- Pokud je přístroj v pohotovostním režimu, kontrolka STANDBY/ON svítí červeně.
- Pokud je přístroj zapnutý, kontrolka STANDBY/ON svítí zeleně.

Napájení může být ovládáno dálkově.


Uwaga—Przycisk /I (STANDBY/ON)!

Aby całkowicie wyłączyć zasilanie, należy odłączyć przewód sieciowy (gasną wszystkie kontrolki i wskaźniki). Przycisk /I (STANDBY/ON) w żadnym położeniu nie odłącza urządzenia od sieci.

- Gdy urządzenie pracuje w trybie gotowości, wskaźnik STANDBY/ON świeci na czerwono.
- Gdy włączone jest zasilanie, wskaźnik STANDBY/ON świeci na zielono.

Zasilanie można włączać i wyłączać zdalnie.


Vigyázat—/I (STANDBY/ON) gomb!

A hálózati áramellátás teljes kikapcsolásához ki kell húzni a csatlakozó-dugót (az összes égő és jelző kikapcsol). A /I (STANDBY/ON) gomb egyik állásával sem kapcsolható ki a hálózati áramellátás.

- Készletléti állapotban a STANDBY/ON lámpája piros fénnel világít.
- A készülék kikapcsolásakor a STANDBY/ON lámpa zöld fénnel világít.

A hálózati áramellátás távirányítóval vezérelhető.

Внимание — Кнопка /I (STANDBY/ON)!

Извлеките вилку из розетки, чтобы полностью отключить питания (погаснут все лампы). Нажатие кнопки /I (STANDBY/ON) не приводит к выключению питания.

- Если устройство находится в режиме ожидания, индикатор STANDBY/ON горит красным цветом.
- Если устройство находится в включено, индикатор STANDBY/ON горит зеленым цветом.

Включение и выключение питания можно осуществлять с помощью пульта дистанционного управления.

UPOZORNĚNÍ

Aby se zabránilo poranění elektrickým proudem, požáru atd.:

1. Nesnímejte šrouby, kryty nebo skříňku.
2. Nevystavujte toto zařízení dešti nebo vlhkosti.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym, pożaru, itp.:

1. Nie zdejmuj wkrętów, osłon ani obudowy.
2. Nie narażaj niniejszego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

ÓVINTÉZKEDÉS

A tűz és az áramütés stb. veszélyének csökkentése érdekében:

1. Ne távolítsa el a készülék csavarjait, külső burkolatát vagy a készülékdobozt.
2. Ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание риска поражения электрическим током, пожара и т.п.:

1. Не снимайте винты, крышки или корпус.
2. Не подвергайте это электрическое оборудование воздействию дождя или влаги.

UPOZORNĚNÍ

- Nezakrývejte větrací otvory. Jestliže budou ventilační otvory zakryty novinami nebo látkou, může docházet k přehřívání zařízení.
- V žádném případě nepokládejte na zařízení zapálené svíčky atd.
- Při likvidaci baterií se řiďte místními ekologickými pokyny.
- Nevystavujte tento přístroj vlivu deště, vlhkosti, kapajících a stříkajících tekutin a nepokládejte na něj předměty naplněné tekutinami, například vázy.

OSTRZEŻENIE

- Nie przekrywać otwory wentylacyjne. (Jeżeli doszłoby do przekrycia otworów wentylacyjnych gazetami, tkaniami itd., ciepło nie mogłoby unikać).
- Nie pokładać na przyrząd żadnych źródeł z otwartym ogniem, jako rozświecone świece.
- Przy wymianie baterii należy brać do uwagi problemy związane z ochroną środowiska naturalnego, a dlatego muszą być ściśle dotrzymywane przepisy miejscowe albo ustawy dotyczące likwidacji wyładowanych baterii.
- Chronić urządzenie przed deszczem, wilgocią i kroplami wody. Nie stawiać na nim jakichkolwiek pojemników wypełnionych wodą lub innymi płynami – np. wazonów.

ÓVINTÉZKEDÉS

- Ne torlaszolja el a szellőzőnyílásokat (Ha a szellőzőnyílások, lyukak ujsággal, ruhadarabbal, stb., el vannak torlaszolva, a hő képtelen lesz kijutni a készülékből).
- Ne helyezzen a készülék tetejére semmilyen nyílt lángforrást, például égő gyertyákat.
- Az elemek kicserélézésekor tartsa be a környezetvédelmi előírásokat.
- Ne tegye ki a készüléket eső, nedvesség, csepegő vagy felfreccsenő víz hatásának, illetve ne belyezzen a készülékre folyadékkal teli tárgyat, például vázát.

Дополнительные правила техники безопасности

- Не пользуйтесь этим прибором в ванной или на местах с источником воды. Не кладите никакие емкости, наполненные водой или другими жидкостями, на верх прибора (напр. лекарства, косметические препараты, вазы, горшки с цветами, кружки, чашки и т.п.).
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия/люки. (Тепло не может уходить через газетой или тканью перекрытые вентиляционные люки).
- Не кладите никакие источники открытого огня, напр. горящие свечи, на прибор.
- Не подвергайте даиную аппаратуру воздействию дождя, влаги, падающей каплями или разбрызгивающейся жидкости, а также не ставьте на эту аппаратуру никаких заполненных жидкостью предметов, таких как вазы.

Upozornění: Správná ventilace

Z důvodu vyvarovat se poranění elektrickým proudem a požáru a zabránit poškození umístěte aparát následujícím způsobem:

1. Zepředu:
Žádná překážka a volný prostor.
2. Ze stran/ Nahoře/ Vzadu:
Žádné překážky by neměly být umístěny ve vzdálenostech uvedených níže.
3. Spodek:
Umístěte na rovném povrchu. Umístěním podstavce vysokého 10 cm a více podpoříte odpovídající přívod vzduchu pro ventilaci.

Ostrożnie: Właściwa wentylacja

Aby zapobiec niebezpieczeństwu porażenia prądem elektrycznym, pożaru oraz aby zapobiec uszkodzeniom, ustaw niniejsze urządzenie jak pokazano niżej:

1. Przód:
Nie zastawiać otwartej przestrzeni.
2. Boki/ Wierzch/ Tył:
Nie zastawiać obszarów o wymiarach wskazanych na diagramie niżej.
3. Spód:
Umieścić na równej powierzchni. Zapewnić wystarczający przepływ powietrza umieszczając na podstawie o wysokości co najmniej 10 cm.

Óvintézkedés: Megfelelő szellőzés

Az áramütés és a tűz veszélyének, valamint a készülék károsodásának elkerülése végett az alábbiak figyelembevételével helyezze el a készüléket:

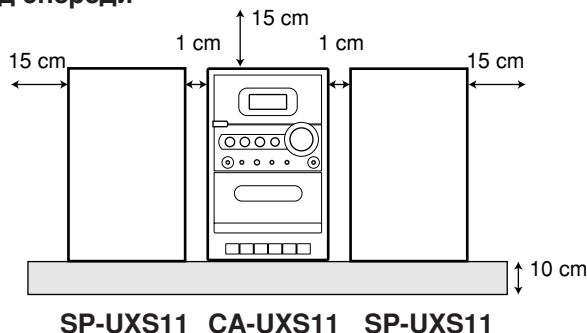
1. Elöl:
Akadálymentes, nyitott elhelyezés
2. Oldalt/ Felül/ Hátul:
Az alábbi ábrának megfelelően biztosítson szabad, akadálymentes területet minden oldalon.
3. Alul:
Vízszintes felületen helyezze el a készüléket. A legjobb szellőzés biztosítása érdekében tegye minimum 10 cm-es magasságú állványra a berendezést.

Предостережение: Надлежащая вентиляция

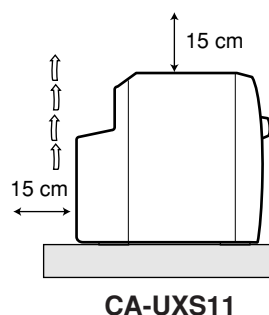
Во избежание риска поражения электрическим током или пожара и для предохранения от повреждения размещайте установку следующим образом:

1. Пере дняя сторона:
Нет препятствий на открытом пространстве.
2. Бок овые стороны / верх / задняя сторона:
Никаких препятствий не должно быть в местах, обозначенных размерами ниже.
3. Нижняя сторона:
Разместите аппарат на ровной поверхности. Обеспечьте возможность воздушной вентиляции, разместив аппарат на подставке высотой 10 см или более.

Pohled zepředu
Widok z przodu
Előlnézet
Вид спереди



Pohled ze strany
Widok z boku
Oldalnézet
Вид сбоку



DŮLEŽITÉ PRO LASEROVÉ VÝROBKY

1. LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1
2. **UPOZORNĚNÍ:** Neotevírejte vrchní kryt ani skříň. Přístroj neobsahuje žádné součástky, které by mohl opravit sám uživatel, veškeré opravy přenechte kvalifikovaným odborníkům.
3. **UPOZORNĚNÍ:** Při otevření vydává viditelné popř. neviditelné laserové ozáření třídy 1M. Nedívejte se do otvoru přímo s optickými nástroji.
4. **OZNAČENÍ ŠTÍTKY: ŠTÍTEK VAROVÁNÍ UMÍSTĚNÝ UVNITŘ PŘÍSTROJE.**

WAŻNE W PRZYPADKU PRODUKTÓW LASEROWYCH

1. PRODUKT LASEROWY KLASY 1
2. **UWAGA:** Nie zdejmować górnej pokrywy lub obudowy. Wewnątrz urządzenia nie ma elementów przeznaczonych do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Wszelkie naprawy powierzyć wykwalifikowanym serwisantom.
3. **UWAGA:** Otwarcie spowoduje narażenie na widzialne i/lub niewidzialne promieniowanie lasera klasy 1M. Nie patrzeć bezpośrednio w przyrządy optyczne.
4. **NALEPKA INFORMACYJNA: NALEPKĘ OSTRZEGAWCZĄ UMIESZCZONA WEWNĄTRZ URZĄDZENIA.**

FONTOSTUDNIVALÓ A LÉZERBERENDEZÉSEKKEK KAPCSOLATBAN

1. AZ 1 OSZTÁLYBA SOROLT LÉZERBERENDEZÉS
2. **ŐVINTÉZKEDEÉS:** Ne nyissa ki a berendezés felső borítását és a burkolatát. A készüléknek nincs a felhasználó által megszerelhető része. A szerelési munkákat hagyja a szakemberekre.
3. **FIGYELMEZTETÉS:** Látható és/vagy láthatatlan 1M osztályú sugárzás nyitott állapotban. Ne nézze közvetlenül optikai műszerekkel.
4. **A CÍMKEK MÁSOLETA: FIGYELMESZETŐ CÍMKE A KESZÜLÉK BELSEJÉBEN ELHELYEZVE.**

ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку или корпус. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В открытом состоянии происходит видимое и/или невидимое излучение лазера класса 1M. Не смотрите непосредственно в оптические инструменты.
4. **ЭТИКЕТКА А: ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА НАРУЖНОЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.**

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC00625-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING. KLASS 1M, NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを覗くと可視 光びやまたは不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学装置で直視 しないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) LV44603-003A
--	--	---	---	--	---

Informace pro uživatele k likvidaci starého zařízení

[Evropská unie]



Tento symbol udává, že elektrické a elektronické vybavení nesmí být po skončení životnosti likvidován jako běžný komunální odpad. Produkt musí být předán na příslušném sběrném místě k správnému zpracování, regeneraci a recyklaci elektrického a elektronického vybavení. Musí být zlikvidován správně v souladu s národními předpisy vaší země.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace tohoto produktu. Podrobnější informace o sběrném místě a recyklaci tohoto produktu si vyžádejte od místních úřadů, podniku zabývajícího se likvidací komunálních odpadů ve vašem místě nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

Upozornění:

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Nesprávná likvidace tohoto odpadu může mít za následek postih podle národní legislativy.

(Firemní uživatelé)

Přejete-li si tento produkt zlikvidovat, navštivte prosím naši webovou stránku www.jvc-europe.com, kde získáte informace o možnosti vrácení produktu.

[Ostatní země mimo Evropskou unii]

Přejete-li si zlikvidovat tento produkt, proveďte to prosím v souladu s příslušnými národními zákony nebo jinými předpisy platnými ve vaší zemi, které se vztahují k likvidaci starého elektrického a elektronického vybavení.

Informacja dla użytkowników, dotycząca utylizacji niesprawnych urządzeń

[Kraje Unii Europejskiej]



Symbol przedstawiony obok oznacza, że urządzeń elektrycznych i elektronicznych po zakończeniu okresu ich eksploatacji nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Należy je natomiast przekazać do punktu odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych w celu ich odpowiedniego przerobu, odzysku i utylizacji zgodnie z krajowym ustawodawstwem.

Dbając o prawidłową utylizację produktu, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi, zagrożone niewłaściwym traktowaniem odpadów elektronicznych. Szczegółowe informacje dotyczące punktów zbiórki i powtórnego przerobu odpadów można uzyskać u władz lokalnych, w firmach zajmujących się zagospodarowaniem odpadów lub w sklepach z artykułami elektronicznymi.

Uwaga:

Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej.

Zgodnie z krajowym ustawodawstwem w przypadku nieprawidłowego usuwania wspomnianych odpadów mogą być nakładane kary.

(Użytkownicy biznesowi)

Jeśli zaszła potrzeba pozbycia się niniejszego produktu, prosimy zajrzeć na strony www.jvc-europe.com, aby uzyskać informacje o możliwości jego odbioru.

[Kraje poza Unią Europejską]

W razie konieczności pozbycia się niniejszego produktu prosimy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami lub innymi zasadami postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznymi i elektronicznymi.

Felhasználói tájékoztató az elhasznált berendezések ártalmatlanításáról

[Európai Unió]



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezést a hasznos élettartama végén nem szabad háztartási szemétként kezelni. Ehelyett a terméket a megfelelő, elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak hasznosítására szakosodott gyűjtőhelyre kell vinni, hogy a nemzeti törvényeknek megfelelően történjék kezelése, visszanyerése és újrahasznosítása.

A termék megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni a természetes erőforrásokat és megelőzheti azokat a környezetre és az egészségre gyakorolt ártalmas hatásokat, amelyeket a termék hulladékának helytelen kezelése egyébként okozhat, továbbá csökkenti az elektromos berendezésekből származó hulladékok mennyiségét és segíti az újrahasznosítást és újrafeldolgozást.

A nemzeti törvények értelmében az ilyen hulladék helytelen ártalmatlanítása esetén büntetést szabhatnak ki.

(Üzleti felhasználók)

Amennyiben ártalmatlanítani kívánja ezt a terméket, kérjük, látogasson el weboldalunkra: www.jvc-europe.com, ahol tájékoztatást kaphat a termék visszavételével kapcsolatban.

[Az Európai Unión kívüli országok]

Amennyiben ártalmatlanítani kívánja ezt a terméket, kérjük, a megfelelő nemzeti jogszabályok, illetve az Ön országának az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának kezelésére vonatkozó, egyéb szabályai szerint végezze.

Информация для пользователей, выбрасывающих старое оборудование

[Европейский Союз]



Это символ указывает, что после окончания срока службы соответствующего электрического или электронного оборудования, нельзя выбрасывать его вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого, оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с национальным законодательством.

Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах, на предприятии по вывозу бытового мусора или по месту приобретения продукта.

Внимание:

Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Нарушение правил утилизации данного типа отходов в соответствии с национальным законодательством является административным правонарушением.

(Организации-пользователи)

Прежде чем выбрасывать данный продукт, ознакомьтесь с информацией о приемке отработавших продуктов, приведенной на веб-узле www.jvc-europe.com.

[Страны, не входящие в Европейский Союз]

Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, руководствуйтесь национальным законодательством или другими правилами, действующими в Вашей стране по отношению к переработке старого электрического и электронного оборудования.

Vážený zákazník,

Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnici a normami ohledně elektromagnetické kompatibility a bezpečnosti elektrických přístrojů.

Evropský zástupce společnosti Victor Company of Japan, Limited je:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Německo

Szanowny Kliencie,

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych.

Europejskim przedstawicielem Victor Company of Japan, Limited jest:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Niemcy

Tisztelt vásárló!

Ez a termék megfelel az Európai Unió elektromágneses kompatibilitásról, az elektromos és elektronikus berendezések biztonságáról szóló irányelveinek és szabványainak.

A Victor Company of Japan, Limited európai képviselője:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Németország

Уважаемый клиент.

Данное устройство соответствует действительным Европейским директивам и стандартам по электромагнитной совместимости и электрической безопасности.

Представительство компании Victor Company of Japan, Limited в Европе:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Германия

Úvod

Chtěli bychom Vám poděkovat za zakoupení výrobku JVC. Předtím, než začnete používat tento výrobek, přečtěte si prosím pozorně tuto uživatelskou příručku a uschovejte si ji pro pozdější nahlédnutí. V jiném případě nebudete moci plně využívat všech možností tohoto zařízení.

O této uživatelské příručce

Tato uživatelská příručka je uspořádána následujícím způsobem:

- V uživatelské příručce je ve většině případů popisován způsob ovládání pomocí tlačítek na dálkovém ovladači. Nicméně k ovládání můžete používat jak tlačítka dálkového ovladače, tak i tlačítka přímo na zařízení (pokud mají stejný nebo podobný název). V případě, že se ovládání liší, bude zde uveden způsob ovládání.
- Základní a obecné informace, které jsou stejné pro více funkcí jsou umístěny na jednom místě a neopakují se v každém postupu. Například se neopakuje postup zapnutí, nastavení hlasitosti, změny zvukových efektů a ostatní nastavení, která jsou popsána v části „Základní a obecné ovládání“ na stránkách 8 až 9.
- V uživatelské příručce jsou používány následující symboly:



Tento symbol Vás upozorňuje před nebezpečím poškození přístroje nebo nebezpečím úrazu elektrickým proudem, případně požárem. Dále jsme zde uvedli informace o podmínkách, které znemožní nejlepší využití všech vlastností zařízení.



Zde jsou uvedeny informace a pokyny, které byste měli znát.

Napájení

- Při odpojování od elektrické sítě, tahejte za zástrčku, nikoli za síťový kabel.



NEDOTÝKEJTE se síťové napájecí šňůry mokřými rukama!

Kondenzace vlhkosti

V následujících případech může v přístroji zkondenzovat vlhkost:

- Po zahájení topení v místnosti.
- V místnosti s vysokou vlhkostí.
- V případě, že jste přinesli zařízení z chladna do tepla.

V případě, že nastane tato situace, může docházet k chybám při ovládání přístroje. V tomto případě ponechte přístroj několik hodin zapnutý a vyčkejte než se veškerá vlhkost vypaří. Potom odpojte zařízení od elektrické sítě a znovu jej připojte.

Ostatní

- V případě, že by se do skříně přístroje dostal nějaký kovový předmět, odpojte okamžitě zařízení od elektrické sítě a před dalším používáním kontaktujte svého prodejce.
- V případě, že nebudete přístroj používat delší dobu, odpojte jej od elektrické sítě.



V žádném případě se **NEPOKOUŠEJTE** rozebírat přístroj, protože uvnitř skříně přístroje se nenacházejí žádné uživatelské nastavovací prvky.

Bezpečnostní pokyny

Instalace

- Zařízení umístěte na suchém místě, které není ani příliš vyhřívané nebo chladné—v rozsahu teplot 5°C až 35 °C.
- Zařízení instalujte na místě s dostatečnou ventilací, která zamezí nadměrnému ohřívání.
- Zajistěte dostatečný prostor mezi tímto zařízením a televizním přijímačem.
- Reprodukční soustavy umístěte do větší vzdálenosti od televizoru - zamezíte rušení obrazu.

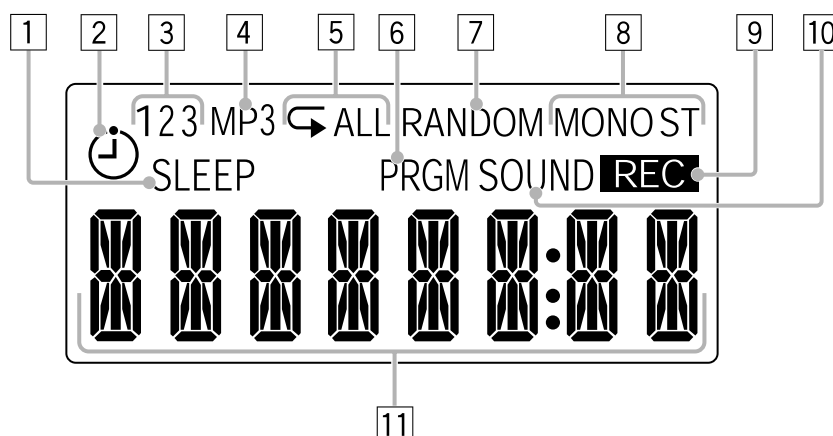


Zařízení **NEUMÍSTUJTE** do blízkostí zdrojů tepla nebo na místech s přímým slunečním zářením, zvýšenou prašností nebo vibracemi.

V případě, že nastane nějaká zvláštní situace, ihned odpojte zařízení od elektrické sítě a kontaktujte svého prodejce.

Umístění tlačítek a ovládacích prvků	3
Hlavní zařízení	3
Dálkový ovladač	5
Začínáme	6
Vybalení	6
Založení baterií do dálkového ovladače	6
Připojení	6
Připojení ostatních zařízení	7
Základní a obecné ovládání	8
Nastavení hodin	8
Zapnutí přístroje	8
Volba vstupního signálu	9
Nastavení hlasitosti	9
Ztišení	9
Výběr zvukových režimů	9
Nastavení barvy zvuku (basy/výšky)	9
Poslouchání rozhlasového vysílání na FM (VKV)	
a AM (SV)	10
Naladění stanice	10
Ukládání stanic	10
Naladění uložené stanice	11
Přehrávání disků	12
Přehrávání celého disku—Normální přehrávání	12
Základní operace s kompaktním diskem	13
Programování pořadí skladeb	
—Naprogramované přehrávání	13
Opakované přehrávání skladeb—Opakované přehrávání	14
Přehrávání v náhodném pořadí—Náhodné přehrávání	14
Zobrazení zbývajících času během přehrávání	14
Přehrávání kazet	15
Přehrávání kazety	15
Používání externích zařízení	16
Poslouchání externích zařízení	16
Nahrávání	17
Nahrávání na kazetu	17
Nahrávání disků—Synchronizované nahrávání z disku	18
Používání časovače	19
Používání denního časovače	19
Používání automatického vypnutí	20
Údržba	21
Řešení problémů	22
Technické údaje	22

Okénko s displejem



Další podrobnosti naleznete na stránkách uvedených v závorkách.

Hlavní zařízení

- 1 Dvířka mechaniky kompaktního disku (12)
- 2 ▲ OPEN (otevření dvířek mechaniky kompaktního disku) (12)
- 3 Okénko příjmu paprsků z dálkového ovladače (5)
- 4 Kontrolka STANDBY (8)
- 5 Tlačítko (STANDBY/ON) (8, 19)
- 6 Tlačítka pro volbu zdroje signálu
 - CD , TAPE, FM/AM, AUX
 - Stisknutím jednoho z uvedených tlačítek zapnete zařízení.*
- 7 Konektor pro připojení sluchátek PHONES (9)
- 8 Tlačítka MULTI CONTROL
 - DOWN , , UP
- 9 Dvířka kazety (15)
- 10 Okénko s displejem
- 11 Nastavení hlasitosti VOLUME (9)
- 12 Konektor AUX (7, 17)
- 13 Tlačítko TIMER (20)
- 14 Tlačítka pro ovládání kazetového magnetofonu (15, 17)
 - (záznam), (přehrávání), (rychlé převíjení dozadu), (rychlé převíjení dopředu), (zastavení/otevření dvířek kazetového magnetofonu), (pauza)

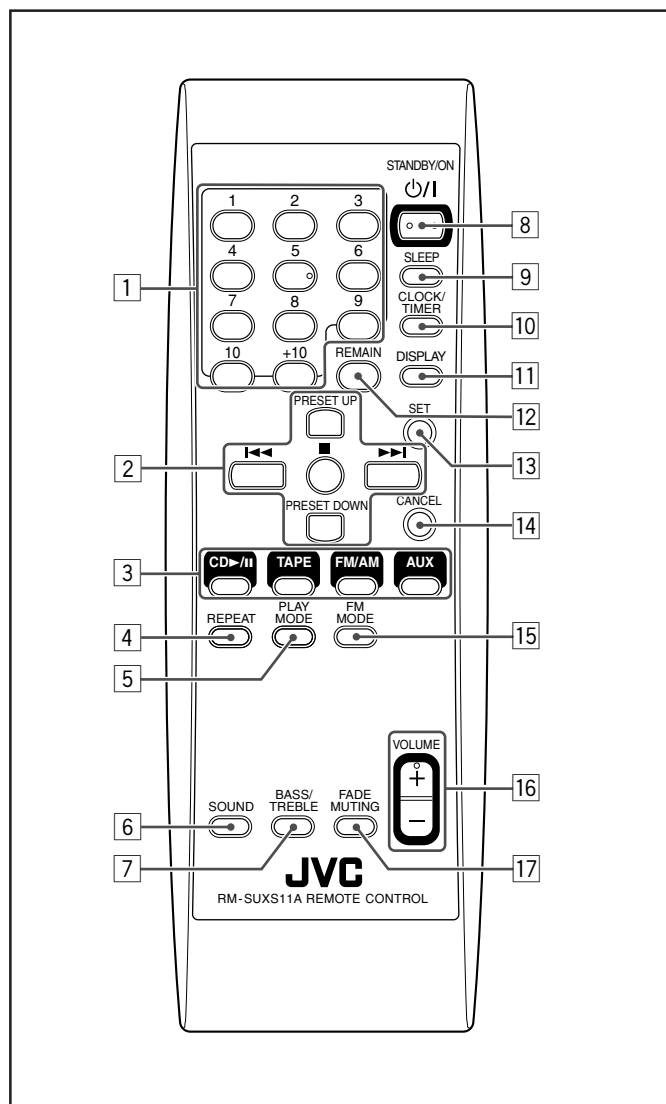
Okénko s displejem

- 1 Kontrolka SLEEP
- 2 Kontrolka (časovač)
- 3 Číslo časovače
- 4 Kontrolka MP3
- 5 Kontrolky režimu opakovaného přehrávání
 - , ALL (všechno)
- 6 Kontrolka PRGM (naprogramované pořadí)
- 7 Kontrolka RANDOM (přehrávání v náhodném pořadí)
- 8 Kontrolky režimu FM (VKV)
 - MONO, ST (stereo)
- 9 Kontrolka REC
- 10 Kontrolka SOUND
- 11 Hlavní displej

Umístění tlačítek a ovládacích prvků (pokračování)

Dálkový ovladač

Další podrobnosti naleznete na stránkách uvedených v závorkách.



- 1 Číselná tlačítka (10, 11, 13)
- 2 Multifunkční tlačítka
 - PRESET UP, PRESET DOWN
 - ◀◀, ■, ▶▶
- 3 Tlačítka pro volbu zdroje signálu
 - CD ▷/■, TAPE, FM/AM, AUX*Stisknutím jednoho z uvedených tlačítek zapnete zařízení.*
- 4 Tlačítko REPEAT (14)
- 5 Tlačítko PLAY MODE (10, 13, 14)
- 6 Tlačítko SOUND (9)
- 7 Tlačítko BASS/TREBLE (9)
- 8 Tlačítko STANDBY/ON ◻/I (8, 19)
- 9 Tlačítko SLEEP (20)
- 10 Tlačítko CLOCK/TIMER (8, 19)
- 11 Tlačítko DISPLAY (8)
- 12 Tlačítko REMAIN (14)
- 13 Tlačítko SET (8, 19)
- 14 Tlačítko CANCEL (19)
- 15 Tlačítko FM MODE (10)
- 16 Tlačítka VOLUME + / - (9)
- 17 Tlačítko FADE MUTING (9)



Při používání dálkového ovladače zamiřte na okénko příjmu paprsků z dálkového ovladače na předním panelu zařízení.

Vybalení

Po vybalení zkontrolujte všechny následující položky. Číslo v závorce udává množství dodaných položek.

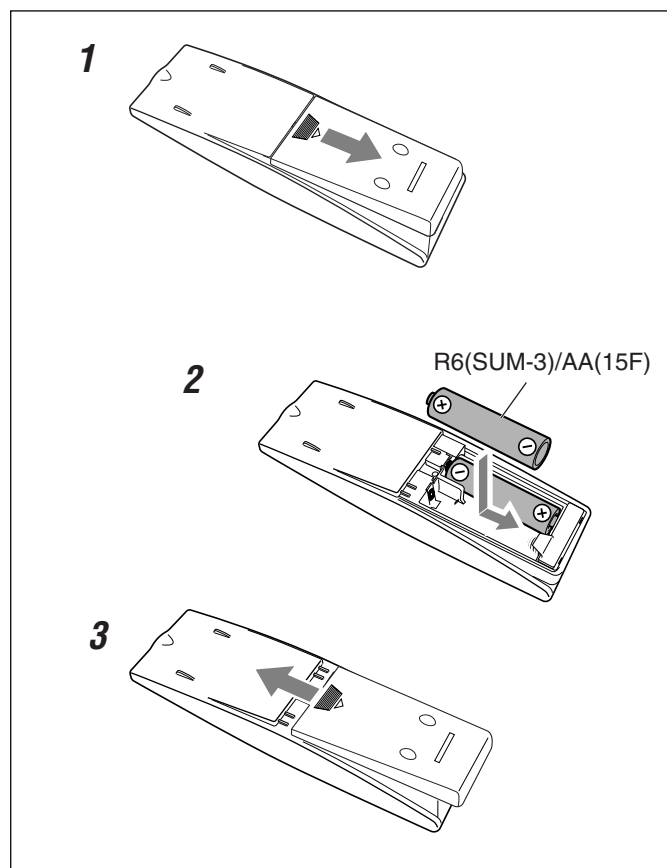
- FM anténa (x1)
- Smyčková anténa pro pásmo AM (SV) (1)
- Dálkový ovladač (1)
- Baterie (2)

V případě, že některá položka chybí, kontaktujte okamžitě svého prodejce.

Založení baterií do dálkového ovladače

Do dálkového ovladače vložte podle naznačených polarit (+ a –) dvě tužkové baterie R6(SUM-3)/AA(15F).

- V případě, že nelze ovládat zařízení dálkovým ovladačem, vyměňte současně obě baterie za nové.

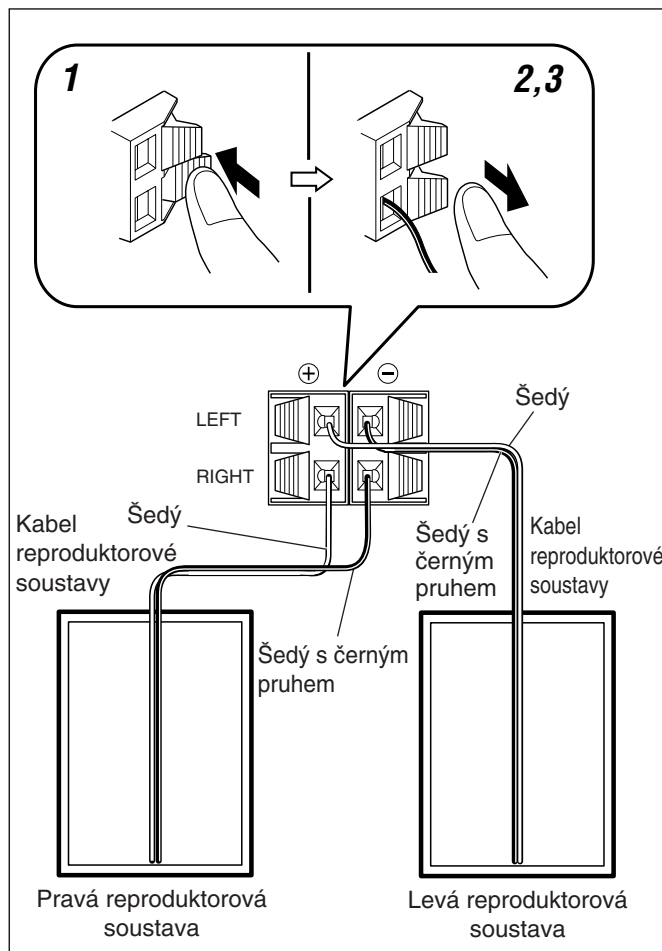


Baterie nesmějí být vystaveny nadměrnému teplu, například přímému slunečnímu svitu, ohni apod.

Připojení

Připojení reproduktorových soustav

Reproduktorové soustavy můžete připojit pomocí reproduktorových kabelů.



1 Držte stisknutý terminál reproduktorové soustavy.

2 Zasuňte konec kabelu od reproduktorové soustavy do terminálu.

Dodržujte polaritu (barvy) kabelů reproduktorových soustav: šedý kabel (+) připojte na červený terminál (+) a šedý kabel s černým pruhem (–) připojte na černý terminál (–).

3 Uvolněte pojistku terminálu.

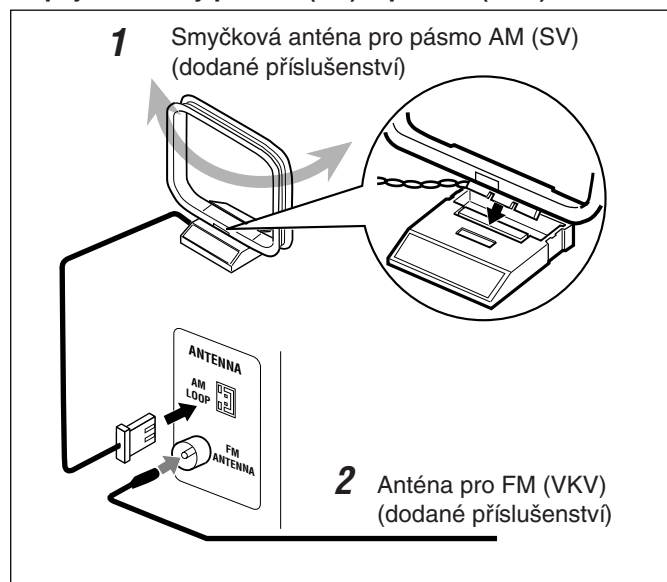
DŮLEŽITÉ:

- Používejte pouze reproduktorové soustavy se stejnou impedancí, jak je uvedeno na zadním panelu zařízení.
- NEPŘIPOJUJTE k jednomu terminálu více reproduktorových soustav.

Začínáme (pokračování)

Předtím, než budou připojena veškerá zařízení, nepřipojujte toto zařízení k elektrické síti.

Připojení antény pro AM (SV) a pro FM (VKV)



1 Smyčkovou AM anténu připojte do terminálu AM LOOP.

Umístěte anténu ve větší vzdálenosti od zařízení. Dosáhnete tak lepšího příjmu.

2 Anténu pro FM, která je součástí dodávky, připojte ke zdířce FM ANTENNA.

Vyhledejte polohu s nejlepším příjmem a zde ji připevněte, například na stěnu apod.

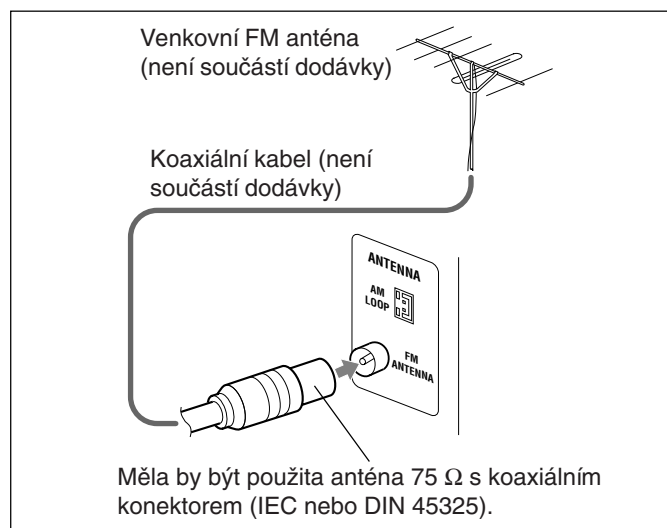


O anténě pro FM, jež je součástí dodávky

Anténa pro FM, která je součástí dodávky této jednotky, může být používána jako dočasné opatření. Pokud je příjem špatný, můžete připojit venkovní anténu pro FM.

Připojení venkovní antény pro FM

Před jejím připojením odpojte dodávanou anténu pro FM.



Pro dosažení lepšího příjmu na rozsahu FM (VKV) i na AM (SV)

- Zkontrolujte, že se vodiče antén nedotýkají žádných terminálů a připojovacích kabelů.
- Anténu dejte dále od kovových částí zařízení, propojovacích kabelů a síťového kabelu.

Připojení ostatních zařízení

Připojení audio zařízení

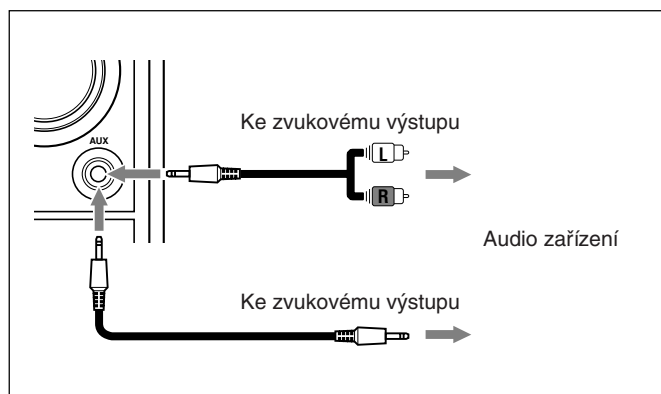
Můžete připojit další audio zařízení, které budete používat pouze pro přehrávání.



- V zapnutém stavu **NEPŘIPOJUJTE** žádné zařízení.
- Před dokončením všech připojení **NEPŘIPOJUJTE** žádná další zařízení.

Pro přehrávání dalšího přístroje na tomto zařízení

propojte kabelem zvukový výstup externího přístroje se vstupním konektorem AUX tohoto zařízení (kabel není součástí dodávky).



Jestliže je audio zařízení vybaveno výstupními konektory: Zajistěte, aby konektory byly barevně odlišeny—bílé konektory jsou určeny pro signály levý kanál a červené pro pravý kanál.

NYNÍ můžete připojit síťový kabel tohoto zařízení.

DŮLEŽITÉ:

Před připojením zařízení k elektrické síti zkontrolujte veškerá propojení.

Nastavení hodin

Před dalším ovládáním nastavte na zařízení správný čas. Po připojení zařízení k elektrické síti začne na displeji blikat „0:00”. Čas můžete nastavit jak na zapnutém zařízení, tak i v pohotovostním stavu.

POUZE na dálkovém ovladači:

1 Stiskněte tlačítko CLOCK/TIMER.

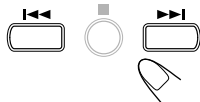
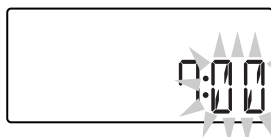
Na displeji začnou blikat hodiny.



2 Stisknutím tlačítka ◀◀ nebo ▶▶ nastavte hodiny a potom stiskněte tlačítko SET.

- Když držíte stisknuté tlačítko ◀◀ nebo ▶▶, budou se hodiny měnit plynule.

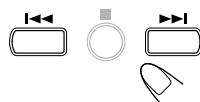
Na displeji začnou blikat minuty.



3 Stisknutím tlačítek ◀◀ nebo ▶▶ nastavte minuty a potom stiskněte tlačítko SET.

- Když držíte stisknuté tlačítko ◀◀ nebo ▶▶, budou se minuty měnit plynule.

Zabudované hodiny se spustí.



- V případě, že dojde k výpadku elektrické energie nebo odpojíte zařízení od elektrické sítě**
Čas bude okamžitě resetován na „0:00”. V tomto případě nastavte čas znovu.
- Hodiny se mohou předbíhat nebo zpomalovat přibližně o jednu až dvě minuty za měsíc**
V tomto případě nastavte čas znovu.

Zobrazení času v případě, že je zařízení zapnuto

POUZE na dálkovém ovladači:

Stiskněte tlačítko DISPLAY.

- Při každém stisknutí tlačítka se na displeji změní zobrazení času a normální zobrazení.



Nastavení hodin

POUZE na dálkovém ovladači:

1 Opakovaným stisknutím tlačítka CLOCK/TIMER zobrazíte aktuální čas.

- Když je zařízení v pohotovostním stavu, zkontrolujte, zda neblíká “:”.



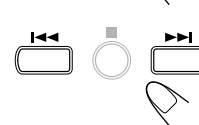
2 Stiskněte tlačítko SET.

Na displeji začnou blikat hodiny.



3 Stisknutím tlačítka ◀◀ nebo ▶▶ nastavte hodiny a potom stiskněte tlačítko SET.

Na displeji začnou blikat minuty.



4 Stisknutím tlačítek ◀◀ nebo ▶▶ nastavte minuty a potom stiskněte tlačítko SET.

Zabudované hodiny se spustí.



Zapnutí přístroje

Pro zapnutí přístroje, stiskněte tlačítko STANDBY/ON ◻/I.

Kontrolka pohotovostního stavu STANDBY na zařízení zhasne.

- Po stisknutí tlačítek zdroje signálu—CD ▶/II, TAPE, FM/AM a AUX, se zařízení zapne.



Pro vypnutí přístroje (do pohotovostního stavu), stiskněte opět tlačítko STANDBY/ON ◻/I.

Na zařízení se rozsvítí kontrolka pohotovostního stavu STANDBY.

- Dokud nenastavíte čas, bude na displeji blikat „0:00”. Po nastavení času, bude v pohotovostním režimu na displeji zobrazen čas.
- V pohotovostním stavu je stále spotřebováváno malé množství elektrické energie.

Chcete-li úplně vypnout zařízení, odpojte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě.



V případě, že dojde k výpadku elektrické energie nebo odpojíte zařízení od elektrické sítě

Hodiny budou okamžitě resetovány na „0:00” a po opětovném připojení síťového kabelu začne na displeji blikat „0:00”. V tomto případě nastavte čas znovu.

Základní a obecné ovládání (pokračování)

Volba vstupního signálu

Pro výběr zdroje signálu, stiskněte tlačítko CD ►/II, TAPE, FM/AM, nebo AUX.

- Když zvolíte jako vstupní zdroj CD, spustí se automaticky přehrávání tohoto zdroje signálu.

Pro ovládání tuneru (v pásmu FM (VKV) nebo AM (SV)), si přečtěte informace uvedené na stranách 10 a 11.

Pro ovládání CD přehrávače, si přečtěte informace uvedené na stranách 12 až 14.

Pro ovládání kazetového magnetofonu, si přečtěte informace uvedené na straně 15.

Pro záznam na kazetu, si přečtěte informace uvedené na stranách 17 a 18.

Další podrobnosti týkající se používání externího zařízení si přečtěte informace uvedené na straně 16.

Nastavení hlasitosti

Hlasitost zařízení můžete nastavit pouze v případě, že je zařízení v zapnutém stavu. Hlasitost můžete nastavit v rozsahu „VOL MIN“, „VOL 01“ - „VOL 30“ a „VOL MAX“.

- Nastavení hlasitosti neovlivní nahrávání.

Hlasitost zvýšíte stisknutím tlačítka VOLUME + (nebo otáčením kolečka hlasitosti VOLUME doprava na zařízení).

Hlasitost snížíte stisknutím tlačítka VOLUME – (nebo otáčením kolečka hlasitosti VOLUME doleva na zařízení).

- Když držíte stisknuté tlačítko bude se úroveň hlasitosti měnit plynule.



Pro poslech na sluchátka

Do konektoru PHONES připojte sluchátka. Po připojení sluchátek, budou odpojeny reproduktorové soustavy. Před připojením nebo nasazením sluchátek vždy snižte hlasitost na minimum.



NEVYPÍNEJTE zařízení, když máte nastavenou příliš vysokou úroveň hlasitosti. V jiném případě můžete dojít při zapnutí k poškození vašeho sluchu, reproduktorových soustav a/nebo sluchátek. **BERTE NA VĚDOMÍ**, že ve vypnutém stavu nemůžete snížit hlasitost.

Ztišení

POUZE na dálkovém ovladači:

Stiskněte tlačítko FADE MUTING.

Zvuk se ztlumí na „VOL MIN“ a na displeji začne blikat kontrolka „MUTING“.



Pro obnovení hlasitosti, stiskněte tlačítko FADE MUTING ještě jednou. Hlasitost se postupně obnoví na původní úroveň.

- Změnou nastavení hlasitosti také zrušíte režim ztišení.

Výběr zvukových režimů

Můžete si vybrat jeden ze čtyřech zvukových režimů.

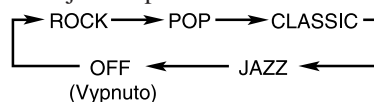
- Tato funkce ovlivní také zvuk ve sluchátkách.
- Tato funkce ovlivní pouze přehrávání. Záznam zůstane bez úpravy korekcí.

POUZE na dálkovém ovladači:

Pro nastavení zvukového režimu, stiskněte opakovaně tlačítko SOUND.



- Každým stisknutím tlačítka se změní režim zvuku následujícím způsobem:



ROCK: Bohatý zvuk s jemným zdůrazněním vysokých a nízkých kmitočtů.

POP: V tomto režimu je zdůrazněn zpěv a střední kmitočty.

CLASSIC: Bohatý zvuk se zdůrazněnými výškami a basy.

JAZZ: V tomto režimu jsou zdůrazněny nízké kmitočty, které jsou charakteristické pro jazzovou hudbu.

OFF: Ekvalizér je vypnut.

Když je aktivována funkce zvukového režimu, zobrazí se na displeji kontrolka SOUND.

Nastavení barvy zvuku (basy/výšky)

Úroveň basů (nízkých kmitočtů) a výšek (vysokých kmitočtů) můžete nastavit v rozsahu -1 až +4.

Původně je nastavena úroveň basů na hodnotu „BASS 0“ úroveň výšek na hodnotu „TREBLE 0“.

- Tato funkce ovlivní pouze přehrávání. Záznam zůstane bez úpravy korekcí.
- K provedení tohoto postupu jste limitováni určitým časem. V případě, že je nastavení zrušeno, zopakujte postup od kroku 1 znovu.

POUZE na dálkovém ovladači:

1 Stisknutím tlačítka BASS/TREBLE nastavíte úroveň basů nebo stiskněte tlačítko BASS/TREBLE dvakrát a nastavte výšky.



2 Stisknutím tlačítka PRESET UP zvýšíte úroveň nebo stiskněte tlačítko PRESET DOWN pro snížení úrovně.



- Funkce nastavení kmitočtové charakteristiky a režim zvuku nemůžete navzájem kombinovat. (Po stisknutí tlačítka BASS/TREBLE se režim zvuku automaticky vypne - „OFF“ (Vypnuto)).
- Jestliže vyberete zvukový režim nastaví se úroveň basů/výšek na hodnotu „0“. Další podrobnosti naleznete v části „Výběr zvukových režimů“.

Poslouchání rozhlasového vysílání na FM (VKV) a AM (SV)

Pokračování

Naladění stanice

1 Stisknutím tlačítka FM/AM vyberte pásmo „FM” (VKV) nebo „AM” (SV).

Zařízení se automaticky zapne a naladí se poslední stanice (v rozsahu FM (VKV) nebo AM(SV)).

- Každým stisknutím tlačítka se bude měnit pásmo z FM (VKV) a AM (SV).



2 Držte stisknuté tlačítko ►►► nebo ◄◄◄ (nebo na zařízení tlačítko UP ►►► nebo DOWN ◄◄◄ déle než jednu sekundu.

- ►►► (UP ►►►): Zvýší kmitočet.
- ◄◄◄ (DOWN ◄◄◄): Sníží kmitočet.

Zařízení začne vyhledávat stanice a zastaví se jakmile je nalezena stanice s dostatečnou úrovní signálu.

- V případě, že je program v pásmu FM (VKV) vysílán stereofonně, bude rozsvícena kontrolka ST (stereo) (pouze v případě dobrého příjmu).

Pro zastavení vyhledávání stiskněte tlačítko ►►► nebo ◄◄◄ (nebo tlačítko UP ►►► nebo DOWN ◄◄◄ na zařízení).



Když opakovaně stisknete tlačítko ►►► nebo ◄◄◄ (nebo tlačítko UP ►►► nebo DOWN ◄◄◄ na zařízení)

Kmitočet se bude měnit po jednotlivých krocích.

Pro změnu režimu příjmu v pásmu FM (VKV)

POUZE na dálkovém ovladači:

V případě nepříznivého příjmu v pásmu FM (VKV), stiskněte tlačítko FM MODE, aby se na displeji zobrazila kontrolka MONO. Příjem se zlepší.

Pro obnovení stereofonního režimu stiskněte znovu tlačítko FM MODE - kontrolka MONO přestane svítit. Ve stereofonním režimu můžete slyšet stereofonní signál pouze za předpokladu, že je program vysílán stereofonně.

- Změna stanice také zruší režim MONO (monofonní).

Ukládání stanic

Můžete si ručně uložit 30 stanic v pásmu FM (VKV) a 15 stanic v pásmu AM (SV).

V některých případech jsou již uloženy testovací kmitočty, které slouží ke kontrole výrobku v továrně. Nejedná se o závadu. Stanice si můžete uložit následujícím způsobem.

- K provedení tohoto postupu jste limitováni určitým časem. V případě, že je nastavení zrušeno, zopakujte postup od kroku 2 znovu.

POUZE na dálkovém ovladači:

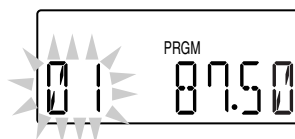
1 Naladíte stanici, kterou chcete uložit do paměti.

- Podrobnosti naleznete v části „Naladění stanice” v levém sloupci.

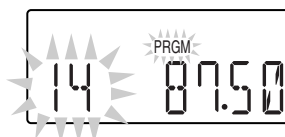
2 Stiskněte tlačítko PLAY MODE.

Číslo předvolby začne blikat na displeji.

- Na displeji se zobrazí kontrolka PRGM (naprogramované pořadí).



3 Pro výběr požadovaného čísla předvolby stiskněte ►►► nebo ◄◄◄.



Číslo předvolby můžete také změnit číselnými tlačítky.

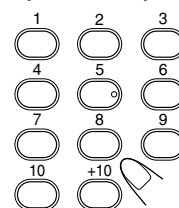
Například: Chcete-li vybrat předvolbu

5, stiskněte 5.

Chcete-li vybrat předvolbu 15, stiskněte +10 a potom 5.

Chcete-li vybrat předvolbu 20, stiskněte +10 a potom 10.

Chcete-li vybrat předvolbu 30, stiskněte +10, +10 a potom 10.



4 Opět stiskněte tlačítko PLAY MODE.



5 Pro uložení dalších stanic do paměti zopakujte podle potřeby kroky 1 až 4 postupu uvedeného výše a každé pozici zadejte jiné číslo.

- Uložení nové stanice na předvolbě, kde již máte uloženu jinou stanici bude původní stanice vymazána.



V případě, že dojde k výpadku elektrické energie nebo odpojíte zařízení od elektrické sítě

Přednastavené stanice tuneru uloženy v paměti.

Poslouchání rozhlasového vysílání na FM (VKV) a AM (SV) (pokračování)

Naladění uložené stanice

POUZE na dálkovém ovladači:

1 Stisknutím tlačítka FM/AM vyberte pásmo „FM” (VKV) nebo „AM” (SV).



Zařízení se automaticky zapne a naladí se poslední stanice (v rozsahu FM (VKV) nebo AM (SV)).

- Každým stisknutím tlačítka se bude měnit pásmo z FM (VKV) a AM (SV).

2 Opakovaným stisknutím tlačítek PRESET UP nebo PRESET DOWN vyberte číslo předvolby.



Volba předvolby pomocí číselných tlačítek

POUZE na dálkovém ovladači:

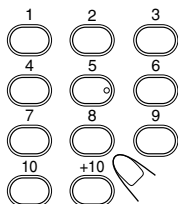
Stisknutím číselného tlačítka (nebo tlačítek) můžete přímo vybrat požadovanou předvolbu.

Například: Chcete-li vybrat předvolbu 5, stiskněte 5.

Chcete-li vybrat předvolbu 15, stiskněte +10 a potom 5.

Chcete-li vybrat předvolbu 20, stiskněte +10 a potom 10.

Chcete-li vybrat předvolbu 30, stiskněte +10, +10 a potom 10.



Toto zařízení umožňuje přehrávání následující typy disků—CD, CD-R a CD-RW.

Můžete přehrávat kompaktní disky nahrané ve formátu hudebních kompaktních disků CD nebo MP3 soubory ve formátu ISO 9660.

- V této uživatelské příručce budeme dále označovat disk se soubory ve formátu MP3 jako „disk MP3” a „soubor” bude také označován jako „skladba”.

Během přehrávání disků CD-R nebo CD-RW

- Před zahájením přehrávání disků CD-R nebo CD-RW si přečtěte pozorně pokyny uvedené na jejich obalu.
- Disky CD-R (CD-zapisovatelné) nebo CD-RW (CDpřepisovatelné) lze přehrávat pouze za předpokladu, že jsou již „uzavřené”.
- Toto zařízení podporuje disky zaznamenané ve formátu „multi-session” (až pět relací).
- Toto zařízení neumožňuje přehrávání disků, které byly pořízeny „paketovým zápisem”.
- Některé disky CD-R nebo CD-RW nelze díky svým charakteristikám nebo stavu poškození na tomto zařízení přehrávat. Přehrávání nebude možné také v případě, že je znečištěna snímací optika.
- Disky CD-RW mohou vyžadovat delší dobu načtení. Toto je způsobeno nižší odrazivostí plochy disků CD-RW oproti standardním diskům.

Poznámky k diskům MP3

- Přehrávač umožňuje rozlišení souborů s koncovkami „MP3” nebo „mp3”, které mohou být zapsány malými nebo velkými písmeny.
- Toto zařízení rozezná až 500 skladeb ve formátu MP3 na jednom disku.
- Doporučujeme Vám, abyste zaznamenávali své nahrávky se vzorkovacím kmitočtem 44,1 kHz a datovým tokem 128 kbps.
- Některé disky MP3 nebude možno přehrávat. Podmínky přehrávání závisí na charakteristikách disku nebo záznamových podmínkách.
- Disky MP3 vyžadují delší čas pro načtení dat. Toto je způsobeno složitostí konfigurace složek/souborů.
- Nejsou k dispozici tagy ID3.
- Zařízení není kompatibilní s formáty MP3i a MP3 Pro.

Obecné poznámky

Obecně lze říci, že nejlepších výsledků dosáhnete v případě, že budete udržovat v čistotě kompaktní disky i mechaniku zařízení.

- Kompaktní disky mějte uloženy v jejich originálních krabičkách. Krabičky ukládejte na policičkách nebo v zásuvkách.
- Když nepoužíváte přehrávač kompaktních disků, mějte zásuvku kompaktních disků zavřenou.
- Časté používání disků s nepravidelným tvarem (například ve tvaru srdce) může vést k poškození systému.



Upozornění pro přehrávání disků typu DualDisc:

Strana disku „DualDisc”, která není DVD stranou, neodpovídá standardu „Compact Disc Digital Audio”. Nedoporučujeme přehrávání strany DVD, která není DVD stranou disku DualDisc, ve vašich JVC.

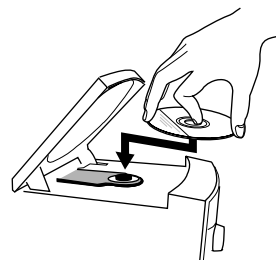
Přehrávání celého disku—Normální přehrávání

1 Na zařízení stiskněte dvířka kompaktního disku na místě označeném **OPEN**.

Dvířka mechaniky kompaktního disku se otevřou.

- Kompaktní disk můžete vložit do zařízení během poslechu jiného zdroje signálu.

2 Disk nasuňte na trn až se ozve kliknutí etiketou směřující nahoru.



3 Zlehka zavřete dvířka mechaniky.

4 Stiskněte tlačítko **CD ►/II**.

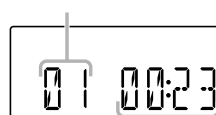
Zařízení se automaticky zapne a jako zdroj signálu bude vybrán přehrávač kompaktních disků.



Po vložení disku začne přehrávání první skladby z disku.

Během přehrávání disku audio CD

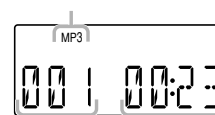
Aktuální číslo skladby



Uplynulý čas přehrávání

Během přehrávání disku MP3

Kontrolka MP3



Aktuální číslo skladby Uplynulý čas přehrávání

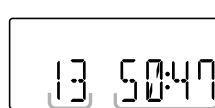
- Po ukončení přehrávání poslední skladby se zastaví přehrávání kompaktního disku.

Pro zastavení přehrávání, stiskněte tlačítko **■.**

Na displeji se zobrazí celkový počet skladeb a celková hrací doba disku.



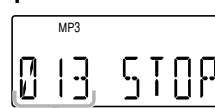
Když zastavíte přehrávání disku audio CD



Celkový počet skladeb

Celková hrací doba

Když zastavíte přehrávání disku MP3



Celkový počet skladeb

- V případě, že je založen disk MP3, nezobrazí se celková doba přehrávání.

Pro vyjmutí disku ze zařízení zlehka stiskněte na dvířka disku na místě označeném **OPEN, uchopte disk za okraje a zatlačením za středový trn jej vytáhněte ze zařízení.**

Přehrávání disků (pokračování)



- V případě, že nelze správně načíst data z kompaktního disku (například kvůli poškrábanému povrchu) nebo je vložen disk CD-R nebo CD-RW, který nelze přečíst. Nezačne přehrávání.
- Jestliže není vložen disk. Na displeji zařízení bude zobrazen nápis „NO DISC“ (Žádný disk).



NEPOKOUŠEJTE se otevřít nebo zavřít dvířka disku rukou. V jiném případě může dojít k poškození zařízení.

Základní operace s kompaktním diskem

Během přehrávání kompaktního disku můžete provádět následující operace.

Pro krátkodobé přerušení přehrávání

Během přehrávání stiskněte tlačítko CD ►/II.

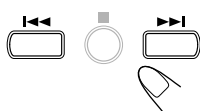
Během pauzy bude na displeji blikat uplynulý čas přehrávání.



Pro pokračování v přehrávání stiskněte opět tlačítko ►/II.

Pro přesunutí na jinou skladbu

Před zahájením nebo během přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko ►►I nebo I◄◄ (nebo tlačítko UP ►►I nebo DOWN I◄◄ na zařízení).



- ►►I (UP ►►I): Přeskočí na začátek následující skladby.
- I◄◄ (DOWN I◄◄): Přeskočí na začátek aktuální nebo předcházejících skladeb.

Pro přechod na jinou skladbu pomocí číselných tlačítek POUZE na dálkovém ovladači:

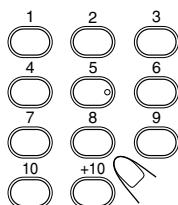
Stisknutím číselných tlačítek před zahájením nebo v průběhu přehrávání si můžete nastavit číslo skladby, od které bude zahájeno přehrávání.

Například: Pro zahájení přehrávání od skladby 5 stiskněte 5.

Pro zahájení přehrávání od skladby 15, stiskněte +10 a potom 5.

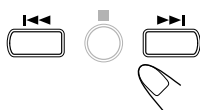
Pro zahájení přehrávání od skladby 20, stiskněte +10 a potom 10.

Pro zahájení přehrávání od skladby 32, stiskněte +10, +10, +10 a potom 2.



Pro vyhledání určitého místa ve skladbě

Držte stisknuté tlačítko b nebo ►►I nebo I◄◄ (nebo na zařízení tlačítko UP ►►I nebo DOWN I◄◄).



- ►►I (UP ►►I): Rychlé vyhledávání dopředu.
- I◄◄ (DOWN I◄◄): Rychlé vyhledávání dozadu.

Programování pořadí skladeb— Naprogramované přehrávání

Před zahájením přehrávání si můžete seřadit pořadí skladeb, v němž budou přehrávány. Můžete naprogramovat až 32 skladeb.

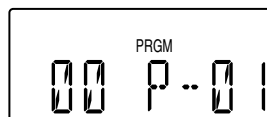
POUZE na dálkovém ovladači:

1 Do zařízení vložte kompaktní disk.

- V případě, že není právě vybrán jako zdroj přehrávání CD přehrávač, stiskněte před dalším krokem tlačítko CD ►/II a potom ■.

2 Stiskněte tlačítko PLAY MODE.

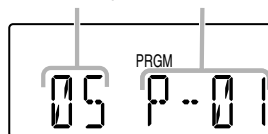
Na displeji se také rozsvítí kontrolka PRGM (naprogramované pořadí).



3 Tlačítka ►►I nebo I◄◄

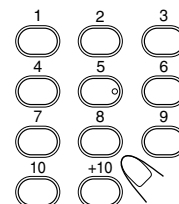
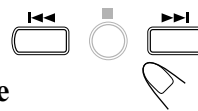
vyberte požadované číslo skladby a potom stiskněte tlačítko PLAY MODE.

Číslo skladby Číslo kroku programu



Číslo skladby můžete také vybrat číselnými tlačítky.

- Další podrobnosti o používání číselných tlačítek naleznete v části „Pro přechod na jinou skladbu pomocí číselných tlačítek“, která se nachází v levém sloupci.



4 Pro naprogramování ostatních skladeb zopakujte krok 3.

5 Stiskněte tlačítko CD ►/II.

Skladby budou přehrávány v pořadí, které jste naprogramovali.



Po naprogramování 32. skladby

Na displeji se na krátký okamžik zobrazí nápis „FULL“ (Plná paměť) a potom se objeví znovu číslo 32. skladby.

Pro zastavení přehrávání, stiskněte tlačítko ■.

Přehrávání se zastaví a zařízení se přepne do režimu normálního přehrávání.



Kontrola obsahu naprogramovaného pořadí

Program můžete zkontrolovat opakovaným stisknutím tlačítka PLAY MODE před nebo po ukončení přehrávání.



Změna programu

Opakovaně stiskněte tlačítko PLAY MODE, až se na displeji zobrazí číslo kroku programu, který chcete změnit. Potom proveďte kroky **3** a **4** postupu programování.



Pro přidání skladeb do programu opakovaně stiskněte PLAY MODE, až se na displeji zobrazí na místě čísla skladby „00”. Potom proveďte kroky **3** a **4** postupu programování.

Vymazání naprogramovaného pořadí

Před zahájením nebo během přehrávání stiskněte tlačítko PLAY MODE a potom stiskněte tlačítko ■. Z displeje zmizí kontrolka PRGM.



- Naprogramované pořadí skladeb bude také vymazáno v následujících případech:
 - Jestliže stisknete ▲ OPEN pro otevření dvířek disku.
 - Jestliže vypnete zařízení.
 - Když změníte zdroj přehrávání.

Opakované přehrávání skladeb—Opakované přehrávání

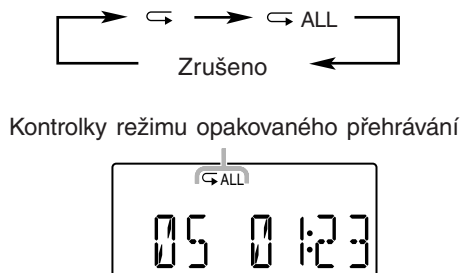
Opakované přehrávání můžete nastavit pro všechny skladby, naprogramované přehrávání nebo pro přehrávanou skladbu.

POUZE na dálkovém ovladači:

Před nebo v průběhu přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko REPEAT.



- Každým stisknutím tlačítka se změní režim opakovaného přehrávání a na displeji se zobrazí následující kontrolky:



- ↶ : Opakované přehrávání jedné skladby.
- ↶ ALL (všechno): V normálním režimu přehrávání budou opakovaně přehrávány všechny skladby na disku. V režimu naprogramovaného pořadí budou opakovaně přehrávány všechny naprogramované skladby.

Pro zrušení opakovaného přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko REPEAT až z displeje zmizí kontrolky opakovaného přehrávání.



- Režim opakovaného přehrávání se zruší, když vyberete jiný režim přehrávání (normální režim, naprogramované pořadí nebo náhodné pořadí).
- V režimu přehrávání v náhodném pořadí nemůžete vybrat opakované přehrávání skladeb.

Přehrávání v náhodném pořadí—Náhodné přehrávání

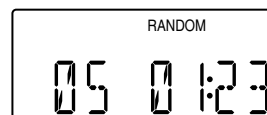
Skladby můžete přehrávat v náhodném pořadí.

POUZE na dálkovém ovladači:

Během přehrávání stiskněte tlačítko PLAY MODE.



Na displeji se zobrazí kontrolka RANDOM.



Pro ukončení režimu přehrávání v náhodném pořadí stiskněte opět tlačítko PLAY MODE.



Kontrolka RANDOM zhasne.

- Během přehrávání skladeb v náhodném pořadí není možné aktivovat funkci přehrávání v naprogramovaném pořadí.

Zobrazení zbývajícího času během přehrávání

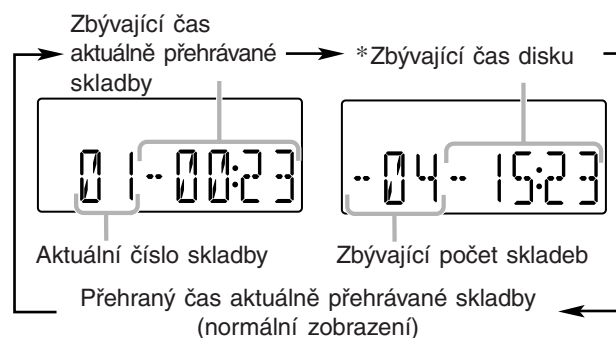
Můžete zobrazit zbývající čas aktuální skladby/disku a dobu právě přehrávané skladby/disku.

POUZE na dálkovém ovladači:

Opakovaně stiskněte tlačítko REMAIN.



- Každým stisknutím tlačítka se změní zobrazení na displeji následujícím způsobem:



- * Zbývajcí čas disku se nezobrazí v následujících případech:
- Během přehrávání disků MP3.
 - Během přehrávání v náhodném pořadí.
 - Během přehrávání v naprogramovaném pořadí.

Přehrávání kazet

Pro přehrávání kazet používejte tlačítka na zařízení.

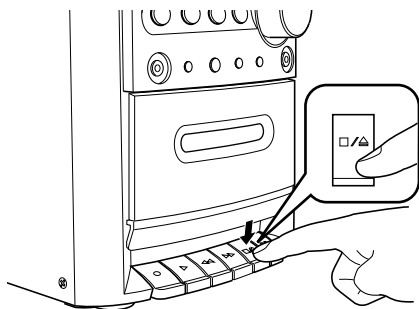
Přehrávání kazety

Můžete přehrávat pouze kazety typu I.

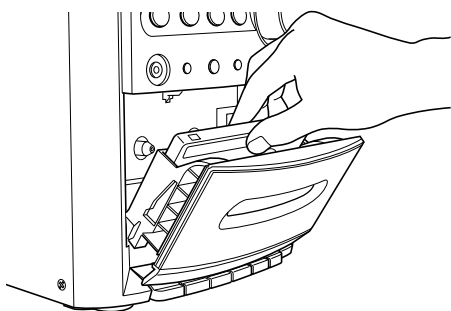
POUZE na zařízení:

1 Stiskněte tlačítko □/△ (zastavení/otevření dvířek kazetové mechaniky).

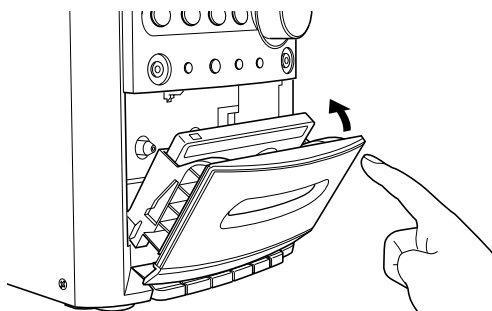
Otevře se mechanika kazetového magnetofonu.



2 Do mechaniky vložte kazetu páskou směrem dolů.



3 Zlehka zavřete dvířka mechaniky.



4 Stiskněte tlačítko TAPE.

Zařízení se automaticky zapne a jako zdroj signálu bude vybrán kazetový magnetofon.

- Jako zdroj vstupního signálu můžete vybrat kazetový magnetofon stisknutím tlačítka TAPE.

TAPE



5 Stiskněte tlačítko ▷ (přehrávání).

Spustí se přehrávání kazety.

- Na konci kazety se přehrávání zastaví.

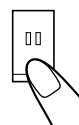


Pro zastavení přehrávání, stiskněte tlačítko □/△.



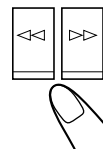
Pro krátkodobé přerušení přehrávání, stiskněte tlačítko ||.

Pro pokračování v přehrávání stiskněte opět tlačítko ||.



Pro zrychlené převíjení dopředu nebo zpět, stiskněte tlačítko ▷▷ nebo <<◁.

- Zrychlené převíjení dopředu nebo zpět se zastaví na konci kazety.



Pro vyjmutí kazety stiskněte v zastaveném stavu tlačítko □/△.



- Během přehrávání nebo nahrávání na kazetu NEVYPÍNEJTE zařízení. V jiném případě by mohlo dojít k poškození kazety.
- Nedoporučujeme používání kazet C-120 nebo delších. U těchto typů kazet může docházet ke zhoršení charakteristiky a zvýšené možnosti navinutí pásky do mechaniky.
- V kazetovém přehrávači nepoužívejte kazety typu II a IV protože toto zařízení není kompatibilní s těmito kazetami.

Používání externích zařízení

Poslouchání externích zařízení

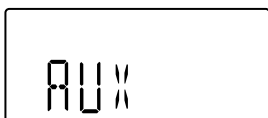
Tento přístroj umožňuje poslech vnějších připojených zařízení jako např. MD rekordéru, tape decku a podobně.

- Nejprve zkontrolujte správnost připojení externích zvukových zařízení k systému. (Další podrobnosti naleznete na straně 7.)

1 Nastavte potenciometr hlasitosti na minimum.

2 Stiskněte tlačítko AUX.

Na displeji zařízení se zobrazí kontrolka „AUX”.



3 Na externím zařízení spusťte přehrávání.

4 Seřídte hlasitost reprodukce na požadovanou úroveň.

Pro ukončení režimu AUX, vyberte jiný zdroj signálu.



Informace o ovládání externího zařízení

Přečtěte si uživatelskou příručku k danému zařízení.

Nahrávání

DŮLEŽITÉ:

- Uvědomte si, že kopírování nahraných kazet, gramofonových desek nebo kompaktních disků bez souhlasu vlastníka autorských práv může být protizákonné.
- Úroveň nahrávání je nastavena automaticky, takže není ovlivněno jinými zvukovými nastaveními. Můžete si tedy přizpůsobit zvuk nahrávaného zvuku, který neovlivní výslednou nahrávku.
- V případě, že budete mít umístěno zařízení v blízkosti televizního přijímače, může se v nahrávce vyskytovat zvýšená úroveň šumu nebo statického rušení. Zvětšete vzdálenost mezi televizním přijímačem a zařízením.
- Pro záznam můžete používat pouze kazety typ I.



- Během přehrávání nebo nahrávání na kazetu NEVYPÍNEJTE zařízení. V jiném případě by mohlo dojít k poškození kazety.
- NEPOUŽÍVATE kazety typu II a IV, protože toto zařízení není kompatibilní s těmito typy kazet.
- Nedoporučujeme používání kazet C-120 nebo delších. U těchto typů kazet může docházet ke zhoršení charakteristiky a zvýšené možnosti navinutí pásky do mechaniky.

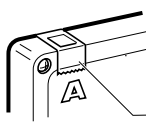


Na začátku a konci pásky

Zde se nachází zaváděcí pásek, ne který nelze pořídit záznam. Před zahájením nahrávání kompaktního disku, rozhlasového vysílání nebo externího zdroje převiňte navíjecí pásku - vyhněte se tak ztrátě části záznamu.

Ochrana proti nechtěnému záznamu

Kazety mají dva štítky, které slouží k ochraně proti nechtěnému smazání obsahu nebo přehrávání jiným záznamem. Chcete-li ochránit obsah záznam, vylomte tyto štítky. Budete-li v budoucnu na takovou kazetu nahrávat, zalepte otvory, které vznikly vylomením těchto ochranných štítků.



Samolepící páska

Nahrávání na kazetu

POUZE na zařízení:

1 Do mechaniky vložte kazetu, na kterou chcete pořídit záznam páskou směrem dolů.

- Další podrobnosti naleznete také na straně 15.

2 Zlehka zavřete dvířka mechaniky.

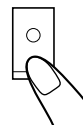
3 Spusťte přehrávání zdroje signálu - tuner nebo další zařízení připojené ke konektorům AUX.

- Jestliže máte jako zdroj nahrávání vybrán tuner, nalaďte si požadovanou stanici, ze které chcete nahrávat.
- V případě, že zdrojem pro nahrávání je přehrávač kompaktních disků, přečtěte si část „Nahrávání disků—Synchronizované nahrávání z disku“ na straně 18.

4 Stiskněte tlačítko ○ (záznam).

Tlačítka ○ a ▷ zůstanou ve stisknuté poloze a začne nahrávání.

- Na displeji se během nahrávání zobrazí kontrolka REC.

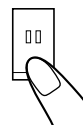


Tlačítko ○ (záznam) nelze stisknout v následujících případech:

- V případě, že do zařízení není vložena kazeta.
- V případě, že je do zařízení vložena kazeta s vylomeným štítkem.

Pro krátkodobé zastavení nahrávání stiskněte tlačítko ||.

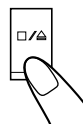
Pro obnovení nahrávání stiskněte opět tlačítko ||.



Pro zastavení nahrávání, stiskněte tlačítko □/△.



Pro vyjmutí kazety stiskněte v zastaveném stavu tlačítko □/△.



Nahrávání disků—Synchronizované nahrávání z disku

Pokud budete chtít, můžete spustit ve stejném okamžiku přehrávání kompaktního disku a nahrávání.

POUZE na zařízení:

1 Do mechaniky vložte kazetu, na kterou chcete pořídit záznam páskou směrem dolů.

- Další podrobnosti naleznete také na straně 15.

2 Zlehka zavřete dvířka mechaniky.

3 Stisknutím tlačítka CD ►/|| vyberte jako zdroj signálu CD přehrávač.



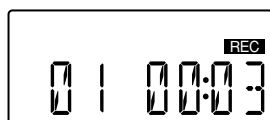
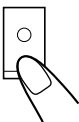
4 Stisknutím tlačítka ■ zastavíte přehrávání disku.

- V případě, že chcete zahájit nahrávání od určité skladby vyberte tlačítka UP ►►I nebo DOWN ◄◄ začátek skladby a přejděte na další krok.
- V případě, že chcete připravit naprogramované pořadí skladeb proveďte kroky 2 až 4 z postupu uvedeného na straně 13. Po připravení naprogramovaného pořadí přejděte na následující krok.



5 Stiskněte tlačítko ○ (záznam).

Na displeji se objeví kontrolka nahrávání REC, automaticky začne přehrávání kompaktního disku a nahrávání.



- Na konci kazety se nahrávání zastaví a přehrávání kompaktního disku se pozastaví.
- Jestliže během přehrávání kompaktního disku stisknete tlačítko ○ (záznam) vrátí se přehrávač na začátek této skladby a tato skladba bude nahrána na kazetu.

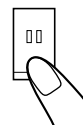


Tlačítko ○ (záznam) nelze stisknout v následujících případech:

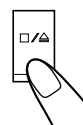
- V případě, že do zařízení není vložena kazeta.
- V případě, že je do zařízení vložena kazeta s vylomeným štítkem.

Pro krátkodobé zastavení nahrávání stiskněte tlačítko ||.

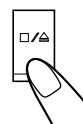
Záznam se pozastaví, ale přehrávání kompaktního disku pokračuje bez zastavení. Pro obnovení nahrávání stiskněte opět tlačítko ||.



Pro zastavení nahrávání, stiskněte tlačítko □/△. Záznam se zastaví a přehrávání kompaktního disku se pozastaví.



Pro vyjmutí kazety stiskněte v zastaveném stavu tlačítko □/△.



Používání časovače

Můžete využívat funkce denního časovače a automatické vypnutí.

- Předtím, než začnete používat časovače, budete muset nastavit správně hodiny zařízení (podrobnosti naleznete na straně 8).

Používání denního časovače

Můžete uložit tři nastavení denního časovače a najednou můžete používat jedno z nich.

Jak vlastně funguje denní časovač

Jakmile nastane čas zapnutí, zařízení se zapne a po 60 minutách se vypne (přepne do pohotovostního stavu).

- Jakmile máte nastaven denní časovač, bude se tento časovač aktivovat ve stejném čase každý den, dokud jej nevypnete.

Předtím, než začnete...

Jestliže použijete jako zdroj přehrávač „TUNER“, nastavte před vypnutím zařízení požadovanou stanici.

- K provedení tohoto postupu jste limitováni určitým časem. V případě, že je nastavení zrušeno, zopakujte postup od kroku 2 znovu.

POUZE na dálkovém ovladači:

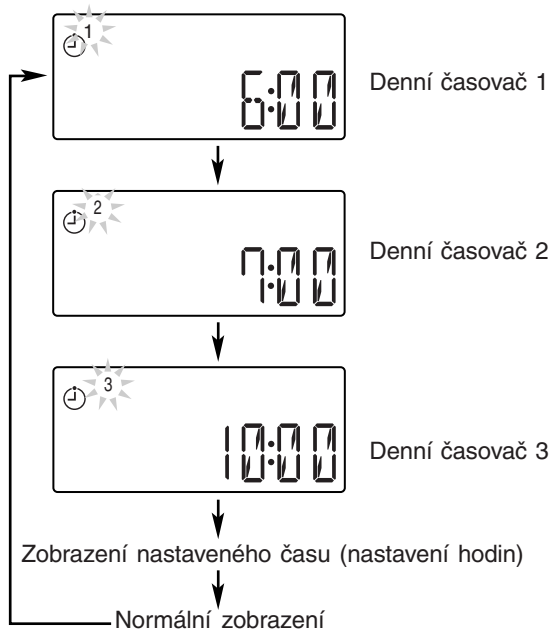
- 1 Stisknutím tlačítka **STANDBY/ON**  zapnete toto zařízení.



- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka **CLOCK/TIMER** vyberte denní časovač, který chcete nastavit a aktivujte - „Daily 1“ (Denní časovač 1), „Daily 2“ (Denní časovač 2), „Daily 3“ (Denní časovač 3).



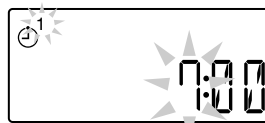
Každým stisknutím tlačítka se změní zobrazení na displeji následujícím způsobem:



V případě, že nepotřebujete změnit nastavení času zapnutí, přejděte na krok 3.

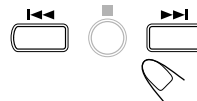
- 3 Stisknutím tlačítka **SET** nastavte čas zapnutí zařízení.

Na displeji začnou blikat hodiny.

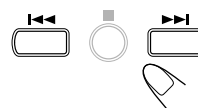


- (1) Stisknutím tlačítek **▶▶** nebo **◀◀** nastavte hodiny a potom stiskněte tlačítko **SET**.
- (2) Stisknutím tlačítek **▶▶** nebo **◀◀** nastavte minuty a potom stiskněte tlačítko **SET**.

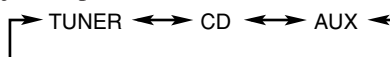
V případě, že chcete změnit nastavení času stiskněte tlačítko **CANCEL**.



- 4 Pro výběr zdroje signálu stiskněte **▶▶** nebo **◀◀**.



Každým stisknutím tlačítka se změní zdrojový signál následujícím způsobem:



Jestliže vyberete jako zdroj signálu **AUX**, připravte externí zařízení tak, aby se zapnulo v čase zapnutí zařízení.

V tomto případě musí být zařízení vybaveno funkcí časovače.

V případě, že chcete změnit nastavení času, opakovaným stisknutím tlačítka **CANCEL** se vrátíte do kroku 3.

- 5 Stiskněte tlačítko **SET**.

Kontrolka denního časovače zůstane rozsvícena. Zobrazení na displeji se vrátí do normálního režimu.

- Jestliže budete chtít aktivovat jiný časovač, než je právě nastavený, stiskněte opakovaně tlačítko **TIMER**. Další informace naleznete také v části „Pro změnu vybraného denního časovače“, který je uveden na straně 20.



- 6 Stisknutím tlačítka **VOLUME +/-** nastavte hlasitost.



- 7 Stisknutím tlačítka **STANDBY/ON**  vypnete toto zařízení.



Pro dočasné zrušení funkce časovače,

opakovaně stiskněte tlačítko **TIMER** na zařízení, až zmizí z displeje kontrolka časovače  (časovač).

Pro změnu vybraného denního časovače,

opakovaně stiskněte tlačítko **TIMER** na zařízení, až na displeji začne blikat odpovídající kontrolka časovače. Časovač je aktivován po několika sekundách a vybrané číslo časovače zůstane svítit.

- Pro změnu nastavení časovače zopakujte kroky **1** až **7** z postupu uvedeného na straně 19.



V případě, že je zařízení v čase zapnutí v zapnutém stavu
Denní časovač se nezapne.



V případě, že dojde k výpadku elektrické energie nebo odpojití zařízení od elektrické sítě

Nastavení časovače zůstane zachováno. Nastavte hodiny a opět aktivujte časovač.

Používání automatického vypnutí

Pomocí funkce automatického vypnutí se můžete nechat uspat hudbou nebo programem z rádia.

- Automatické vypnutí můžete nastavit pouze v případě, že je zařízení zapnuto.

Jak vlastně funguje automatické vypnutí

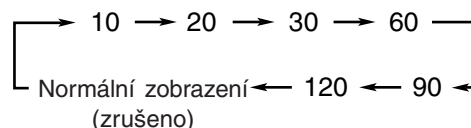
Zařízení se automaticky vypne po uplynulé době.

POUZE na dálkovém ovladači:**1 Stiskněte tlačítko SLEEP.**

Na displeji začne blikat kontrolka **SLEEP**.



- Každým stisknutím tlačítka se změní doba po které bude vypnuto zařízení následujícím způsobem:

**2 Vyčkejte přibližně pět sekund po nastavení času vypnutí.**

Kontrolka **SLEEP** přestane blikat a zůstane rozsvícena.

Chcete-li zkontrolovat dobu, za kterou se zařízení vypne, stiskněte jednou tlačítko **SLEEP**. Na displeji bude zobrazen přibližně pět sekund zbývajících času do vypnutí zařízení.

Chcete-li změnit dobu, za kterou se zařízení vypne, opakovaně stiskněte tlačítko **SLEEP**, až je na displeji zobrazena požadovaná doba, než bude zařízení vypnuto.

Pro zrušení nastavení stiskněte opakovaně tlačítko **SLEEP**, až z displeje zmizí kontrolka automatického vypnutí **SLEEP** a displej se vrátí do normálního režimu.

- Vypnutím zařízení se také zruší automatické vypnutí zařízení.



Jestliže nastavíte automatické vypnutí po nastavení přehrávání pomocí denního časovače

Zařízení se bude držet nastavení automatického vypnutí.



Jestliže nastavíte automatické vypnutí během přehrávání nebo nahrávání kazety

Během přehrávání nebo nahrávání kazety nevypínejte zařízení pomocí automatického vypnutí.

Jestliže během přehrávání nebo nahrávání na kazetu vypnete zařízení, může dojít k poškození zařízení nebo kazety.

Údržba

Pro dosažení nejlepších výsledků, mějte udržujte zařízení, kompaktní disky, kazety a mechaniku v čistotě.

Obecné poznámky

Obecně lze říci, že nejlepších výsledků dosáhnete v případě, že budete udržovat v čistotě kompaktní disky, kazety i mechaniku zařízení.

- Kompaktní disky mějte uloženy v jejich originálních krabičkách. Krabičky ukládejte na policičkách nebo v zásuvkách.

Čištění zařízení

• Skvrny na zařízení

Skříňku setřete jemnou látkou. V případě, že je zařízení silně znečištěno, otřete jej jemně navlhčenou měkkou látkou v neutrálním mýdlovém roztoku a po očištění důkladně osušte.

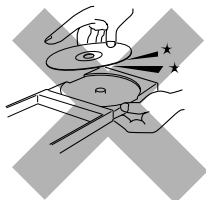
• Abyste zamezili znehodnocení povrchu zařízení, dodržujte následující pokyny:

- NEPOUŽÍVEJTE hrubé látky.
- NEOTÍREJTE zařízení příliš intenzivně.
- Pro čištění NEPOUŽÍVEJTE ředidla nebo benzín.
- ZAMEZTE kontaktu s prchavými látkami, jako jsou prostředky pro hubení hmyzu.
- ZAMEZTE dlouhodobému kontaktu s libovolnými plasty nebo gumovými předměty.

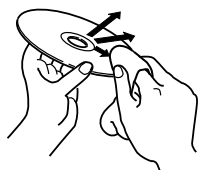
Manipulace s disky



- Při vyjímání disku z krabičky zlehka stiskněte za střed a disk držte za okraj.
- Nedotýkejte se lesklého povrchu disku ani jej neohýbejte.
- Po použití vraťte disk zpátky do krabičky. Zamezíte tím jeho poškození.



- Při vládání disku do krabičky dávejte pozor abyste jej nepoškrábali.
- Kompaktní disky nevystavujte přímému slunečnímu záření, extrémním teplotám a vlhkosti.



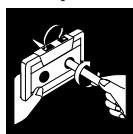
Čištění disku

Disk čistěte měkkou látkou ve směru od středu ke krajům.



Pro čištění disků NEPOUŽÍVEJTE žádná rozpouštědla, jako jsou běžné čisticí prostředky na disky, spreje, ředidla nebo benzín.

Manipulace s kazetami



- V případě, že je pásek volný naviňte jej zpět pomocí tužky nebo podobným předmětem.
- V případě, že je pásek v kazetě uvolněný, může dojít k jeho navinutí v mechanice kazetového magnetofonu.



- Nedotýkejte se povrchu pásky.



- Vyhněte se uskladnění kazet na následujících místech.
 - V prašném prostředí
 - Na přímém slunci nebo při vyšších teplotách
 - Ve vlhkém prostředí
 - Na televizoru nebo reproduktorových soustavách
 - V blízkosti silného magnetického pole

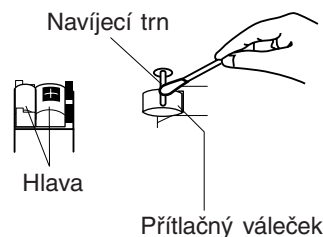
Pro zajištění nejlepší kvality záznamu a přehrávání

Budete muset vyčistit hlavy magnetofonu.

- Čištění hlav magnetofonu provádějte přibližně po každých deseti hodinách provozu. Pro čištění používejte soupravu pro mokrou cestu (k dispozici v prodejnách s elektronikou).

V případě, že jsou hlavy magnetofonu znečištěny, mohou nastat následující situace:

- Zhoršená kvalita zvuku.
- Snížená hlasitost přehrávaného signálu.
- Výpadky přehrávaného signálu.
- Nepřehrávejte znečištěné nebo zaprášené kazety.
- V žádném případě se nedotýkejte vysoce lesklého povrchu magnetofonových hlav kovovými předměty nebo magnetickými nástroji.



Odmagnetování hlavy

Vypněte zařízení a použijte demagnetizátor magnetofonových hlav (toto zařízení získáte v obchodech s audio technikou).

Řešení problémů

V případě, že Vám během používání zařízení vyskytnou nějaké problémy, nahlédněte nejprve do uvedené tabulky a pokuste se danou situaci vyřešit sami. V případě, že se Vám to nepodaří, nebo jestliže došlo k fyzickému poškození, kontaktujte odpovědného pracovníka (prodejce, kvalifikovaného opraváře).

Příznak	Možná příčina	Akce
Zařízení se nezapne.	Síťový kabel není připojen do síťové zástrčky.	Zasuňte řádně vidlici síťového kabelu do zásuvky.
Není slyšet žádný zvuk.	<ul style="list-style-type: none"> Nesprávné připojení nebo uvolněný konektor. K zařízení jsou připojena sluchátka. Disk MP3 byl zaznamenán v režimu „paketového záznamu“. 	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte všechna připojení a opravte je. (Další podrobnosti naleznete na stranách 6 a 7.) Odpojte sluchátka od konektoru PHONES. Takové disky nelze přehrávat. Vyměňte disk.
Zhoršená kvalita vysílání díky šumu.	<ul style="list-style-type: none"> Odpojené antény. Smyčková anténa pro příjem v pásmu AM (SV) je příliš blízko zařízení. FM (VKV) anténa není natočena do správného směru nebo není natažena. 	<ul style="list-style-type: none"> Připojte antény. Zaměňte polohu a natočení smyčkové antény pro příjem v pásmu AM (SV). Upevněte FM (VKV) anténu v poloze s nejlepším příjmem (například na zdi, policičku, atd.).
Nelze přehrávat disk.	Disk je vložen do zařízení nesprávnou stranou.	Založte disk správně, to znamená tak, aby strana s potiskem směřovala nahoru.
Určité soubory (skladby) na disku MP3 nejsou přehrávány.	Na disku MP3 jsou jiné soubory.	Tyto soubory nelze přehrávat.
Nelze nahrávat.	Jsou odstraněny ochranné štítky kazety.	Zakryjte otvory samolepicí páskou.
Je znemožněno ovládání.	Chyba procesoru, kvůli vnějšímu elektrickému rušení.	Zkontrolujte, zda je síťový kabel správně připojen k síťové zástrčce.
Zařízení nelze ovládat pomocí dálkového ovladače.	<ul style="list-style-type: none"> Mezi dálkovým ovladačem a okénkem příjmu infračervených paprsků na zařízení je překážka. Slabé baterie. Dálkový ovladač používáte příliš daleko od zařízení. 	<ul style="list-style-type: none"> Odstraňte překážku. Vyměňte baterie. (Další podrobnosti naleznete na straně 6.) Signály nejsou přeneseny do okénka příjmu infračerveného záření. Přiblížte se k zařízení.

Technické údaje

Vyhrazujeme si právo na změnu technických údajů bez předchozího upozornění.

Část zesilovače—CA-UXS11

Výstupní výkon:

10 W na kanál, min. RMS, oba kanály při zátěži 6 Ω ohm a kmitočtu 1 kHz celkové harmonické zkreslení menší než 10% (IEC 268-3).

Reproduktorové soustavy

/Impedance: 6 Ω – 16 Ω

Tuner

Kmitočtový rozsah v

pásmu FM (VKV): 87,50 MHz až 108,00 MHz

Kmitočtový rozsah v

pásmu AM (SV): 522 kHz až 1 629 kHz

Přehrávač kompaktních disků

Dynamický rozsah: 85 dB

Poměr signál/šum: 85 dB

Kolisání: Neměřitelné

Kazetový magnetofon

Kmitočtový rozsah:

Normal (typ I): 100 Hz až 10 000 Hz

Kolisání: 0,35% (WRMS)

Obecné

Napájecí napětí: Střídavé napětí AC 230 V ~, 50 Hz

Spotřeba elektrické energie:

38 W (během ovládání)

1 W (v pohotovostním stavu)

Rozměry (Š x V x H) (přibližně):

144 mm x 255 mm x 277 mm

Hmotnost (přibližně):

2,9 kg

Dodávané příslušenství

Další podrobnosti naleznete na straně 6.

Reproduktorové soustavy—SP-UXS11

Typ:

Reproduktorové soustavy s bassreflexovou ozvučnicí kuželová ozvučnice o průměru

Reproduktory:

10 cm x 1

Výkon:

10 W

Impedance:

6 Ω

Kmitočtový rozsah:

od 100 Hz do 15 kHz

Rozměry (Š x V x H) (přibližně):

130 mm x 257 mm x 151 mm

Hmotnost (přibližně):

1,5 kg každá reproduktorová soustava

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup jednego z produktów firmy JVC.

Przed uruchomieniem urządzenia prosimy dokładnie i z uwagą przeczytać niniejszy podręcznik oraz zachować go na przyszłość, dzięki czemu będziecie Państwo mogli w pełni korzystać z wszystkich funkcji urządzenia.

O podręczniku

Podręcznik zorganizowany jest w następujący sposób:

- Podręcznik w większości przypadków wyjaśnia obsługę urządzenia z wykorzystaniem przycisków znajdujących się na pilocie. Jeżeli przyciski na pilocie i na panelu urządzenia mają takie same bądź podobne nazwy (oznaczenia), można używać ich do wykonywania tych samych czynności, jeśli nie podano inaczej.
- Podstawowe i wspólne dla wielu funkcji informacje zostały zebrane w jednym miejscu i nie są powtarzane za każdym razem. Na przykład nie powtarzamy informacji na temat włączania/wyłączania urządzenia, ustawiania głośności, efektów dźwiękowych itp.; są one opisane w części „Czynności podstawowe i wspólne” na stronach 8 i 9.
- W podręczniku używa się następujących ikon:



Używana przy ostrzeżeniach i uwagach, aby uprzedzić przed uszkodzeniem, ryzykiem pożaru/porażenia prądem. A także przy informacjach mówiących o tym, jak najlepiej wykorzystać daną funkcję.



Przy pożytecznych informacjach i wskazówkach.

Uwagi wstępne

Ustawienie

- Urządzenie powinno zostać ustawione na równym podłożu w suchym, ale nie za gorącym i nie za zimnym miejscu — w temperaturze od 5°C do 35°C.
- Zainstaluj urządzenie w miejscu, gdzie będzie zapewniona odpowiednia wentylacja, aby wydzielane ciepło nie gromadziło się w jego wnętrzu.
- Pozostaw odpowiednią ilość miejsca pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem telewizyjnym.
- Głośniki należy ustawić w takiej odległości od odbiornika telewizyjnego, by nie powodowały zakłóceń.



NIE WOLNO ustawiać urządzenia w pobliżu grzejników ani w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmierny kurz i wibracje.

Źródła zasilania

- Podczas wyciągania wtyczki z gniazdka ściennego zawsze ciągnij za wtyczkę, nigdy za przewód zasilania.



NIE WOLNO chwytać kabla zasilania mokrymi rękami.

Skroplona para

Para wodna może osadzać się na soczewkach znajdujących się wewnątrz urządzenia w następujących przypadkach:

- po uruchomieniu ogrzewania w pomieszczeniu.
- w wilgotnym pomieszczeniu.
- po przeniesieniu urządzenia z zimnego do gorącego pomieszczenia.

Może to spowodować niewłaściwe działanie urządzenia.

W takim przypadku pozostaw je włączone przez kilka godzin, aż wilgoć wyparuje, odłącz kabel zasilania z gniazdka, a następnie podłącz go ponownie.

Inne uwagi

- Jeżeli do wnętrza urządzenia dostanie się metalowy przedmiot lub płyn, należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania i przed ponownym podłączeniem skontaktować się ze sprzedawcą.
- Jeżeli nie zamierzasz używać sprzętu przez dłuższy czas, odłącz kabel zasilania z gniazdka ściennego.



NIE WOLNO rozkręcać urządzenia, gdyż wewnątrz nie ma żadnych części, które mogłyby być naprawiane przez użytkownika.

Jeżeli urządzenie zacznie funkcjonować niewłaściwie, odłącz kabel zasilania i skontaktuj się ze sprzedawcą.

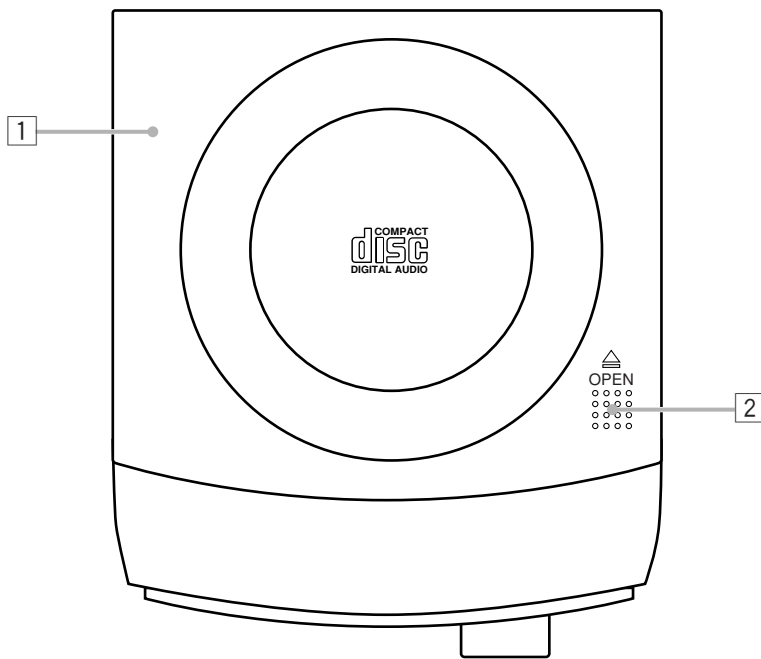
Rozmieszczenie przycisków i pokręteł	3
Panel urządzenia	3
Pilot	5
Przygotowania	6
Rozpakowanie	6
Wkładanie baterii do pilota	6
Podłączenia	6
Podłączanie innego sprzętu	7
Czynności podstawowe i wspólne	8
Ustawianie zegara	8
Włączanie zasilania	8
Wybieranie źródła dźwięku	9
Regulacja głośności	9
Chwilowe wyłączenie dźwięku	9
Wybieranie trybów dźwiękowych	9
Regulacja tonów (basy/soprany)	9
Słuchanie audycji FM i AM (MW)	10
Dostrajanie stacji	10
Programowanie stacji	10
Przywoływanie zaprogramowanych stacji	11
Odtwarzanie płyt	12
Odtwarzanie całej płyty—Odtwarzanie normalne	12
Podstawowa obsługa odtwarzacza płyt	13
Programowanie kolejności odtwarzanych utworów	
—Odtwarzanie programowalne	13
Powtarzanie utworów—Odtwarzanie powtarzalne	14
Odtwarzanie w losowej kolejności—Odtwarzanie losowe	14
Wyświetlanie pozostającego czasu podczas odtwarzania	14
Odtwarzanie kaset	15
Odtwarzanie kasyety	15
Urządzenia zewnętrzne	16
Słuchanie dźwięku z urządzeń zewnętrznych	16
Nagrywanie	17
Nagrywanie z radia	17
Nagrywanie z płyt—Nagrywanie synchroniczne	18
Korzystanie z timerów	19
Timer dzienny	19
Timer zasypiania	20
Konserwacja	21
Rozwiązywanie problemów	22
Dane techniczne	22

Rozmieszczenie przycisków i pokręteł

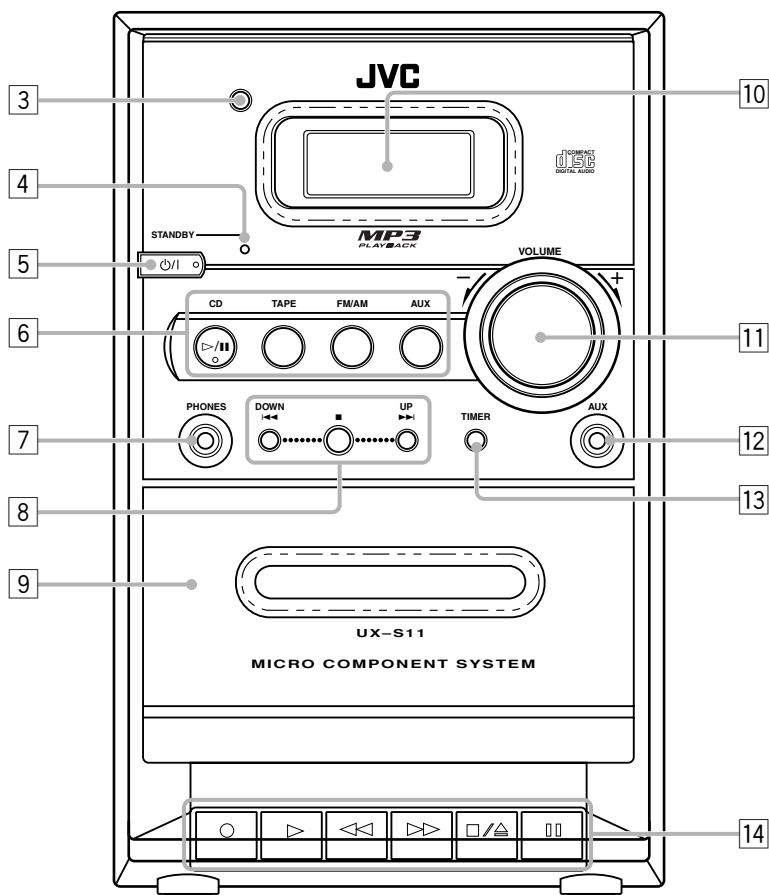
Zapoznaj się z przyciskami i pokrętłami urządzenia.

Panel urządzenia

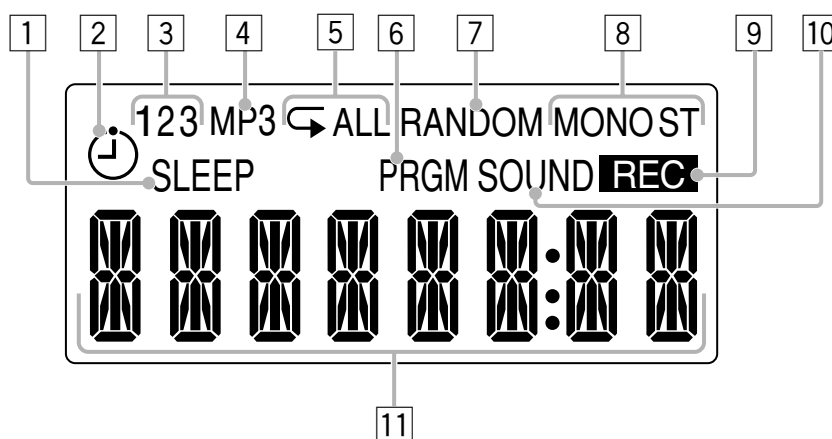
Widok z góry



Widok z przodu



Okienko wyświetlacza



Szczegółowy opis na stronach podanych w nawiasach.

Panel urządzenia

- 1 Pokrywa płyty (12)
- 2 ▲ OPEN (otwieranie pokrywy płyty) (12)
- 3 Czujnik pilota zdalnego sterowania (5)
- 4 Kontrolka STANDBY (8)
- 5 Przycisk **⏻/I** (STANDBY/ON) (8, 19)
- 6 Przyciski źródeł
 - CD **▷/II**, TAPE, FM/AM, AUX
 - Przciśnięcie jednego z nich powoduje także włączenie urządzenia.*
- 7 Gniazdo słuchawek PHONES (9)
- 8 Przyciski wielofunkcyjne MULTI CONTROL
 - DOWN **◀◀**, **■**, UP **▶▶**
- 9 Kieszonka kasety (15)
- 10 Okienko wyświetlacza
- 11 Pokrętło VOLUME (9)
- 12 Gniazdo AUX (7, 17)
- 13 Przycisk TIMER (20)
- 14 Przyciski obsługi kasety (15, 17)
 - ○ (nagrywanie), ▷ (odtwarzanie), ◀◀ (przewijanie do tyłu), ▷▷ (przewijanie do przodu), □/△ (stop/otwieranie kieszeni kasety), ■ (pauza)

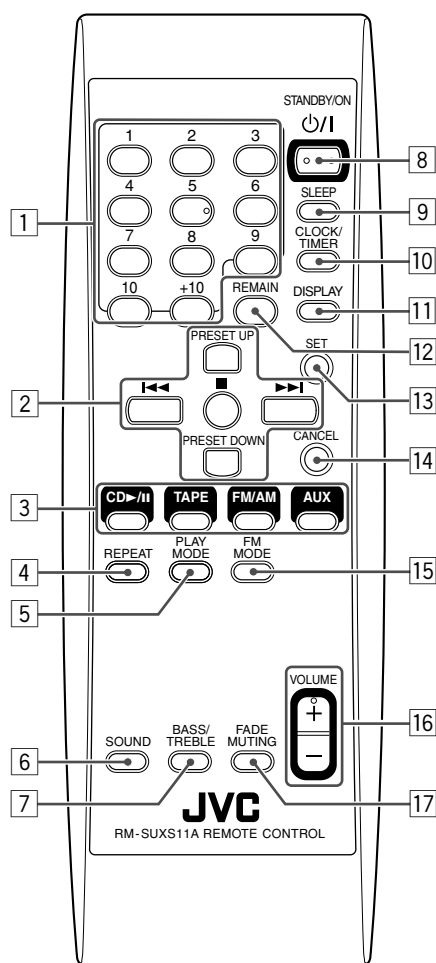
Okienko wyświetlacza

- 1 Wskaźnik SLEEP
- 2 Wskaźnik **⌚** (timer)
- 3 Wskaźniki numeru timer
- 4 Wskaźnik MP3
- 5 Wskaźniki powtarzania
 - **↺**, ALL
- 6 Wskaźnik PRGM (program)
- 7 Wskaźnik RANDOM
- 8 Wskaźniki trybu odbioru FM
 - MONO, ST (stereo)
- 9 Wskaźnik REC
- 10 Wskaźnik SOUND
- 11 Główna część wyświetlacza

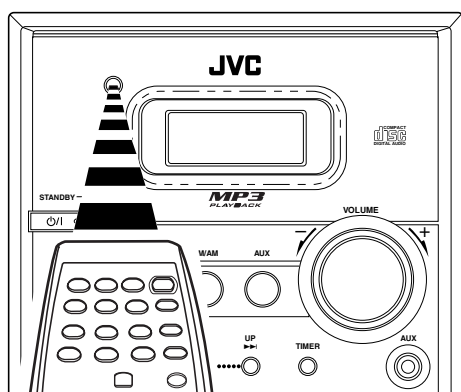
Rozmieszczenie przycisków i pokręteł (ciąg dalszy)

Pilot

Szczegółowy opis na stronach podanych w nawiasach.



- 1 Przyciski numeryczne (10, 11, 13)
- 2 Przyciski wielofunkcyjne
 - PRESET UP, PRESET DOWN
 - ◀◀, ■, ▶▶
- 3 Przyciski wyboru źródła
 - CD ▷/II, TAPE, FM/AM, AUX
 - Przyciśnięcie jednego z nich powoduje także włączenie urządzenia.*
- 4 Przycisk REPEAT (14)
- 5 Przycisk PLAY MODE (10, 13, 14)
- 6 Przycisk SOUND (9)
- 7 Przycisk BASS/TREBLE (9)
- 8 Przycisk STANDBY/ON ◻/I (8, 19)
- 9 Przycisk SLEEP (20)
- 10 Przycisk CLOCK/TIMER (8, 19)
- 11 Przycisk DISPLAY (8)
- 12 Przycisk REMAIN (14)
- 13 Przycisk SET (8, 19)
- 14 Przycisk CANCEL (19)
- 15 Przycisk FM MODE (10)
- 16 Przyciski VOLUME + / - (9)
- 17 Przycisk FADE MUTING (9)



Używając pilota, skieruj go na czujnik znajdujący się na panelu urządzenia.

Rozpakowanie

Po rozpakowaniu upewnij się, czy w zestawie znajdują się wszystkie poniżej podane akcesoria.

W nawiasach podano ilość sztuk każdego z elementów.

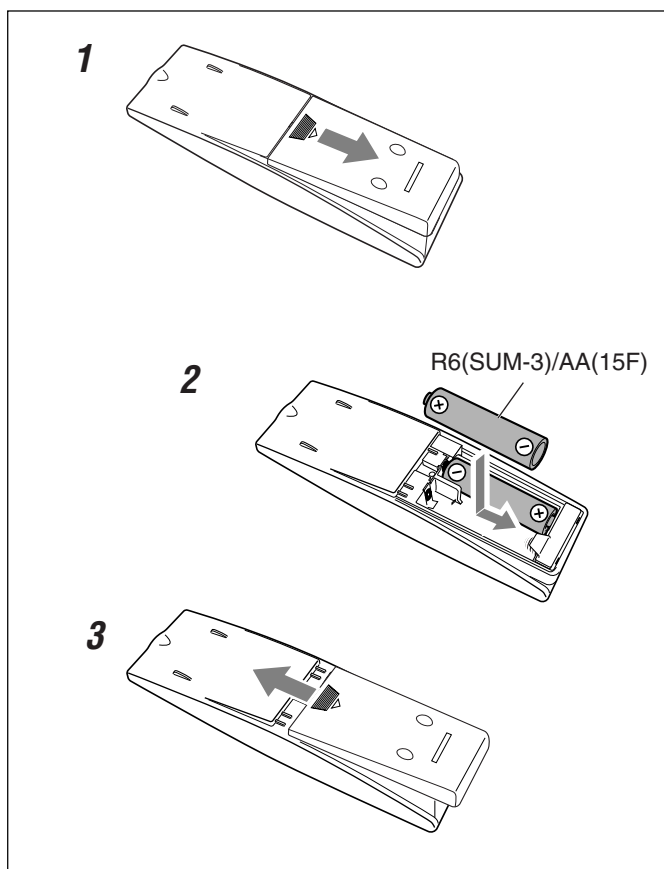
- Antena FM (1)
- Antena ramowa AM (1)
- Pilot (1)
- Baterie (2)

Jeśli brakuje któregoś z wymienionych przedmiotów, niezwłocznie skontaktuj się ze sprzedawcą.

Wkładanie baterii do pilota

Do pilota należy włożyć baterie typu—R6(SUM-3)/AA(15F)—dopasowując ich polaryzację (+ i –) do znaków + i – znajdujących się w komorze baterii.

- Jeżeli pilot przestanie działać, należy wymienić obie baterie jednocześnie.

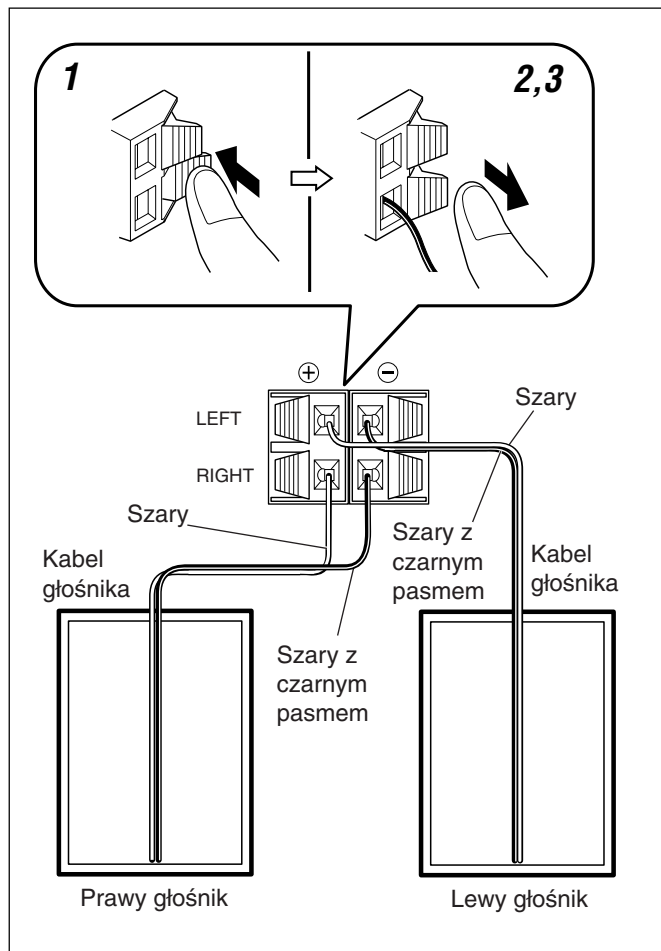


Nie należy wystawiać baterii na działanie wysokich temperatur, np. promienie słoneczne, płomienie itd.

Podłączenia

Aby podłączyć głośniki

Głośniki można podłączyć przy pomocy kabli głośnikowych.



1 Przytrzymaj zacisk gniazda głośnika.

2 Włóż końcówkę kabla głośnika do zacisku.

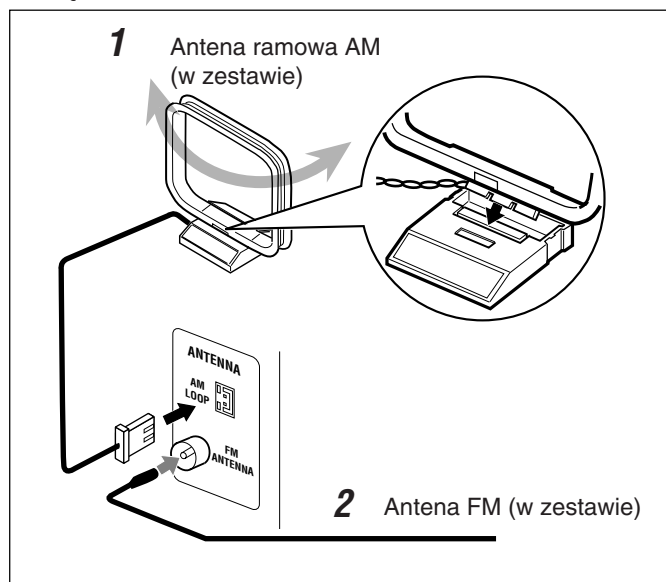
Dopasuj polaryzację pomiędzy urządzeniem a głośnikami: szary kabel (+) do czerwonego (+) i szary kabel z czarnym pasmem (–) do czarnego (–).

3 Zdejmij palec z zacisku.

WAŻNE:

- Używaj tylko głośników o oporności podanej obok zacisków głośnikowych znajdujących się z tyłu urządzenia.
- NIE WOLNO podłączać więcej niż jednego głośnika do każdego z gniazd głośnikowych.

Podłączanie anten AM oraz FM



1 Podłącz antenę ramową AM do gniazda AM LOOP.

Ustaw antenę z daleka od urządzenia w miejscu gdzie jest najlepszy odbiór.

2 Podłącz dołączoną antenę UKF do gniazda FM ANTENNA.

Umieść ją w miejscu, które zapewnia najlepszy odbiór, a następnie przymocuj do ściany, itp.

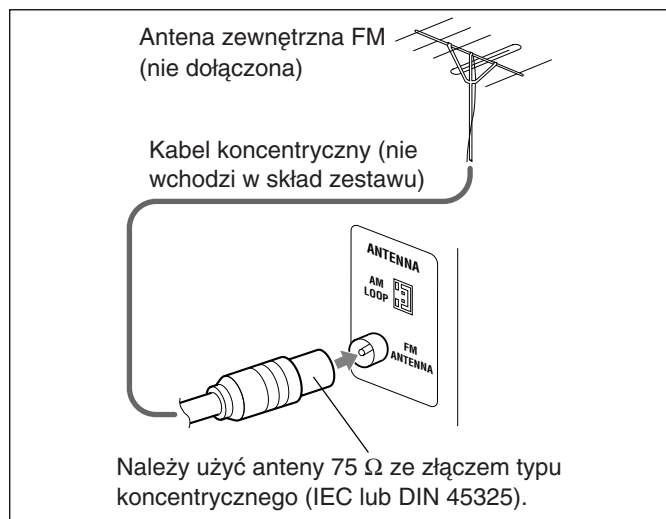


Dotyczy dołączonej anteny FM

Dołączona do urządzenia antena FM może być używana jako rozwiązanie tymczasowe. W razie problemów z odbiorem można podłączyć zewnętrzną antenę FM.

Podłączanie zewnętrznej anteny FM

Przed podłączeniem jej odłącz wchodzącą w skład zestawu antenę FM.



Uzyskiwanie lepszego odbioru FM i AM

- Uważaj, aby odizolowane części anteny nie dotykały żadnych styków ani kabli.
- Pamiętaj, by anteny znajdowały się z dala od metalowych części urządzenia, kabli połączeniowych i kabla zasilania.

Podłączenie innego sprzętu

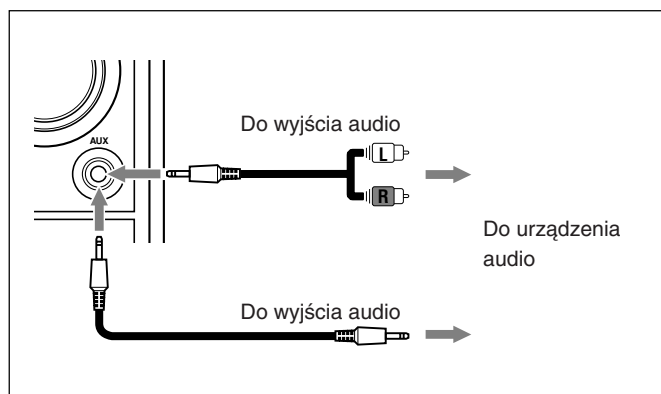
Aby podłączyć urządzenie audio

Można podłączyć urządzenie audio tylko jako urządzenie odtwarzające.



- **NIE WOLNO** podłączać innych urządzeń, gdy włączone jest zasilanie.
- **NIE WOLNO** włączać urządzeń przed zakończeniem wszystkich połączeń.

Aby odtwarzać dźwięk z innego urządzenia, podłącz wyjście audio urządzenia zewnętrznego z wejściami AUX przy pomocy kabla audio z wtyczkami mini (nie ma w zestawie).



Gdy urządzenie audio ma gniazda pin na wyjściu audio: Wtyczki kabla audio powinny być oznaczone kolorami: białe wtyczki i gniazda odpowiadają za lewy kanał audio, czerwone—za prawy.

TERAZ można podłączyć przewód zasilania.

WAŻNE:

Przed podłączeniem wtyczki kabla zasilania do gniazdka upewnij się, że wszystkie połączenia zostały prawidłowo wykonane.

Ustawianie zegara

Zanim zaczniesz używać urządzenia, ustaw wbudowany zegar.

Po podłączeniu wtyczki do gniazdka na wyświetlaczu zaczyna migać „0:00”.

Można ustawić zegar, gdy urządzenie jest włączone lub nie.

TYLKO na pilocie:

1 Naciśnij CLOCK/TIMER.

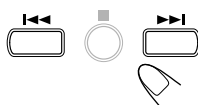
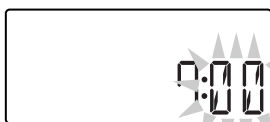
Cyfry godzin zaczynają migać.



2 Naciśnij ◀◀ lub ▶▶, aby ustawić godzinę i przyciśnij SET.

- Jeżeli naciśniesz i przytrzymasz ◀◀ lub ▶▶, cyfry godzin będą zmieniały się w sposób ciągły.

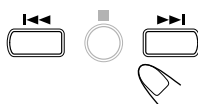
Cyfry minut zaczną migać.



3 Naciśnij ◀◀ lub ▶▶, aby ustawić minutę i przyciśnij SET.

- Jeżeli naciśniesz i przytrzymasz ◀◀ lub ▶▶, cyfry minut będą zmieniały się w sposób ciągły.

Uruchamia się wbudowany zegar.



- **Jeżeli odłączysz kabel zasilania lub nastąpi przerwa w dopływie prądu**
Zegar straci swoje ustawienie i zostanie skasowany do „0:00”. W takim przypadku należy go ponownie ustawić.
- **Zegar może spieścić lub spóźnić się od 1 do 2 minut na miesiąc**
Jeżeli tak się stanie, ustaw zegar ponownie.

Sprawdzanie czasu, gdy urządzenie jest włączone

TYLKO na pilocie:

Naciśnij DISPLAY.

- Za każdym naciśnięciem tego przycisku na wyświetlaczu pojawia się na przemian wskazanie zegara i normalne wyświetlanie.



Zmiana ustawienia zegara

TYLKO na pilocie:

1 Naciskaj kilka razy CLOCK/TIMER, aż na wyświetlaczu pojawi się aktualne wskazanie czasu.

- Jeżeli urządzenie jest w trybie gotowości, upewnij się że „:” nie miga.



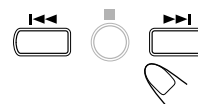
2 Naciśnij SET.

Cyfry godzin zaczynają migać.



3 Naciśnij ◀◀ lub ▶▶, aby ustawić godzinę i przyciśnij SET.

Cyfry minut zaczną migać.




4 Naciśnij ◀◀ lub ▶▶, aby ustawić minutę i przyciśnij SET.

Uruchamia się wbudowany zegar.




Włączanie zasilania

Aby włączyć urządzenie, naciśnij STANDBY/ON .

Na urządzeniu gaśnie kontrolka STANDBY.

- Urządzenie automatycznie włącza się, jeżeli naciśniesz jeden z przycisków wyboru źródła — CD ▶/■, TAPE, FM/AM oraz AUX.



Aby wyłączyć urządzenie (do stanu gotowości), naciśnij ponownie STANDBY/ON .

Kontrolka STANDBY zapali się na czerwono.

- Na wyświetlaczu miga „0:00”, dopóki nie zostanie ustawiony wewnętrzny zegar. Po ustawieniu czasu będzie on podawany na wyświetlaczu po przełączeniu urządzenia w stan gotowości.
- Cały czas urządzenie pobiera niewielką ilość energii, nawet gdy jest w trybie gotowości.

Aby całkowicie wyłączyć zasilanie, odłącz wtyczkę z gniazdka zasilania.



Jeżeli odłączysz przewód zasilania lub nastąpi przerwa w dopływie prądu

Zegar zostanie skasowany do „0:00”. Po ponownym podłączeniu urządzenia na wyświetlaczu zaczyna migać „0:00”. Jeżeli to nastąpi ustaw go ponownie.

Czynności podstawowe i wspólne (ciąg dalszy)

Wybieranie źródła dźwięku

Aby wybrać źródło, naciśnij CD ►/■, TAPE, FM/AM, lub AUX.

- Jeżeli jako źródło wybierzesz CD, odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Obsługa radia (FM lub AM (MW)), patrz strony 10 i 11.

Obsługa odtwarzacza CD, patrz strony 12 do 14.

Obsługa magnetofonu, patrz strona 15.

Nagrywanie na kasecie, patrz strony 17 i 18.

Podłączanie urządzeń zewnętrznych, patrz strona 16.

Regulacja głośności

Możesz regulować głośność tylko wtedy, gdy urządzenie jest włączone. Można regulować poziom dźwięku od „VOL MIN”, „VOL 01” – „VOL 30”, do „VOL MAX”.

- Ustawienie poziomu głośności nie ma wpływu na nagrywanie.

Aby podnieść poziom dźwięku, naciśnij VOLUME + (lub na urządzeniu obróć pokrętkę VOLUME w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara).



Aby obniżyć poziom dźwięku, naciśnij VOLUME – (lub na urządzeniu obróć pokrętkę VOLUME w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).

- Jeżeli przyciśniesz i przytrzymasz przycisk, dźwięk będzie zmieniał się w sposób ciągły.



Aby podczas słuchania nie przeszkadzać innym

Podłącz parę słuchawek do gniazda PHONES. Z głośników nie będzie wydobywał się żaden dźwięk. Przed podłączeniem lub założeniem słuchawek pamiętaj, aby zmniejszyć głośność.



NIE WOLNO wyłączać urządzenia (do stanu gotowości) z bardzo wysoko ustawionym poziomem dźwięku, ponieważ kiedy następnym razem włączysz urządzenie, nagłe uderzenie dźwięku może uszkodzić słuch, głośniki i/lub słuchawki.
PAMIĘTAJ, że nie można regulować poziomu dźwięku, jeżeli urządzenie jest w stanie gotowości.

Chwilowe wyłączenie dźwięku

TYLKO na pilocie:

Naciśnij FADE MUTING.

Poziom dźwięku obniży się do „VOL MIN”, a na wyświetlaczu zaczyna migać „MUTING”.



Aby przywrócić dźwięk, naciśnij ponownie FADE MUTING. Poziom głośności powraca do poprzedniego poziomu.

- Regulacja głośności także przerywa wyłączenie dźwięku.

Wybieranie trybów dźwiękowych

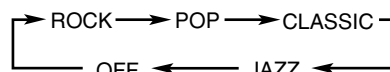
Do dyspozycji są 4 tryby dźwiękowe.

- Funkcja ta ma wpływ na dźwięk odtwarzany w słuchawkach.
- Funkcja ta ma wpływ na dźwięk odtwarzany, nie ma na dźwięk nagrywany.

TYLKO na pilocie:

Aby wybrać jeden z trybów, naciskaj SOUND kilka razy.

- Za każdym naciśnięciem tego przycisku, tryb dźwiękowy zmienia się w następujący sposób:



- ROCK:** Wzmocnione basy i sopran.
- POP:** Wzmocniony wokół i dźwięki ze środkowego zakresu.
- CLASSIC:** Dźwięk wzbogacony o wspaniałe sopran i przestrzenne basy.
- JAZZ:** Zaakcentowane niskie częstotliwości dla muzyki jazzowej.
- OFF:** Efekt korektora wyłączony.

Podczas gdy włączony jest jeden z trybów, na wyświetlaczu pokazuje się wskaźnik SOUND.

Regulacja tonów (basy/sopran)

Można wyregulować poziom basów (niski zakres częstotliwości) oraz sopranów (wysoki zakres częstotliwości) w zakresie od „-1” do „+4”.

Fabrycznie basy ustawione są na „BASS 0” a sopran na „TREBLE 0”.

- Funkcja ta ma wpływ na dźwięk odtwarzany w słuchawkach.
- Do wykonania każdego z następujących kroków wyznaczony jest limit czasowy. Jeżeli ustawienia zostaną skasowane przed ich zakończeniem, należy ponownie rozpocząć od kroku 1.

TYLKO na pilocie:

1 Naciśnij raz BASS/TREBLE, aby wyregulować basy lub naciśnij dwa razy BASS/TREBLE, aby wyregulować sopran.



2 Naciśnij PRESET UP, aby zwiększyć poziom lub PRESET DOWN, aby zmniejszyć.



- Nie można używać jednocześnie regulacji tonów i trybów dźwiękowych. (Tryb dźwięku zmienia się na „OFF” jeżeli naciśniesz BASS/TREBLE.)
- Ustawienie basy/sopran automatycznie powraca do „0” jeżeli wybierzesz jeden z trybów dźwiękowych (patrz „Wybieranie trybów dźwiękowych”).

Dostrajanie stacji

1 Naciśnij FM/AM, aby wybrać „FM” lub „AM”.

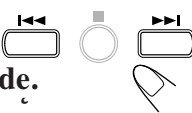






Urządzenie automatycznie włączy się i dostroi do ostatnio słuchanej stacji—zarówno FM, jak i AM (MW).

- Za każdym naciśnięciem tego przycisku pasmo zmienia się pomiędzy FM a AM (MW).



2 Naciśnij i przytrzymaj lub (UP lub DOWN na panelu) przez ponad 1 sekundę.



-  (UP ): Zwiększanie częstotliwości.
-  (DOWN ): Zmniejszanie częstotliwości.

Urządzenie rozpocznie przeszukiwanie częstotliwości i zatrzyma się, gdy znajdzie stację radiową o wystarczająco silnym sygnale.

- Jeżeli nadawany program jest stereofoniczny, na wyświetlaczu pojawia się ST (stereo) (tylko gdy odbiór jest dobry).

Aby zatrzymać przeszukiwanie, naciśnij  lub  (UP  lub DOWN  na panelu).



uwagi Jeżeli będziesz naciskał w krótkich odstępach czasu  lub  (UP  lub DOWN  na panelu)

Częstotliwość będzie zmieniać się krok po kroku.

Zmiana trybu odbioru FM

TYLKO na pilocie:

Jeżeli trudno jest dostroić urządzenie lub występują szumy przy odbiorze audycji FM, naciśnij FM MODE tak, aby na wyświetlaczu pokazał się wskaźnik MONO. Odbiór polepszy się.

Aby przywrócić efekt stereo, naciśnij ponownie FM MODE tak aby zniknął wskaźnik MONO. W trybie stereo, audycje nadawane stereofonicznie odtwarzane są w stereo.

- Zmiana stacji także spowoduje skasowanie trybu MONO.

Programowanie stacji

Można ręcznie zaprogramować 30 stacji FM i 15 AM (MW).

W niektórych przypadkach przed wysyłką urządzenia, podczas prób fabrycznych, do pamięci tunera zostały zapisane częstotliwości testowe. Nie jest to usterka. Można dowolnie wprowadzać stacje do pamięci, korzystając z poniższej procedury.

- Do wykonania każdego z następujących kroków wyznaczony jest limit czasowy. Jeżeli ustawienia zostaną skasowane przed ich zakończeniem, ponownie rozpocznij od kroku 2.

TYLKO na pilocie:

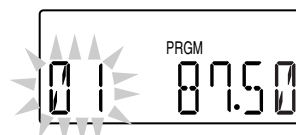
1 Dostroj stację, którą chcesz zaprogramować.

- Patrz „Dostrajanie stacji” we lewej kolumnie.

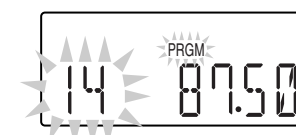
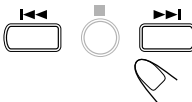
2 Naciśnij PLAY MODE.

Na wyświetlaczu zaczynają migać numer.

- Miga wskaźnik PRGM (program).



3 Naciśnij lub aby wybrać numer dla danej stacji.



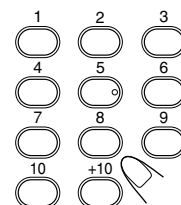
Dla wyboru numeru stacji można także użyć przycisków numerowanych.

Np.: Dla wybrania numeru 5, naciśnij 5.

Dla wybrania numeru 15, naciśnij +10, następnie 5.

Dla wybrania numeru 20, naciśnij +10, następnie 10.

Dla wybrania numeru 30, naciśnij +10, +10, następnie 10.



4 Naciśnij ponownie PLAY MODE.



5 Aby zaprogramować następne stację, powtórz kroki 1 do 4, wybierając dla każdej innej numer.

- Zapamiętanie nowej stacji pod używanym już numerem powoduje wymazanie starej zapisanej już wcześniej pod tym numerem.



uwagi Jeżeli odłączysz przewód zasilania lub jeśli nastąpi przerwa w dopływie prądu

Zaprogramowane stacje zostaną zachowane.

Słuchanie audycji FM i AM (MW) (ciąg dalszy)

Przywoływanie zaprogramowanych stacji

TYLKO na pilocie:

Polski

1 Naciśnij FM/AM, aby wybrać „FM” lub „AM”.



Urządzenie automatycznie włączy się i dostroi do ostatnio słuchanej stacji — zarówno FM, jak i AM (MW).

- Za każdym naciśnięciem tego przycisku pasmo zmienia się pomiędzy FM a AM (MW).

2 Naciskaj kilka razy PRESET UP lub PRESET DOWN, aby wybrać numer zaprogramowanej stacji.



Aby wybrać numer zaprogramowanej stacji przy pomocy przycisków numerowanych

TYLKO na pilocie:

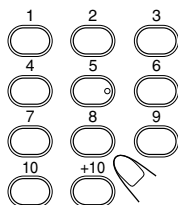
Naciśnięcie przycisku(ów) numerowanych powoduje przejście do zapisanej pod danym numerem stacji.

Np.: Dla wybrania numeru 5, naciśnij 5.

Dla wybrania numeru 15, naciśnij +10, następnie 5.

Dla wybrania numeru 20, naciśnij +10, następnie 10.

Dla wybrania numeru 30, naciśnij +10, +10, następnie 10.



Urządzenie to zostało przystosowane do odtwarzania następujących płyt—CD, CD-R i CD-RW.

Można odtwarzać płyty zawierające utwory z muzyką w formacie CD lub pliki MP3 w formacie ISO 9660.

- Płytę zawierającą pliki MP3 nazywamy „płytą MP3”, a „plik” czasem nazywany jest też „ścieżką”.

Odtwarzanie z płyt CD-R lub CD-RW

- Przed odtwarzaniem płyt CD-R lub CD-RW przeczytaj dokładnie załączone do nich instrukcje lub uwagi.
- Tworzone przez użytkownika płyty CD-R (CD-nagrywalna) oraz CD-RW (wielokrotnie nagrywalna-CD) mogą być odtwarzane tylko wówczas, gdy proces ich nagrywania został całkowicie „zakończony”.
- Urządzenie może odtwarzać płyty „wielosesyjne” (do 5 sesji).
- Urządzenie nie może odtwarzać płyt „pakietowych”.
- Niektóre płyty CD-R lub CD-RW mogą nie zostać odtworzone z powodu ich parametrów, uszkodzeń lub plam, lub z powodu zabrudzenia soczewek odtwarzacza.
- Płyty CD-RW mogą potrzebować więcej czasu na rozpoczęcie odtwarzania. Dzieje się tak ponieważ odbicie światła od płyty CD-RW jest gorsze niż od zwykłej płyty.

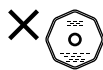
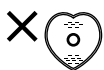
Uwagi odnośnie plików MP3

- Odtwarzacz może rozpoznawać pliki z rozszerzeniem „MP3” lub „mp3” oraz w jakiegokolwiek kombinacji małych i dużych liter.
- Urządzenie rozpoznaje do 500 utworów MP3.
- Zalecane jest nagrywanie materiału przy częstotliwości próbkowania 44,1 kHz i prędkości 128 kbps.
- Niektóre pliki lub płyty MP3 mogą nie zostać odtworzone z powodu ich właściwości lub warunków, w których zostały nagrane.
- Płyty MP3 wymagają dłuższego czasu odczyt niż zwykłe płyty, spowodowane jest to złożonością konfiguracji grupa/plik.
- Tagi ID3 nie są odczytywane.
- MP3i oraz MP3 Pro nie są dostępne.

Uwagi ogólne

Najlepszą jakość odtwarzanej muzyki uzyskasz wtedy, gdy będziesz utrzymywał w czystości płyty i mechanizmy odtwarzacza.

- Płyty należy przechowywać w pudełkach i trzymać w szafkach lub na półkach.
- Jeżeli podajnik płyt nie jest używany, powinien być zamknięty.
- Częste używanie płyt o nieregularnym kształcie (serca, ośmiokąty itp.) może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.



Ostrzeżenie dotyczące odtwarzania płyt typu DualDisc (podwójnych)

Strona nie-DVD płyty „DualDisc” jest niezgodna ze standardem „Compact Disc Digital Audio”. Dlatego stosowanie strony nie-DVD płyty DualDisc w tym produkcie nie jest zalecane.

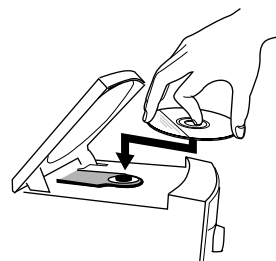
Odtwarzanie całej płyty—Odtwarzanie normalne

1 Naciśnij na urządzeniu **▲ OPEN**.

Otwiera się pokrywa płyty.

- Można włożyć płytę, słuchając innego źródła.

2 Ułóż w odpowiedni sposób płytę, zadrukowaną stroną do góry, następnie dociśnij aż usłyszysz kliknięcie.



3 Zamknij delikatnie pokrywę płyty.

4 Naciśnij **CD ►/II**.

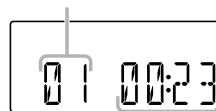
Urządzenie automatycznie uruchamia się i zmienia źródło na odtwarzacz CD.

Rozpoczyna się odtwarzanie pierwszego utworu z płyty.



Odtwarzanie audio CD

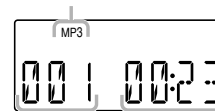
Numer bieżącego utworu



Upływający czas odtwarzania

Odtwarzanie płyty MP3

Wskaźnik MP3



Upływający czas odtwarzania

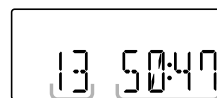
- Po zakończeniu ostatniego utworu z płyty odtwarzanie automatycznie zatrzymuje się.

Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij **■**.

Na wyświetlaczu pojawia się całkowita ilość utworów i całkowity czas odtwarzania.



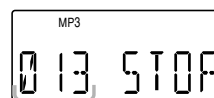
Po zatrzymaniu audio CD



Całkowita ilość utworów

Całkowity czas odtwarzania

Po zatrzymaniu płyty MP3



Całkowita ilość utworów

- Jeżeli załadowana jest płyta MP3, nie pojawi się całkowity czas odtwarzania.

Aby wyjąć płytę, naciśnij na urządzeniu **▲ OPEN**, następnie chwyć płytę za krawędź i naciśnij delikatnie na oś odtwarzacza.

Odtwarzanie płyt (ciąg dalszy)



- Jeżeli płyta nie może zostać odczytana (na przykład z powodu zadrapania) lub włożona jest płyta CD-R lub CD-RW niemożliwa do odczytania. Odtwarzanie nie rozpocznie się.
- Jeżeli nie została włożona płyta. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NO DISC”.



NIE WOLNO próbować otwierać ręcznie pokrywę płyty, może ona ulec uszkodzeniu.

Podstawowa obsługa odtwarzacza płyt

Podczas odtwarzania płyty można wykonywać następujące czynności.

Chwilowe zatrzymanie odtwarzania

W czasie odtwarzania, naciśnij CD ►/II.

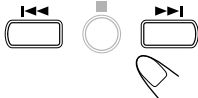
Podczas pauzy na wyświetlaczu miga upływający czas odtwarzania.



Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij ponownie CD ►/II.

Przejsięcie do innego utworu

Przed lub w trakcie odtwarzania, naciśnij ►►► lub ◀◀◀ (lub UP ►►► lub DOWN ◀◀◀ na urządzeniu).



- ►►► (UP ►►►): Powoduje przeskok do początku następnego lub następnych utworów.
- ◀◀◀ (DOWN ◀◀◀): Powoduje przejście do początku bieżącego lub poprzednich utworów.

Przejsięcie do innego utworu przy pomocy przycisków numerowanych

TYLKO na pilocie:

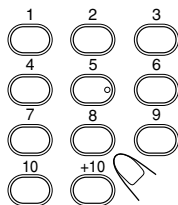
Naciskając przycisk(i) numerowane na pilocie, można przed lub w trakcie odtwarzania przejść do konkretnego utworu.

Np.: Dla utworu numer 5, naciśnij 5.

Dla utworu numer 15, naciśnij +10, następnie 5.

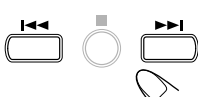
Dla utworu numer 20, naciśnij +10, następnie 10.

Dla utworu numer 32, naciśnij +10, +10, +10, następnie 2.



Aby przejść do konkretnego miejsca w utworze

W trakcie odtwarzania, naciśnij ►►► lub ◀◀◀ (lub UP ►►► lub DOWN ◀◀◀ na urządzeniu).



- ►►► (UP ►►►): Szybkie przewijanie do przodu.
- ◀◀◀ (DOWN ◀◀◀): Szybkie przewijanie do tyłu.

Programowanie kolejności odtwarzanych utworów—Odtwarzanie programalne

Możesz zaprogramować kolejność, w jakiej będą odtwarzane utwory. Można zaprogramować do 32 utworów.

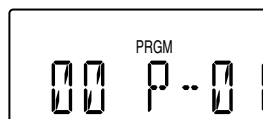
TYLKO na pilocie:

1 Załaduj płytę.

- Jeżeli bieżącym źródłem nie jest odtwarzacz CD, naciśnij CD ►/II następnie ■ przed przejściem do następnego kroku.

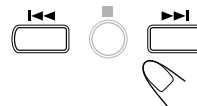
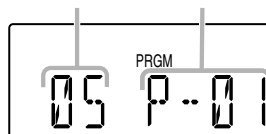
2 Naciśnij PLAY MODE.

Na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik PRGM (program).



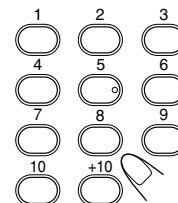
3 Naciśnij ►►► lub ◀◀◀, aby wybrać utwór, następnie naciśnij PLAY MODE.

Numer utworu Numer kroku w programie



Można użyć przycisków numerowanych.

- Jak używać przycisków numerowanych patrz „Przejsięcie do innego utworu przy pomocy przycisków numerowanych” w lewej kolumnie.



4 Powtórz krok 3, aby zaprogramować kolejne utwory.

5 Naciśnij CD ►/II.

Utwory zostają odtworzone w zaprogramowanej kolejności.



Jeżeli spróbujesz zaprogramować 32 utwór

Na wyświetlaczu pojawi się na chwilę komunikat „FULL” i ponownie pojawia się numer 32.

Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij ■.

Odtwarzanie zostaje zatrzymane i powraca do trybu odtwarzania normalnego.



Aby sprawdzić zawartość programu

Można sprawdzić zawartość programu, naciśnięciem PLAY MODE przed lub po odtwarzaniu.



Modyfikowanie programu

Naciskaj PLAY MODE, aby wybrać krok programu, który zamierzasz zmienić, następnie powtórz krok **3** i **4** procedury programowania.



Aby dodać utwory do programu, naciskaj PLAY MODE, aż jak numer utworu pojawi się „00”. Następnie powtórz krok **3** i **4** procedury programowania.

Aby skasować program

Przed lub po odtwarzaniu naciśnij PLAY MODE, a następnie ■.

Wskaźnik PRGM znika z wyświetlacza.

- Program zostanie skasowany w następujących przypadkach:
 - Po naciśnięciu ▲ OPEN i otwarciu odtwarzacza.
 - Po wyłączeniu urządzenia.
 - Po zmianie źródła dźwięku.



Powtarzanie utworów—Odtwarzanie powtarzalne

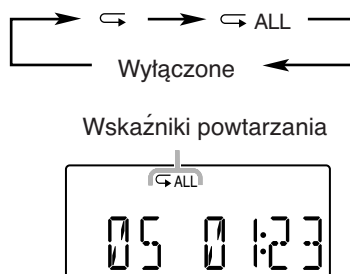
Możesz powtarzać odtwarzanie utworu, płyty lub programu tak wiele razy, ile zechcesz.

TYLKO na pilocie:

Naciskaj kilka razy REPEAT przed lub w trakcie odtwarzania.



- Za każdym naciśnięciem tego przycisku tryb powtarzania i komunikat na wyświetlaczu zmieniają się w następujący sposób:



- ↶ : Powtarzanie jednego utworu.
 ↶ ALL: Przy odtwarzaniu normalnym powtarzanie wszystkich utworów.
 Przy odtwarzaniu programowalnym, powtarzanie wszystkich utworów z programu.

Aby wyłączyć odtwarzanie powtarzalne, naciskaj kilka razy REPEAT, aż z wyświetlacza zniknie wskaźnik powtarzania.



- Odtwarzanie powtarzalne zostaje wyłączone, jeżeli wybierzesz inny typ odtwarzania (normalne, programowe lub losowe).
- W trybie odtwarzania losowego, odtwarzanie powtarzane nie może być wybrane.

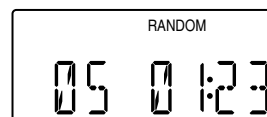
Odtwarzanie w losowej kolejności —Odtwarzanie losowe

Utwory z włożonej płyty zostaną odtworzone w kolejności losowej.

TYLKO na pilocie:

Naciśnij PLAY MODE w trakcie odtwarzania.

Zapala się wskaźnik RANDOM.



Aby wyjść z trybu odtwarzania losowego, naciśnij ponownie PLAY MODE. Znika wskaźnik RANDOM.



- Nie można aktywować funkcji odtwarzania losowego razem z odtwarzaniem programowalnym.

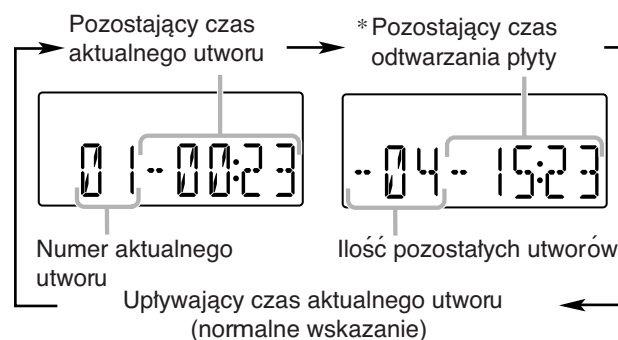
Wyświetlanie pozostającego czasu podczas odtwarzania

Podczas odtwarzania można wyświetlić pozostający czas utworu/płyty lub upływający czas utworu/płyty.

TYLKO na pilocie:

Naciskaj kilka razy REMAIN.

- Za każdym naciśnięciem tego przycisku wyświetlacz zmienia się w następujący sposób:



* Pozostający czas odtwarzania płyty nie będzie wyświetlany w następujących przypadkach:

- Podczas odtwarzania MP3.
- Podczas odtwarzania losowego.
- Podczas odtwarzania programowalnego.

Odtwarzanie kaset

Dla czynności związanych z obsługą magnetofonu używaj przycisków znajdujących się na urządzeniu.

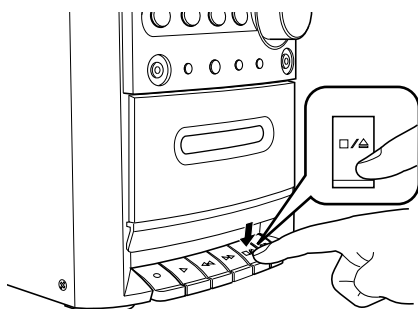
Odtwarzanie kasety

Można odtwarzać kasety typu I.

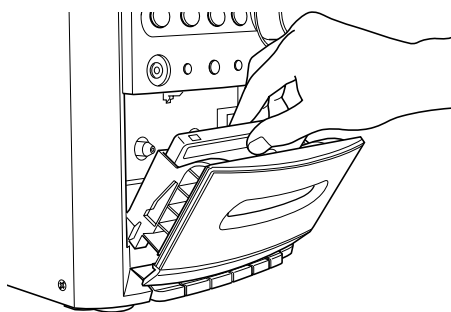
TYLKO na urządzeniu:

1 Naciśnij □/△ (stop/otwieranie kieszeni kasety).

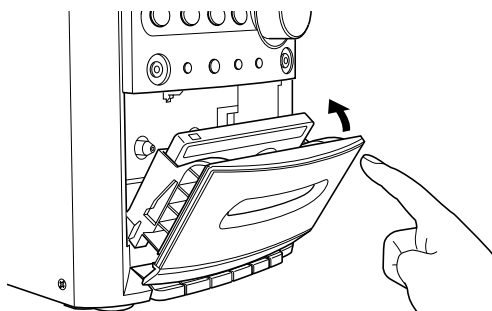
Kieszon kasety otwiera się.



2 Włóż kasety otwartą stroną skierowaną w dół.



3 Delikatnie zamknij kieszon kasety.



4 Naciśnij TAPE.

Urządzenie automatycznie włącza się w trybie magnetofonu.

- Można wybrać magnetofon, naciskając na pilocie TAPE.

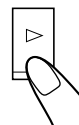
TAPE



5 Naciśnij ▷ (odtwarcie).

Rozpoczyna się odtwarzanie.

- Na końcu taśmy odtwarzanie zatrzymuje się.

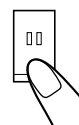


Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij □/△.



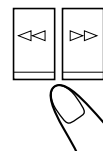
Aby na chwilę zatrzymać odtwarzanie, naciśnij ||.

Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij ponownie ||.



Aby szybko przewinąć kasety, naciśnij ▷▷ lub ◁◁.

- Przy szybkim przewijaniu w przód/tył taśma zatrzymuje się na końcu.



Aby wyjąć kasety, podczas zatrzymanego odtwarzania naciśnij □/△.



- NIE wolno wyłączać urządzenia gdy uruchomione jest odtwarzanie kasety. Odtwarzacz lub kaseta mogą ulec uszkodzeniu.
- Używanie kaset C-120 lub dłuższych nie jest zalecane, gdyż może się zdarzyć charakterystyczne pogorszenie jakości; taśmy tego typu wciągane są łatwo przez rolki dociskowe i wałki napędowe.
- Urządzenie to nie jest kompatybilne z kasetami typu II i IV.

Urządzenia zewnętrzne

Słuchanie dźwięku z urządzeń zewnętrznych

Można słuchać dźwięku z urządzeń zewnętrznych takich jak nagrywarka MD, magnetofon kasetowy lub inne.

- Na początku należy upewnić się, czy urządzenie zewnętrzne jest prawidłowo podłączone. (Patrz strona 7.)

1 Ustaw poziom głośności na minimum.

2 Naciśnij AUX.

Na wyświetlaczu pojawi się „AUX”.



3 Uruchom zewnętrzne źródło dźwięku.

4 Wyreguluj poziom głośności.

Aby wyjść z trybu AUX, wybierz inne źródło dźwięku.



Obsługa urządzenia zewnętrznego

Patrz odpowiednia instrukcja obsługi.

Nagrywanie

WAŻNE:

- Nagrywanie lub odtwarzanie materiału prawnie zastrzeżonego bez zgody posiadacza praw autorskich może być niezgodne z prawem.
- Głośność nagrywania jest automatycznie ustawiona na właściwym poziomie i nie wpływają na nią ustawienia odnośnie dźwięku. Dlatego podczas nagrywania można regulować głośność bez wpływu na poziom nagrywania.
- Jeżeli nagrania, które wykonałeś, mają szumy lub zakłócenia, oznacza to, że urządzenie może być zbyt blisko odbiornika TV. Odsuń urządzenie od odbiornika TV.
- Do nagrywania można używać kaset typu I.



- NIE wolno wyłączać urządzenia gdy uruchomione jest odtwarzanie kasety. Odtwarzacz lub kasećta mogą ulec uszkodzeniu.
- Urządzenie to nie jest kompatybilne z kasetami typu II i IV.
- Używanie kaset C-120 lub dłuższych nie jest zalecane, gdyż może się zdarzyć charakterystyczne pogorszenie jakości; taśmy tego typu wciągane są łatwo przez rolki dociskowe i wałki napędowe.

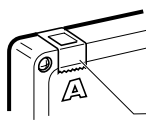


Na początku i na końcu taśmy

Znajduje się część, na której nie można nagrywać. Dlatego podczas nagrywania płyt lub audycji radiowych FM/AM przewiń taśmę tak, aby nagrywanie odbyło się bez utraty części muzyki.

Aby zabezpieczyć nagrane kasety

Kasety mają z tyłu dwie małe klapki zabezpieczające przed niezamierzonym wymazaniem lub powtórным nagraniem. Aby zabezpieczyć kasetę przed nagraniem, usuń te klapki. Jeżeli chcesz nagrywać na zabezpieczonej kasecie, zakryj otwory taśmą samoprzylepną.



Taśma samoprzylepna

Nagrywanie z radia

TYLKO na urządzeniu:

1 Włóż kasetę otwartą stroną skierowaną w dół.

- Patrz także strona 15.

2 Delikatnie zamknij kieszeń kasety.

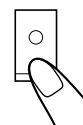
3 Uruchom źródło dźwięku — FM, AM, lub urządzenie zewnętrznie podłączone do gniazda AUX.

- Jeżeli źródłem jest FM lub AM, dostrój stację którą zamierzasz nagrywać.
- Podczas nagrywania z płyt patrz „Nagrywanie z płyt — Nagrywanie synchroniczne” strona 18.

4 Naciśnij (nagrywanie).

i zostają zablokowane i nagrywanie rozpoczyna się.

- Podczas nagrywania na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik REC.

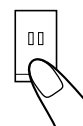


Nie można naciśnąć (nagrywanie) gdy:

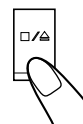
- Nie włożono kasety.
- Włożono kasetę zabezpieczoną przed nagrywaniem.

Aby na chwilę zatrzymać nagrywanie, naciśnij .

Aby wznowić nagrywanie, naciśnij ponownie .



Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij .



Aby wyjąć kasetę, podczas zatrzymanego nagrywania naciśnij .



Nagrywanie z płyt—Nagrywanie synchroniczne

Dzięki nagrywaniu synchronicznemu można jednocześnie uruchamiać nagrywanie i odtwarzanie CD.

TYLKO na urządzeniu:

1 Włóż kasetę otwartą stroną skierowaną w dół.

- Patrz także strona 15.

2 Delikatnie zamknij kieszeń kasety.

3 Naciśnij CD ►/■, aby wybrać odtwarzacz CD jako źródło dźwięku.

CD



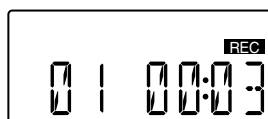
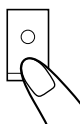
4 Naciśnij ■, aby zatrzymać odtwarzanie.

- Jeżeli zamierzasz nagrać konkretny utwór, zaznacz jego początek przy pomocy UP ►► lub DOWN ◄◄, następnie przejdź do następnego kroku.
- Jeżeli zamierzasz ustalić kolejność utworów, wykonaj kroki 2 do 4 ze strony 13. Po zakończeniu przejdź do następnego kroku.



5 Naciśnij O (nagrywanie).

Na wyświetlaczu pojawia się kontrolka REC, jednocześnie zaczyna się odtwarzanie CD i nagrywanie.



- Na końcu kasety nagrywanie zatrzymuje się i odtwarzacz CD jest w trybie pauzy.
- Jeżeli podczas odtwarzania CD naciśniesz O (nagrywanie), odtwarzacz powróci do początku utworu, następnie utwór zostanie nagrany na kasecie.



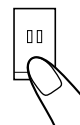
Nie można nacisnąć O (nagrywanie) gdy:

- Nie włożono kasety.
- Włożono kasetę zabezpieczoną przed nagrywaniem.

Aby na chwilę zatrzymać nagrywanie, naciśnij ■■.

Nagrywanie zostaje na chwilę zatrzymane, a odtwarzanie płyty CD trwa nadal.

Aby wznowić nagrywanie, naciśnij ponownie ■■.



Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij □/△.

Nagrywanie zatrzymuje się, a odtwarzanie płyty CD zostaje na chwilę wstrzymane.



Aby wyjąć kasetę, podczas zatrzymanego nagrywania naciśnij □/△.



Korzystanie z timerów

Dostępny jest timer dzienny i zasypania.

- Przed użyciem timerów należy ustawić wbudowany w urządzenie zegar (patrz strona 8).

Timer dzienny

Możesz zapisać trzy ustawienia timera dziennego.

Jak właściwie działa timer dzienny

Urządzenie automatycznie włącza się o nastawionym czasie i po upływie 60 minut automatycznie wyłącza się (do trybu gotowości).

- Po ustawieniu timera będzie on uruchamiał urządzenie o tej samej godzinie codziennie, dotąd aż nie zostanie wyłączony, jego ustawienia pozostają w pamięci dopóki nie zostaną zmienione.

Zanim zaczniesz...

Jeżeli używasz „TUNER” jako źródło dźwięku, pamiętaj, aby przed wyłączeniem urządzenia wybrać odpowiednią stację radiową.

- Do wykonania każdego z następujących kroków wyznaczony jest limit czasowy. Jeżeli ustawienia zostaną skasowane przed ich zakończeniem, należy ponownie rozpocząć od kroku 2.

TYLKO na pilocie:

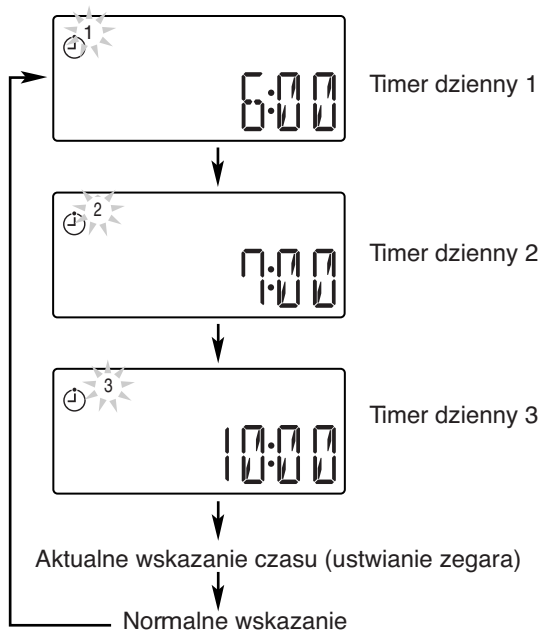
- 1 Naciśnij STANDBY/ON , aby włączyć urządzenie.**



- 2 Naciskaj kilka razy CLOCK/TIMER, aby wybrać i aktywować timer — Dzienny 1, Dzienny 2, Dzienny 3.**



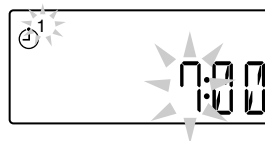
Za każdym naciśnięciem tego przycisku, wyświetlacz zmienia się w następujący sposób:







Jeżeli nie musisz zmieniać ustawienia, przejdź do kroku 3.

- 3 Naciśnij SET, aby ustawić czas włączenia.**

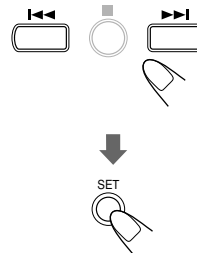
Zaczyna migać cyfra godzin.



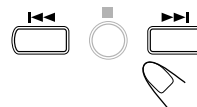
- (1) Naciskaj  lub , aby ustawić godzinę i naciśnij SET.

- (2) Naciskaj  lub , aby ustawić minutę i naciśnij SET.

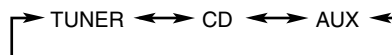
Jeżeli chcesz zmienić czas, naciśnij CANCEL.



- 4 Naciśnij  lub , aby wybrać źródło dźwięku.**



Za każdym naciśnięciem źródło dźwięku zmienia się w następujący sposób:



Jeżeli wybierasz AUX, przygotuj urządzenie zewnętrzne tak, aby włączyło się o tym samym czasie.

Aby było to możliwe urządzenie zewnętrzne także musi mieć funkcję timera.

Jeżeli chcesz zmienić ustawienie czasu, naciskaj CANCEL, tak aby powrócić do kroku 3.

- 5 Naciśnij SET.**

Zapala się numer timera dziennego.

Wyświetlacz powraca do normalnego wyświetlania.

- Jeżeli zamierzasz aktywować następny timer, naciśnij ponownie TIMER. Patrz także „Zmiana timera dziennego” na stronie 20.




- 6 Naciśnij VOLUME +/-, aby ustawić głośność.**



- 7 Naciśnij STANDBY/ON , aby wyłączyć urządzenie.**



Aby czasowo wyłączyć timer,
naciskaj kilka razy TIMER na urządzeniu, aż zniknie wskaźnik  (timera).

Zmiana timera dziennego,
naciskaj kilka razy TIMER na urządzeniu, aż numer odpowiedniego timera zacznie migać.
Timer zostaje aktywowany po kilku sekundach, a jego numer pozostaje na wyświetlaczu.

- Aby zmienić ustawienia timera, powtórz kroki od **1** do **7** ze strony 19.



Jeżeli urządzenie będzie włączone, gdy przyjdzie czas załączenia

Timer nie zadziała.



Jeżeli odłączysz przewód zasilania lub nastąpi przerwa w dopływie prądu

Ustawienia timera zostaną zachowane. Należy ustawić zegar, a następnie aktywować timer.

Timer zasypiania

Dzięki tej funkcji można zasypiać przy muzyce lub ulubionym programie radiowym.

- Timer zasypiania możesz ustawić tylko wtedy, gdy urządzenie jest włączone.

Jak działa timer zasypiania

Urządzenie automatycznie wyłączy się po upływie wyznaczonego czasu.

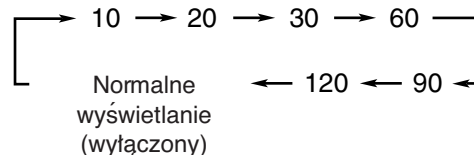
TYLKO na pilocie:

1 Naciskaj SLEEP.

Na wyświetlaczu zapala się wskaźnik SLEEP.



- Za każdym naciśnięciem tego przycisku wartość czasu zmienia się w następujący sposób:



2 Po wyznaczeniu czasu do wyłączenia odczekaj około 5 sekund.

Wskaźnik SLEEP pozostanie na wyświetlaczu.

Aby sprawdzić czas pozostający do wyłączenia, naciśnij raz SLEEP, a na wyświetlaczu pojawi się na około 5 sekund czas pozostający do wyłączenia.

Aby zmienić czas pozostający do wyłączenia, naciskaj kilka razy przycisk SLEEP, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się odpowiednia ilość czasu.

Aby skasować timer zasypiania, naciskaj kilka razy przycisk SLEEP, aż z wyświetlacza zniknie wskaźnik SLEEP.

- Timer zasypiania zostanie także skasowany, jeżeli wyłączysz urządzenie.



Jeżeli uruchomisz timer zasypiania po tym, jak zadziałał timer dzienny

Urządzenie zostanie wyłączone przez timer zasypiania.



Jeżeli ustawisz timer zasypiania podczas odtwarzania lub nagrywania kasety

Nie wolno wyłączać urządzenia przy pomocy timera zasypiania, gdy pracuje magnetofon.

Jeżeli urządzenie wyłączy się podczas odtwarzania lub nagrywania kasety, magnetofon lub kaseeta mogą zostać uszkodzone.

Konserwacja

Aby uzyskać najwyższą sprawność, należy utrzymywać w czystości płyty, kasety i mechanizmy urządzenia.

Uwagi ogólne

Najlepszą jakość odtwarzanej muzyki uzyskasz wtedy, gdy będziesz utrzymywał w czystości płyty, kasety i mechanizmy odtwarzacza.

- Płyty i kasety należy przechowywać w pudełkach i trzymać w szafkach lub na półkach.

Czyszczenie urządzenia

• Plamy na urządzeniu

Powinny zostać wytarte miękką szmatką. Jeżeli plamy są trudne do usunięcia, przetrzyj je namoczoną w wodzie z obojętnym detergentem i dobrze wykręconą szmatką, a następnie wytrzyj do sucha.

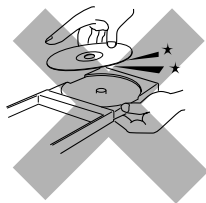
• Jakość powierzchni urządzenia może pogorszyć się lub może schodzić z niego farba, dlatego uważaj, aby nie wykonywać poniższych czynności.

- NIE WOLNO wycierać przy pomocy ostrej szmatki.
- NIE WOLNO mocno wycierać.
- NIE WOLNO wycierać przy pomocy rozpuszczalnika ani benzyny.
- NIE WOLNO stosować żadnych lotnych substancji, takich jak środki owadobójcze.
- NIE WOLNO zostawiać gumy lub plastiku w styczności z urządzeniem przez dłuższy czas.

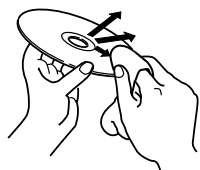
Obchodzenie się z płytami



- Płytkę należy wyjmować z pudełka trzymając za jej brzeg i delikatnie naciskając jej środek.
- Nie dotykaj błyszczącej powierzchni płyty ani nie wykrzywiasz jej.
- Płytkę po użyciu odkładaj do pudełka, zapobiegnie to jej wypaczeniu.



- Uważaj przy odkładaniu płyty do pudełka, aby nie zarysować jej powierzchni.
- Nie wystawiaj jej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ekstremalnych temperatur i wilgoci.



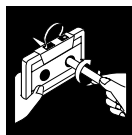
Czyszczenie płyt

Wycieraj płytkę miękką szmatką po prostej linii w kierunku od środka na zewnątrz.



Do czyszczenia płyt—NIE WOLNO używać rozpuszczalników—takich jak płyn do czyszczenia tradycyjnych płyt, płynów w sprayu lub benzyny.

Obchodzenie się z kasetami



- Jeżeli taśma w kasecie jest poluzowana, włóż ołówkę w jedną z rolek i obróć ją.
- Jeżeli taśma jest poluzowana, może zostać naciągnięta, zerwana lub wciągnięta.



- Uważaj, aby nie dotknąć powierzchni taśmy.



- Nie wolno przechowywać kaset w następujących miejscach:
 - zakurzonych
 - narażonych na bezpośrednie działanie ciepła lub promieni słonecznych
 - wilgotnych
 - na telewizorze lub głośniku
 - w pobliżu magnesu

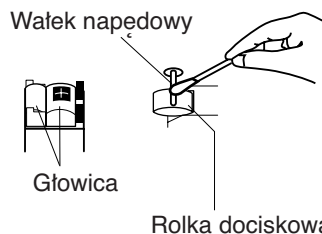
Aby jakość odtwarzanego i nagrywanego dźwięku była najlepsza

Należy czyścić głowice.

- Głowice należy czyścić co 10 godzin pracy, przy pomocy kasety czyszczącej głowice na mokro (dostępne w sklepach elektronicznych oraz audio).

Kiedy głowice zabrudzą się, wystąpią następujące objawy:

- Pogorszenie jakości dźwięku
- Przerywany dźwięk
- Zanik dźwięku
- Nie wolno odtwarzać brudnych lub zakurzonych taśm.
- Nie wolno dotykać wypolerowanej części głowicy jakimkolwiek metalowym lub magnetycznym narzędziem.



Aby rozmagnesować głowice

Wyłącz urządzenie i użyj demagnetyzera głowic (dostępny w sklepach elektronicznych oraz audio).

Rozwiązywanie problemów

Jeżeli wystąpił jakiś problem z urządzeniem, przed skontaktowaniem się z serwisem poszukaj możliwego rozwiązania na poniższej liście.

Jeżeli przy pomocy podanych wskazówek nie udało Ci się rozwiązać problemu lub urządzenie zostało fizycznie uszkodzone, zadzwoń do odpowiedniej osoby, np. sprzedawcy, aby zasięgnąć informacji na temat serwisu.

Objawy	Możliwa przyczyna	Wskazówki
Nie dochodzi zasilanie.	Główny kabel zasilania nie jest podłączony.	Włącz wtyczkę kabla zasilania.
Nie słychać dźwięku.	<ul style="list-style-type: none"> Połączenia są nieprawidłowo wykonane lub luźne. Podłączone są słuchawki. Płyta MP3 jest nagrana w formacie „pakietowym”. 	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź i popraw wszystkie połączenia. (Patrz strony 6 i 7). Odłącz słuchawki z gniazda PHONES. Nie może być odtwarzana. Wymień płytę.
Trudny odbiór audycji radiowych z powodu szumu.	<ul style="list-style-type: none"> Anteny są odłączone. Antena ramowa AM (MW) jest za blisko urządzenia. Antena FM jest niewłaściwie rozłożona i ustawiona. 	<ul style="list-style-type: none"> Podłącz anteny ponownie, we właściwy sposób. Zmień ustawienie i kierunek anteny ramowej AM (MW). Rozciągnij antenę FM tak, aby odbiór był najlepszy.
Nie można uruchomić odtwarzania płyty.	Płyta jest ułożona odwrotnie.	Ułóż płytę zadrukowaną stroną do góry.
Niektóre pliki (utwory) nie są odtwarzane z płyty MP3.	Na płycie są inne pliki niż MP3.	Nie mogą one być odtwarzane.
Nie można nagrywać.	Wyłamane są małe płytki z tyłu kasety.	Zakryj otwory taśmą samoprzylepną.
Działanie urządzenia jest niewłaściwe.	Wbudowany mikroprocesor nie działa z powodu zewnętrznych zakłóceń elektrycznych.	Odłącz urządzenie od sieci, następnie podłącz je z powrotem.
Nie można sterować urządzeniem za pomocą pilota.	<ul style="list-style-type: none"> Na drodze między pilotem a odbiornikiem sygnału znajduje się przeszkoda. Baterie są wyczerpane. Używasz pilota za daleko od urządzenia. 	<ul style="list-style-type: none"> Usuń przeszkodę. Wymień baterie. (Patrz strona 6). Sygnał nie dociera do czujnika. Przesuń się bliżej urządzenia.

Dane techniczne

Projekt i parametry techniczne urządzenia mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Wzmacniacz—CA-UXS11

Moc wyjściowa:

10 W na kanał, min. RMS, uzyskiwana przy 6 Ω i 1 kHz, przy całkowitym zniekształceniu harmonicznym nie większym niż 10% (IEC 268-3)

Głośniki/oporność: 6 Ω – 16 Ω

Radio

Zakres na falach FM: 87,50 MHz—108,00 MHz

Zakres na falach AM (MW): 522 kHz—1 629 kHz

Odtwarzacz CD

Zakres dynamiczny: 85 dB

Stosunek sygnał/szum: 85 dB

Drżenie i kołysanie: niemożliwe do zmierzenia

Magnetofon kasetowy

Odpowiedź częstotliwościowa:

Normal (typ I): 100 Hz—10 000 Hz

Drżenie i kołysanie: 0,35% (WRMS)

Ogólne

Zasilanie: AC 230 V \sim , 50 Hz

Pobór mocy: 38 W (w trakcie działania)
1 W (w trybie gotowości)

Wymiary (SZ/W/G) (około):
144 mm x 255 mm x 277 mm

Masa (około): 2,9 kg

Dostarczone akcesoria

Patrz strona 6.

Głośniki—SP-UXS11

Typ: Pełny zakres typu Bass-reflex

Jednostki głośnikowe: 10 cm stożek 1

Pobór mocy: 10 W

Oporność: 6 Ω

Zakres częstotliwości: 100 Hz do 15 kHz

Wymiary (SZ/W/G) (około):
130 mm x 257 mm x 151 mm

Masa (około): 1,5 kg każdy

Köszönjük, hogy a JVC termékét választotta!
Kérjük, hogy készülék optimális kihasználhatósága érdekében
üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa végig tájékoztatónkat,
és őrizze meg, mert a későbbiekben is szüksége lehet rá.

A használati útmutató

A használati útmutató az alábbi elveket követi:

- Az útmutató a készüléken található gombokkal végrehajtható műveletekkel foglalkozik. A műveletekhez a készülék vagy a távirányító gombjait egyaránt használhatja, ha azokon hasonló vagy azonos felirat (vagy jel) szerepel—eltérő esetben az útmutató említést tesz.
- A több funkcionál is azonos módon használatos, általános jellegű információkat egy helyre gyűjtöttük, és ezek ismertetését nem ismételtük meg minden egyes folyamatnál. Ezért például később nem ismételjük meg a 8 – 9. oldalon az „Általános műveletek” című fejezetben található, a készülék ki- és bekapcsolásával, a hangerő beállításával, a hangeffektusok megváltoztatásával, illetve az adott fejezetben szereplő további műveletekkel kapcsolatos tudnivalókat.
- Az ismertetőben az alábbi piktogramokat használjuk:



Figyelmeztetések, amelyek a tűz vagy áramütés veszélyének elkerülését szolgálják. Emellett felhívjuk figyelmét a készülékkel elérhető minőséget lerontó tényezőkre.



Hasznos tanácsok.

Biztonsági óvintézkedések

Üzembe helyezés

- A készüléket száraz, vízszintes helyen, szobahőmérsékleten (5°C és 35°C között) helyezze el!
- Úgy helyezze el a készüléket, hogy a megfelelő szellőzés biztosítva legyen!
- Hagyjon elegendő távolságot a készülék és a televízió között!
- Az interferencia elkerülése érdekében hangszórókat a televíziótól megfelelő távolságban helyezze el!



NE helyezze a készüléket hőforrás közelébe, ne tegye ki közvetlen napsütésnek vagy erős rezgésnek, és óvja a portól!

Áramforrások

- Ha a készüléket ki akarja húzni a konnektorból, azt mindig a villásdugónál fogva tegye, és ne a vezetéknél fogva!



NE nyúljon vizes kézzel a hálózati csatlakozóhoz!

Páralecsapódás

Az alábbi esetekben a készülék belsejében található lencséken pára csapódhat le:

- Ha a helyiségben beindul a fűtés.
- Ha nedves helyiségben helyezze üzembe a készüléket.
- Ha a készüléket hidegről hirtelen meleg környezetbe visszük. Ezekben az esetekben üzemzavar léphet fel. Ilyenkor néhány órára hagyja kikapcsolva a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót, hogy a lecsapódott víz elpárologhasson, majd újra helyezze áram alá a készüléket.

Egyéb tudnivalók

- Ha bármilyen fémtárgy vagy folyadék kerülne a készülék belsejébe, húzza ki a konnektorból a hálózati csatlakozót, és újabb üzembe helyezés előtt lépjen kapcsolatba a termék forgalmazójával!
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a csatlakozót a fali konnektorból.



NE szerelje szét a készüléket, mivel az nem tartalmaz házilag javítható alkatrészeket!

Műszaki hiba esetén húzza ki a készüléket a konnektorból, és lépjen kapcsolatba a termék forgalmazójával!

A kezelőgombok elhelyezkedése	3
A készülék	3
A távirányító	5
Üzembe helyezés	6
Kicsomagolás	6
Az elemek behelyezése a távirányítóba	6
Vezetékek csatlakoztatása	6
Külső készülékek csatlakoztatása	7
Általános műveletek	8
Az óra beállítása	8
A készülék bekapcsolása	8
A hangforrás kiválasztása	9
A hangerő beállítása	9
Elnémítás	9
A hangzás kiválasztása	9
A hangszín szabályozása (mély/magas)	9
FM és AM (MW) rádióadások hallgatása	10
Állomás behangolása	10
Állomások beprogramozása	10
Beprogramozott állomás hallgatása	11
Lemezek lejátszása	12
Teljes lemez lejátszása—Folyamatos lejátszás	12
Alapvető lemez műveletek	13
Tetszőleges lejátszási sorrend	
—Programozott sorrendű lejátszás	13
Zeneszámok ismételtetése—Ismétlő lejátszás	14
Lejátszás összevissza—Véletlen sorrendű lejátszás	14
A hátralévő idő megjelenítése lejátszás közben	14
Kazetta lejátszás	15
Kazetta lejátszása	15
Külső berendezés hallgatása	16
Külső készülék hallgatása	16
Hangfelvétel készítése	17
Felvétel kazettára	17
Hangfelvétel lemezről—Összehangolt felvétel	18
Az időzítők használata	19
Az ébresztés használata	19
A késleltetett kikapcsolás használata	20
Karbantartás	21
Hibaelhárítás	22
Műszaki adatok	22

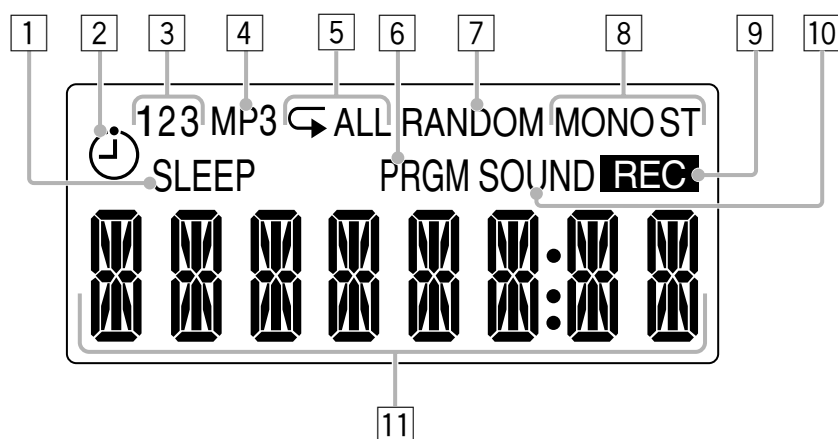
Magyar

A készülék

Diagram of the front panel of the CD player. The disc tray is labeled "COMPACT disc DIGITAL AUDIO". The "OPEN" button is located on the right side of the front panel, indicated by a line and the number 2. The left side of the front panel is indicated by a line and the number 1.

A detailed line drawing of the JVC UX-S11 Micro Component System. The device is rectangular with a silver faceplate. At the top, the JVC logo is centered. Below it is a large, rounded rectangular display area. To the right of the display is a 'COMPACT disc DIGITAL AUDIO' logo. Below the display, the text 'MP3 PLAYBACK' is visible. On the left side, there is a 'STANDBY' switch and a power button. In the center, there are four buttons labeled 'CD', 'TAPE', 'FM/AM', and 'AUX'. To the right of these buttons is a large circular volume knob with '+' and '-' signs. Below the buttons, there are 'PHONES' and 'AUX' jacks, a 'TIMER' button, and a central control area with 'DOWN' and 'UP' buttons and a central selector. At the bottom, there is a row of six buttons: a circle, a right arrow, a left arrow, a right arrow, a square with a triangle, and a double vertical bar. The text 'UX-S11' and 'MICRO COMPONENT SYSTEM' are printed at the bottom of the faceplate. Numbered callouts 1 through 14 point to various features: 1 points to the top left corner, 2 to the top right corner, 3 to the power button, 4 to the standby switch, 5 to the CD button, 6 to the TAPE button, 7 to the FM/AM button, 8 to the AUX button, 9 to the volume knob, 10 to the compact disc logo, 11 to the CD button, 12 to the TAPE button, 13 to the FM/AM button, 14 to the AUX button, 15 to the phones jack, 16 to the timer button, 17 to the aux jack, 18 to the down button, 19 to the up button, 20 to the square with triangle button, and 21 to the double vertical bar button.

A kijelző



Részletes ismertetés a zárójelben feltüntetett oldalakon.

A készülék

- 1 Lemez fedél (12)
- 2 ▲ OPEN (lemez fedél nyitás) (12)
- 3 Távírányító érzékelő (5)
- 4 STANDBY lámpa (8)
- 5 ⏻/I (STANDBY/ON) gomb (8, 19)
- 6 Hangforrás gombok
 - CD ▷/II, TAPE, FM/AM, AUX
 Egyúttal bekapcsolják a készüléket is.
- 7 PHONES fejhallgató csatlakozó (9)
- 8 MULTI CONTROL gombok
 - DOWN ◀◀, ■, UP ▶▶
- 9 Kazetta tár (15)
- 10 Kijelző
- 11 VOLUME hangerő szabályozó (9)
- 12 AUX csatlakozó (7, 17)
- 13 TIMER gomb (20)
- 14 Kazetta művelet gombok (15, 17)
 - ○ (felvétel), ▷ (lejátszás), ◀◀ (vissza pörgetés), ▶▶ (előre pörgetés), □/△ (leállítás/kazetta tár nyitás), ■ (várakoztatás)

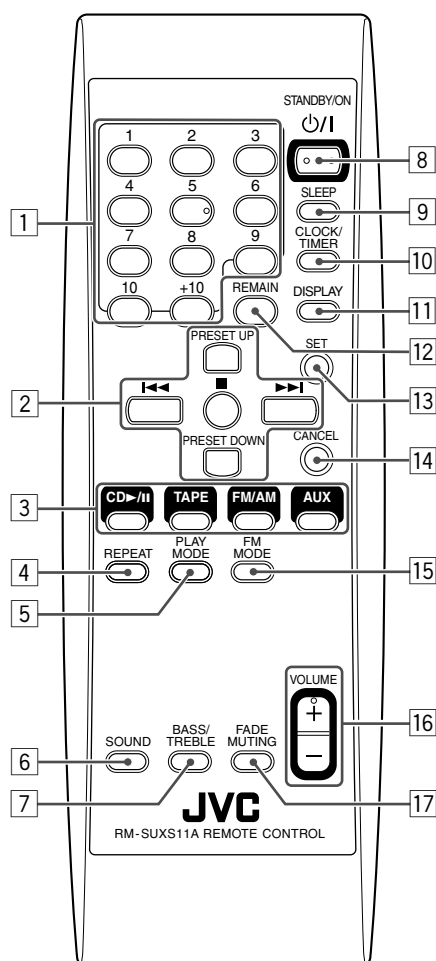
A kijelző

- 1 SLEEP jelzés
- 2 ⌚ (időzítő) jelzés
- 3 Időzítő száma jelzés
- 4 MP3 jelzés
- 5 Ismételtetés jelzések
 - ↺, ALL
- 6 PRGM (program) jelzés
- 7 RANDOM jelzés
- 8 FM üzemmód jelzések
 - MONO, ST (sztereó)
- 9 REC jelzés
- 10 SOUND jelzés
- 11 Szöveges kijelző

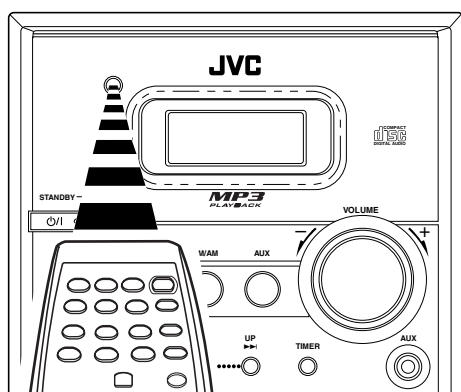
A kezelőgombok elhelyezkedése (folytatódik)

A távirányító

Részletes ismertetés a zárójelben feltüntetett oldalakon.



- 1 Szám gombok (10, 11, 13)
- 2 Több funkciós gombok
 - PRESET UP, PRESET DOWN
 - ◀◀, ▶▶
- 3 Hangforrás gombok
 - CD ▷/◀, TAPE, FM/AM, AUX
 - Együttal bekapcsolják a készüléket is.*
- 4 REPEAT gomb (14)
- 5 PLAY MODE gomb (10, 13, 14)
- 6 SOUND gomb (9)
- 7 BASS/TREBLE gomb (9)
- 8 STANDBY/ON ◻/◻ gomb (8, 19)
- 9 SLEEP gomb (20)
- 10 CLOCK/TIMER gomb (8, 19)
- 11 DISPLAY gomb (8)
- 12 REMAIN gomb (14)
- 13 SET gomb (8, 19)
- 14 CANCEL gomb (19)
- 15 FM MODE gomb (10)
- 16 VOLUME + / - gombok (9)
- 17 FADE MUTE gomb (9)



A távirányítót használatkor az előlapon található érzékelő felé irányítsa.

Kicsomagolás

A kicsomagolás során ellenőrizze az alábbi tartozékok meglétét.

Zárójelben az adott tartozék szükséges darabszámát tüntettük fel.

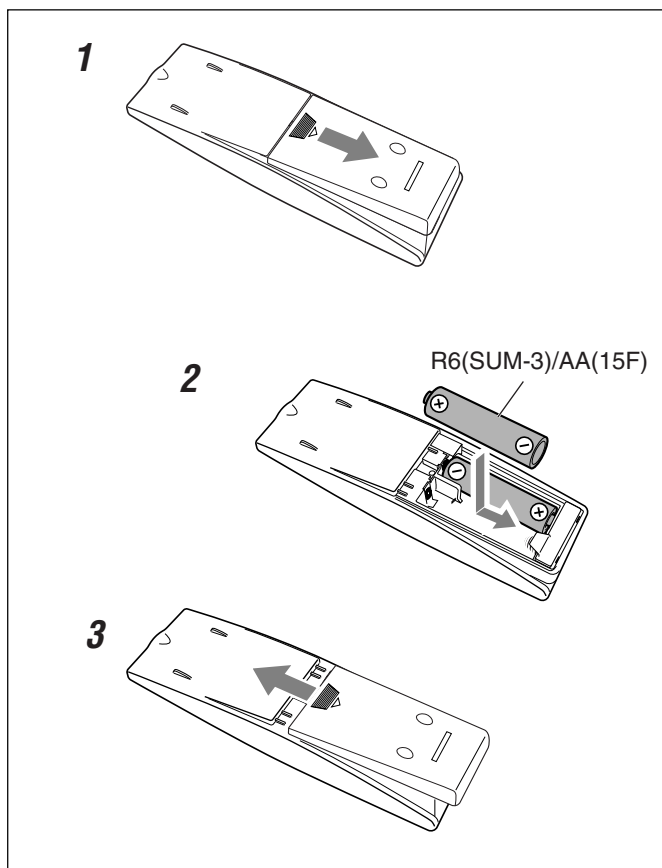
- FM antenna (1)
- AM keret antenna (1)
- távirányító (1)
- elemek (2)

Ha a fentiek közül bármi hiányzik, mielőbb lépjen kapcsolatba a kereskedővel.

Az elemek behelyezése a távirányítóba

Az elemeket (R6(SUM-3)/AA(15F) jelzésű ceruzaelem) helyezze a távirányítóba, ügyelve a polarításra—az elemtartón feltüntetett + és – jel illeszkedjen az elemen látható + és – jelölésekhez!

- Ha már nem lehet a távirányítóval irányítani a berendezést, egyszerre cserélje ki mindkét elemet!

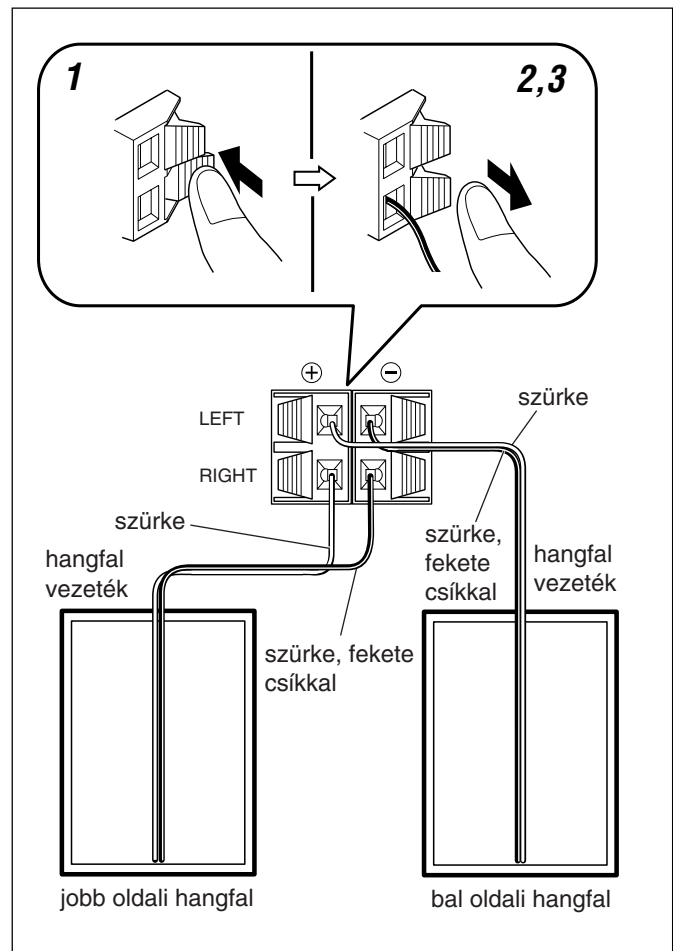


Az elemet soha ne tegye ki túlzott melegnek, így például napfénynek vagy tűznek.

Vezetékek csatlakoztatása

A hangfalak csatlakoztatása

A hangfalakat hangszóró vezetékkel csatlakoztassuk.



1 Nyomja le a hangfal csatlakozó gombját.

2 Illessze a hangfal vezetékét a csatlakozóba.

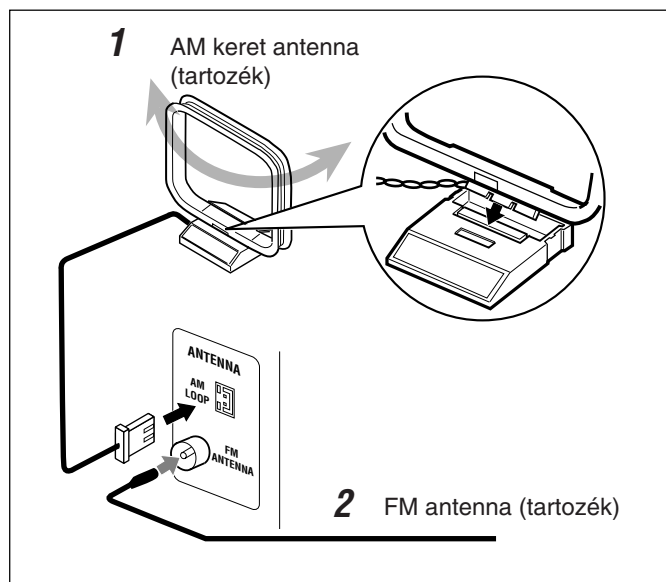
Ügyeljen a polarításra: a szürke vezeték (⊕) a piros (⊕) a szürke vezeték fekete csíkkal (⊖) a fekete (⊖).

3 Engedje fel a csatlakozó gombját.

FONTOS:

- Csak a csatlakozók mellett feltüntetett impedanciaértéknek megfelelő hangszórókat csatlakoztasson a készülékhez!
- NE csatlakoztasson több hangszórót egy csatlakozóhoz!

Az AM és FM antennák csatlakoztatása



1 Csatlakoztassa a tartozékként kapott AM keretantennát az AM LOOP csatlakozóhoz.

Helyezze el az antennát a készüléktől távolabb, és állítsa a legjobb vételt biztosító helyzetbe.

2 Csatlakoztassa a mellékelt FM-antennát az FM ANTENNA csatlakozáshoz.

Rögzítse az antennát a legjobb vételt biztosító pozícióban, majd erősítse fel a falra stb.

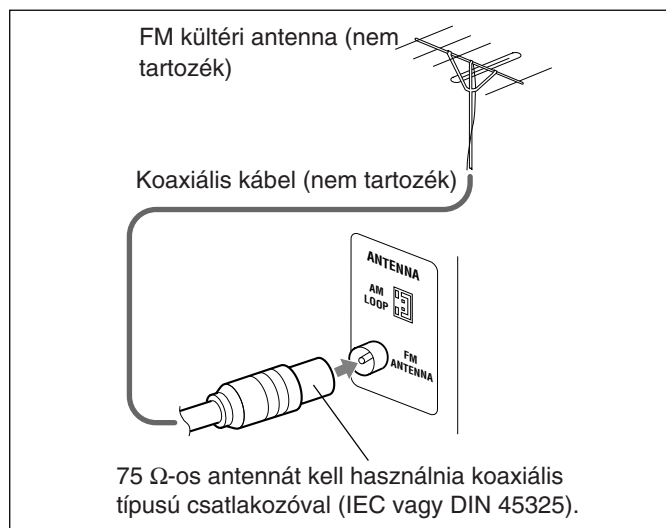


A mellékelt FM antennáról

Az ezzel az egységgel ellátott FM antenna csak ideiglenes megoldásként használható. Ha a vétel rossz, akkor külső FM antennát csatlakoztathat.

Külső FM-antenna csatlakoztatása

Az antenna csatlakoztatása előtt húzza le a mellékelt FM-antennát.



Az FM és AM adók legjobb vétele érdekében

- Ügyeljen arra, hogy az antennacsatlakozók semmilyen más csatlakozóval vagy összekötő kábellel ne érintkezzenek!
- Tartsa távol az antennákat a készülék fém részeitől, az összekötő kábelektől, és a hálózati csatlakozó vezetéktől!

Külső készülékek csatlakoztatása

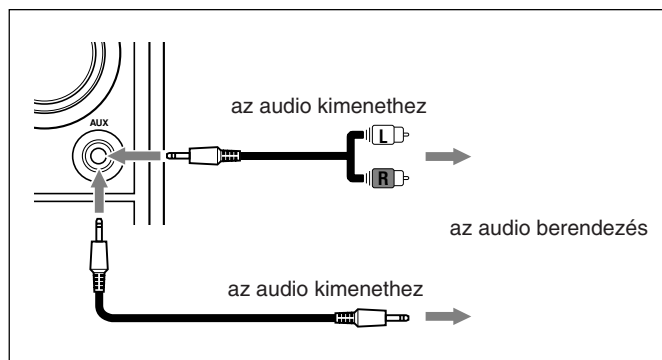
Audio berendezés csatlakoztatása

Csatlakoztathat külső audio berendezést is—de csak lejátszó készülékként.



- NE csatlakoztasson semmilyen készüléket, amíg a berendezés áram alatt van!
- NE helyezze áram alá egyik készüléket se, amíg nem végezte el az összes csatlakoztatást!

Készülékén keresztül más hangforrás hallgatásához mini csatlakozós audio kábellel (nem tartozék) kösse össze a másik berendezés kimeneti hangcsatlakozóit az AUX csatlakozókkal.



Az audio kábel csatlakozói színekkel vannak ellátva: A fehér csatlakozók a baloldali audio-jelek, a pirosak pedig a jobb oldali jelek közvetítésére szolgálnak.

MOST helyezheti áram alá a készüléket.

FONTOS:

Ellenőrizze az összes csatlakoztatást, mielőtt áram alá helyezi a készüléket.

Az óra beállítása

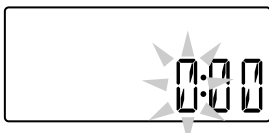
A készülék használatához mindenképp előtte állítsa be a beépített órát. Miután a hálózati csatlakozót bedugja a konnektorba, a kijelzőn „0:00” villog.

Az órát a készülék készenléti vagy bekapcsolt állapotában egyaránt beállíthatja.

CSAK a távirányítóról:

1 Nyomja meg a CLOCK/TIMER gombot.

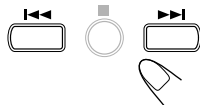
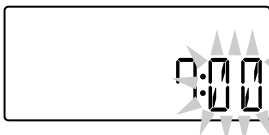
A kijelzőn az órák számjegyei villognak.



2 A ◀◀ vagy ▶▶ gombokkal állítsa be a pontos órát, majd nyomja meg a SET gombot.

- Hosszan nyomva a ◀◀ vagy ▶▶ gombot, az órák folyamatosan változnak.

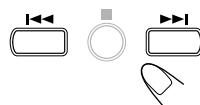
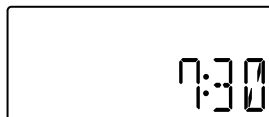
A percek számjegyei kezdenek villogni.



3 A ◀◀ vagy ▶▶ gombokkal állítsa be a pontos percet, majd nyomja meg a SET gombot.

- Hosszan nyomva a ◀◀ vagy ▶▶ gombot, a percek folyamatosan változnak.

A beépített óra elindul.



- Ha a hálózati csatlakozót kihúzza a konnektorból, illetve áramszünet esetén**
Az óra „0:00” állásra áll vissza. Ilyenkor újra be kell állítani az órát.
- A beépített óra késik vagy siet esetleg havi 1-2 percet**
Ilyenkor állítsa be újra az órát.

A pontos idő kijelzése a készülék működése közben

CSAK a távirányítóról:

Nyomja meg a DISPLAY gombot.

- Gombnyomásra a kijelzőn váltakozva az idő vagy az általános kijelzés látható.



Az óra igazítása

CSAK a távirányítóról:

1 Nyomogassa a CLOCK/TIMER gombot az idő kijelzés megjelenéséig.

- Kikapcsolt állapotban addig, amíg a kijelzőn a „:” nem villog.



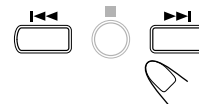
2 Nyomja meg a SET gombot.

Az órák számjegyei villognak.



3 A ◀◀ vagy ▶▶ gombokkal állítsa be a pontos órát, majd nyomja meg a SET gombot.


A percek számjegyei kezdenek villogni.



4 A ◀◀ vagy ▶▶ gombokkal állítsa be a pontos percet, majd nyomja meg a SET gombot.

A beépített óra elindul.

A készülék bekapcsolása

A készülék bekapcsolásához nyomja meg a STANDBY/ON  gombot.

A STANDBY lámpa kialszik.

- A hangforrás gombok—CD ▶/II, TAPE, FM/AM vagy AUX valamelyikének megnyomásakor a készülék bekapcsolódik.



A készülék kikapcsolásához (készenléti állapotba)

nyomja meg ismét a STANDBY/ON  gombot.

A STANDBY lámpa pirosan világít.

- A kijelzőn „0:00” villog, amíg a beépített óra nincsen beállítva. Az óra beállítása után a pontos idő látható a kijelzőn a készülék készenléti állapotában.
- A készülék akkor is fogyaszt némi áramot, amikor készenléti állapotban van.

Az áramellátás teljes megszüntetéséhez húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.



Ha a hálózati csatlakozót kihúzza a konnektorból, illetve áramszünet esetén

Az óra „0:00” állásra áll vissza. Az áramellátás bekapcsolásakor a kijelzőn „0:00” villog. Ilyenkor újra be kell állítani az órát.

Általános műveletek (folytatódik)

A hangforrás kiválasztása

A hangforrás kiválasztásához nyomja meg a CD ►/II, TAPE, FM/AM, vagy AUX gombok valamelyikét.

- Ha a választott hangforrás a CD, egyúttal el is indul a lejátszás.

A rádió kezelését (FM vagy AM (MW)) lásd a 10 – 11. oldalon.

A CD lejátszó kezelését lásd a 12 – 14. oldalon.

A kazettás egység kezelését lásd a 15. oldalon.

A hangfelvétel készítést kazettára lásd a 17 – 18. oldalon.

Külső berendezés használatát lásd a 16. oldalon.

A hangerő beállítása

A hangerőt csak a készülék bekapcsolt állapotában lehet változtatni. A hangerő szintje „VOL MIN”, „VOL 01” – „VOL 30” és „VOL MAX” között választható.

- A beállított hangerő nincs befolyással a hangfelvételre.

A hangerő növeléséhez nyomogassa a VOLUME + gombot (vagy forgassa a VOLUME szabályozót a készüléken az óramutató haladási irányába).



A hangerő csökkentéséhez nyomogassa a VOLUME – gombot (vagy forgassa a VOLUME szabályozót a készüléken az óramutató haladásával ellentétes irányba).

- A gombokat hosszan nyomva folyamatosan változik a hangerő.



Diszkrét zenehallgatás

Csatlakoztasson fejhallgatót a PHONES kimenethez. A hangszórók elhallgatnak. Mielőtt csatlakoztatná illetve feltenné a fülhallgatót, ügyeljen rá, hogy kellőképpen csökkentse a hangerőt.



NE kapcsolja ki (készenléti állapotba) a készüléket nagyon hangosra állított hangerőn, mert bekapcsoláskor a hirtelen erős hanghatás halláskárosodást okozhat, illetve tönkretelheti a hangszórókat és/vagy a fejhallgatót.

NE FELEDJE, hogy kikapcsolt állapotban a hangerő nem szabályozható.

Elnémítás

CSAK a távirányítóról:

Nyomja meg a FADE MUTING gombot.

A hangerő a „VOL MIN” szintre csökken és a „MUTING” jelzés villog a kijelzőn.



Az elnémítás megszüntetéséhez, nyomja meg a FADE MUTING gombot ismét. Visszaáll a korábban beállított hangerő.

- A hangerő módosítása szintén megszünteti az elnémítást.

A hangzás kiválasztása

Választhat 4 féle hangzás beállítás közül.

- A beállított hangzás lesz hallható a fejhallgatón is.
- A beállított hangzás csak a lejátszásra érvényes, a hangfelvételre nincs befolyással.

CSAK a távirányítóról:

A hangzás kiválasztásához nyomogassa a SOUND gombot.



- Gombnyomásra a hangzás beállítás a következőképpen váltakozik:



ROCK: Erős magas és mély hangszín kiemelés.

POP: Az énekhang és a közép hangszín kiemelése.

CLASSIC: Plasztikus hangzás finom magas és telt mély hangokkal.

JAZZ: Kiemelt mély hangok, dzsesszes hangzás.

OFF: A hangzás formálás kikapcsolása.

A hangzás beállítások valamelyikének működésekor a SOUND jelzés világít a kijelzőn.

A hangszín szabályozása (mély/magas)

A mély (alacsony frekvenciájú) és magas (magas frekvenciájú) hangokat a „-1” – „+4” tartományban állíthatja.

A gyári beállítás a „BASS 0” és a „TREBLE 0”.

- A beállított hangzás csak a lejátszásra érvényes, a hangfelvételre nincs befolyással.
- A beállításra korlátozott idő áll rendelkezésre. Ha a folyamat a befejezés előtt megszakad, az 1 lépéstől újra kell kezdenie.

CSAK a távirányítóról:

1 A BASS/TREBLE gombot egyszer megnyomva a mély hangokat, a BASS/TREBLE gombot kétszer megnyomva a magas hangokat állíthatja.



2 A szint növeléséhez nyomogassa a PRESET UP, a csökkentéséhez a PRESET DOWN gombot.



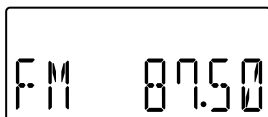
- Nem használhatja együtt a hangszín szabályozást és a hangzás beállítást. (A hangzás automatikusan „OFF” beállításba vált amikor megnyomja a BASS/TREBLE gombot.)
- A mély/magas hangszín automatikusan „0” beállításba vált amikor valamelyik hangzást bekapcsolja (lásd „A hangzás kiválasztása” részt).

Állomás behangolása

1 Az FM/AM gombbal válassza ki az „FM” vagy az „AM” hullámsávot.

A készülék bekapcsol és az utoljára hallgatott FM vagy AM (MW) állomásra hangol.

- Gombnyomásra az FM és AM (MW) hullámsávok váltakoznak.



2 Tartsa nyomva a ►► vagy ◄◄ (vagy a készüléken a UP ►► vagy DOWN ◄◄) gombot 1 mp-nél hosszabban.

- (UP ►►): A magasabb frekvenciák irányába.
- ◄◄ (DOWN ◄◄): Az alacsonyabb frekvenciák irányába.

A készülék rádióadót kezd keresni, és megáll, amikor megfelelő térerősségű adót talál.

- Sztereó FM adás vétele esetén a kijelzőn felgyullad az ST (sztereó) jelzés (csak megfelelő térerőnél).

A keresés megállításához nyomja meg a ►► vagy ◄◄ (vagy a készüléken a UP ►► vagy DOWN ◄◄) gombot.



Röviden nyomogatva a ►► vagy ◄◄ (vagy a készüléken a UP ►► vagy DOWN ◄◄) gombot

A frekvenciaértékek kis lépésekben emelkednek illetve csökkennek.

Az FM vételi mód megváltoztatása

CSAK a távirányítóról:

Ha gyenge vagy zajos a sztereóban sugárzott FM csatornák vétele, nyomja meg az FM MODE gombot, a kijelzőn felgyullad a MONO jelzés. A vétel javul.

A sztereó hatás visszaállításához újra nyomja meg az FM MODE gombot, hogy a kijelzőn kialszik a MONO jelzés. A sztereóban sugárzott műsorok sztereóban hallhatóak.

- Átváltás másik állomásra szintén törli a MONO üzemmódot.

Állomások beprogramozása

30 FM és 15 AM (MW) állomás helyét programozhatja be.

Előfordulhat, hogy a programozás funkció tesztelése során a készüléken egyes tesztfrekvenciákat már a gyárban eltároltak a memóriába. Ez nem jelent hibát. A leírt módon tetszőleges állomásokat programozhat be.

- A beállításra korlátozott idő áll rendelkezésre. Ha a folyamat a befejezés előtt megszakad, az 2 lépéstől újra kell kezdenie.

CSAK a távirányítóról:

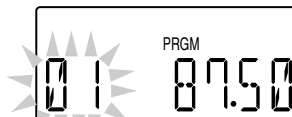
1 Hangoljon a beprogramozni kívánt állomásra.

- Lásd az „Állomás behangolása” részt.

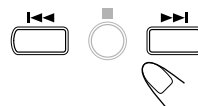
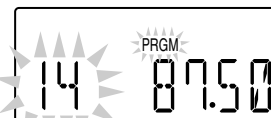
2 Nyomja meg a PLAY MODE gombot.

A tárolási hely száma villog a kijelzőn.

- A PRGM (program) jelzés világít a kijelzőn.



3 A ►► vagy ◄◄ gombbal jelölje ki a kívánt tárolási helyet.



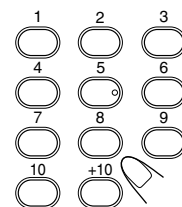
A kívánt tárolási hely számát számgomb(ok) használatával is kijelölheti.

Pl.: Az 5-ös helyhez nyomja az 5 gombot.

A 15-ös helyhez nyomja a +10 majd 5 gombokat.

A 20-as helyhez nyomja a +10 majd 10 gombokat.

A 30-as helyhez nyomja a +10, +10 majd 10 gombokat.



4 Nyomja meg a PLAY MODE gombot újra.



5 További állomások beprogramozásához ismételje a 1 – 4 lépéseket, minden állomásnak más-más tárolási helyet kijelölve.

- Ha egy, már korábban felhasznált tárolási helyre újabb állomást programoz be, a régi törlődik.



Ha a hálózati csatlakozót kihúzza a konnektorból, illetve áramszünet esetén

A beprogramozott állomások nem törlődnek.

FM és AM (MW) rádióadások hallgatása (folytatódik)

Beprogramozott állomás hallgatása

CSAK a távirányítóról:

- 1** Az FM/AM gombbal válassza ki az „FM” vagy az „AM” hullámsávot.

A készülék bekapcsol és az utoljára hallgatott FM vagy AM (MW) állomásra hangol.

- Gombnyomásra az FM és AM (MW) hullámsávok váltakoznak.



- 2** A PRESET UP vagy PRESET DOWN gombot nyomogatva válassza ki a kívánt tárolási helyet.



Beprogramozott állomás kiválasztása közvetlenül a számgombokkal

CSAK a távirányítóról:

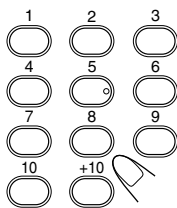
A számgombokkal írja be a hallgatni kívánt tárolási hely számát.

Pl.: Az 5-ös helyhez nyomja az 5 gombot.

A 15-ös helyhez nyomja a +10 majd 5 gombokat.

A 20-as helyhez nyomja a +10 majd 10 gombokat.

A 30-as helyhez nyomja a +10, +10 majd 10 gombokat.



A készülék az alábbi lemezek lejátszására képes—CD, CD-R (írható CD) és CD-RW (újraírható CD).

Lejátszhatók az audio CD formátumú vagy az MP3 fájlokat tartalmazó ISO 9660 formátumú lemezek.

- Ezen útmutatóban az MP3 fájlokat tartalmazó lemezeket „MP3 lemezek” megnevezéssel is használjuk, és néha az ezeken található „fájlokat” úgy nevezzük, „zeneszámok”.

Írható vagy újraírható lemezek lejátszása

- Írható és újraírható CD-k lejátszása előtt olvassa el az azokon található használati utasítást!
- Írható és újraírható CD műsorát a készülék csak akkor tudja lejátszani, ha az „le lett zárva”.
- A készülékben használhatók „multi-session” lemezek (legfeljebb 5 felírással).
- Növekményes írású (packet write) lemezt nem játszik le a készülék.
- Egyes írható vagy újraírható CD-k lejátszása meghiúsulhat a lemez tulajdonságai, szennyeződés vagy sérülés miatt, illetve ha az olvasó lencséje piszkos.
- Az újraírható CD-k olvasása az átlagosnál hosszabb időt vehet igénybe ezek fényvisszaverése gyengébb, mint a hagyományos CD-ké.

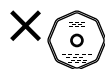
Az MP3 fájlok

- A készülék csak az „MP3” vagy „mp3” fájl típusokat játsza le, akár kis- vagy nagybetűvel írva.
- A készülék legfeljebb 500 MP3 fájl képes egy lemezen kezelni.
- Ajánlatos a zeneszámokat 44,1 kHz mintavétellel, 128 kbps adatfolyammal megírni.
- Egyes MP3 zeneszámok felvételi jellemzőik vagy beállításaik következtében nem játszhatók le.
- Az MP3 lemezek leolvasása hosszabb időt vehet igénybe (függően a fájlok/csoportok bonyolultságától).
- Az ID3 adatokat a készülék nem használja.
- MP3i és MP3 Pro típusok nem használhatók.

Figyelmeztetés

A készüléktől várható legjobb teljesítmény eléréséhez szükséges a lemezek és a szerkezet tisztán tartása.

- Tartsa a lemezeket tokban, a tokokat pedig polcon vagy szekrényben.
- A lemezfiókot általában tartsa csukva.
- Szabálytalan formájú lemezek (szív, nyolcszögletű stb.) gyakori használata károsíthatja a készüléket.



A DualDisc lejátszásra vonatkozó figyelmeztetés

A „DualDisc” nem-DVD oldala nem elégíti ki a „Compact Disc Digital Audio” szabványelőírásait. Azt ajánljuk, hogy a DualDisc nem-DVD oldalát ne játssza le JVC-készülékén.

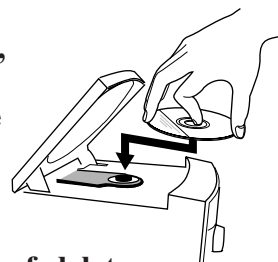
Teljes lemez lejátszása—Folyamatos lejátszás

1 Nyomja meg a készüléken a **▲ OPEN** gombot.

Kinyílik a lemez fedél.

- Behelyezheti a lemezt más hangforrás hallgatása közben.

2 Helyezzen be egy lemezt, felirattal felfelé, a lemez közepét gyengéden lefelé nyomva, egy halk kattanásig.



3 Finoman zárja le a lemez fedelet.

4 Nyomja meg a **CD ►/II** gombot.

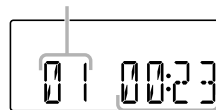
A készülék bekapcsol és a lemez lejátszó lesz a kijelölt hangforrás.

Elkezdődik a lemez lejátszása az első zeneszámtól.



Audio lemez leállításakor

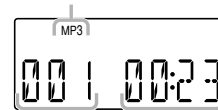
Zeneszám száma



Eltelt lejátszási idő

MP3 lemez lejátszása

MP3 jelzés



Zeneszám száma

Eltelt lejátszási idő

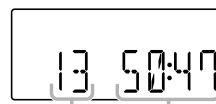
- A lemez utolsó zeneszámának végén a lejátszás leáll.

A lejátszás megszakításához nyomja meg a **■** gombot.

Az összes zeneszám száma és az összes lejátszási idő jelenik meg a kijelzőn.



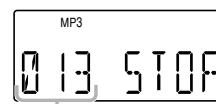
Audio lemez lejátszása



Összes zeneszám

Összes lejátszási idő

MP3 lemez leállításakor



Összes zeneszám

- MP3 lemez esetén nem jelenik meg az összes lejátszási idő.

A lemez eltávolításához nyomja meg a készüléken a **▲ OPEN** gombot, majd a lemezt a széleinél fogva, középen gyengéden lefelé nyomva vegye ki.

Lemezek lejátszása (folytatódik)



- Ha a készülék nem képes leolvasni a lemezt (annak sérülései miatt) vagy a felírás módja nem megfelelő
Nem indul el lejátszás.
- Nincsen lemez behelyezve
A kijelzőn „NO DISC” felirat jelenik meg.



NE próbálja a lemez fedelet kézzel felnyitni, mert károsíthatja a készüléket.

Alapvető lemez műveletek

Lemez lejátszás közben a következő műveletek végezhetők.

A lejátszás szüneteltetése

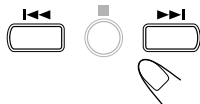
Lejátszás közben nyomja meg a CD ►/|| gombot. Szüneteltetés közben a lejátszásból eltelt idő villog a kijelzőn.



A lejátszás folytatásához, ismét nyomja meg a CD ►/|| gombot.

Átlépés másik zeneszámmra

Lejátszás előtt vagy közben nyomogassa ►►► vagy ◀◀◀ (illetve a készüléken a UP ►►► vagy DOWN ◀◀◀) gombot.



- ►►► (UP ►►►): A következő, illetve az azutáni számok elejére ugrik.
- ◀◀◀ (DOWN ◀◀◀): Az éppen lejátszott szám, illetve az előtte lévők elejére ugrik.

Átlépés másik zeneszámmra közvetlenül a számgombokkal

CSAK a távirányítóról:

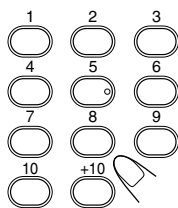
Lejátszás előtt vagy közben a számgomb(ok) használatával tetszőleges zeneszám lejátszását elindíthatja.

Pl.: Az 5. számhoz nyomja meg az 5 gombot.

A 15. számhoz nyomja meg a +10, majd az 5 gombot.

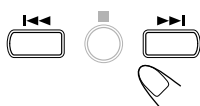
A 20. számhoz nyomja meg a +10, majd a 10 gombot.

A 32. számhoz nyomja meg a +10, +10, +10, majd a 2 gombot.



Zeneszámon belüli keresés lejátszás közben

Lejátszás közben nyomja hosszan a ►►► vagy ◀◀◀ (illetve a készüléken a UP ►►► vagy DOWN ◀◀◀) gombot..



- ►►► (UP ►►►): Előrefelé keres a lemezen.
- ◀◀◀ (DOWN ◀◀◀): Visszafelé keres a lemezen.

Tetszőleges lejátszási sorrend—Programozott sorrendű lejátszás

Lejátszás előtt meghatározhatja a számok lejátszásának sorrendjét. Legfeljebb 32 számot programozhat be.

CSAK a távirányítóról:

1 Helyezze be a lemezt.

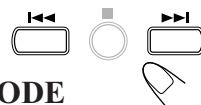
- Ha nem a lemez lejátszó a hangforrás, a CD ►/||, majd a ■ gomb megnyomásával kapcsoljon át arra.

2 Nyomja meg a PLAY MODE gombot.

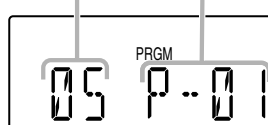
A PRGM (program) jelzés világít a kijelzőn.



3 A ►►► vagy ◀◀◀ gombokkal jelöljön ki egy zeneszámot, majd nyomja meg a PLAY MODE gombot.

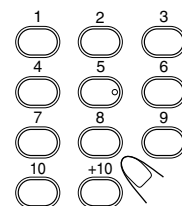


Zeneszám száma Programlépés száma



A zeneszámot kijelölheti számgomb(ok) használatával is.

- A számgombok használatáról lásd az „Átlépés másik zeneszámmra közvetlenül a számgombokkal” a bal oldalon.



4 A 3 lépés ismétlésével programozzon be további zeneszámokat.

5 Nyomja meg a CD ►/|| gombot.

A zeneszámok a beprogramozott sorrendben kerülnek lejátszásra.



32 zeneszám beprogramozása után

A kijelzőn „FULL” felirat jelenik meg kis időre majd ismét a 32. zeneszám látható a kijelzőn.

A lejátszás megszakításához nyomja meg a ■ gombot.

A lejátszás megszakad és a készülék visszaáll folyamatos lejátszás üzemmódba.



A beprogramozott sorrend megtekintése

A PLAY MODE gomb nyomogatásával megtekintheti a programot a lejátszás előtt és közben.



Változtatás a programban

Nyomogassa a PLAY MODE gombot amíg a módosítani kívánt programlépéshez ér. Ezután a beprogramozás **3** és **4** lépése szerint folytassa.



A program további zeneszámokkal bővítéséhez nyomogassa a PLAY MODE gombot amíg „00” jelenik meg a zeneszám helyén. Ezután a beprogramozás **3** és **4** lépése szerint folytassa.

A program törlése

Nyomja meg a PLAY MODE, majd a ■ gombot lejátszás után vagy közben.

A PRGM jelzés kialszik a kijelzőn.

- Törlődik a beprogramozott sorrend az alábbi esetekben is:
 - Ha az ▲ OPEN gombbal kinyitja a lemez fedelet.
 - Ha kikapcsolja a készüléket.
 - Ha másik hangforrásra átvált.



Zeneszámok ismételtetése—Ismétlő lejátszás

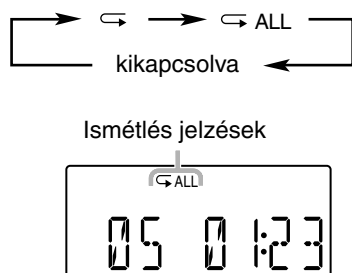
A teljes lemezt, a beírt programot vagy valamelyik zeneszámot folyamatosan ismételtetheti.

CSAK a távirányítóról:

Nyomogassa a REPEAT gombot lejátszás előtt vagy alatt.



- Gombnyomásra az Ismétlő lejátszás lehetőségei és jelzései az alábbi sorrendben jelennek meg a kijelzőn:



- ↶ : Egy zeneszámot ismételtet.
- ↶ ALL: Folyamatos lejátszásnál a lemez teljes műsorát ismételteti, programozott sorrendnél a program zeneszámait ismételteti.

Az Ismétlő lejátszás megszüntetéséhez

nyomogassa a REPEAT gombot amíg az ismétlés jelzés kialszik.



- Az Ismétlő lejátszás kikapcsol, ha más lejátszási üzemmódra átvált (Folyamatos lejátszás, Programozott sorrendű vagy Véletlen sorrendű lejátszás).
- Véletlen sorrendnél nem használható Ismétlő lejátszás.

Lejátszás összevissza

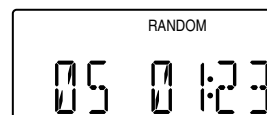
—Véletlen sorrendű lejátszás

A zeneszámok véletlenszerű sorrendben kerülnek lejátszásra.

CSAK a távirányítóról:

Nyomja meg a PLAY MODE gombot lejátszás közben.

A RANDOM világít a kijelzőn.



A véletlen sorrendű lejátszás megszakításához nyomja meg ismét a PLAY MODE gombot.

A RANDOM jelzés kialszik.

- Programozott sorrendű lejátszás közben nem válthat véletlen sorrendű lejátszásra.



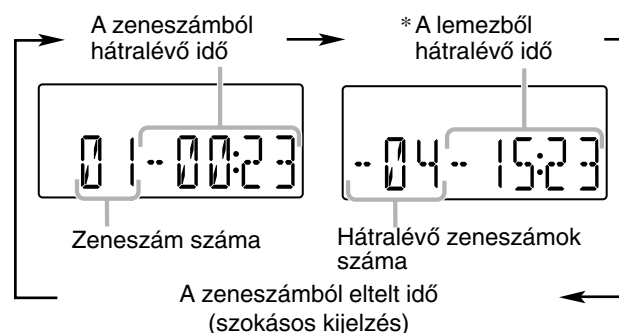
A hátralévő idő megjelenítése lejátszás közben

Lejátszás közben a kijelzőn láthatja a zeneszámból/lemezből hátralévő időt illetve a zeneszámból/lemezből eltelt időt.

CSAK a távirányítóról:

Nyomogassa a REMAIN gombot.

- Gombnyomásra a lehetőségek az alábbi sorrendben jelennek meg a kijelzőn:



- * Nem jelenik meg a lemezen a hátralévő idő az alábbi esetekben:

- MP3 lemez lejátszásakor.
- Véletlen sorrendű lejátszásakor.
- Programozott sorrendű lejátszásakor.

Kazetta lejátszás

A műveletekhez a készülék gombjait használja.

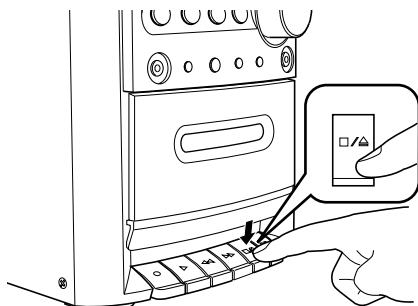
Kazetta lejátszása

A készüléken csak Type I-es kazettákat játszhat le.

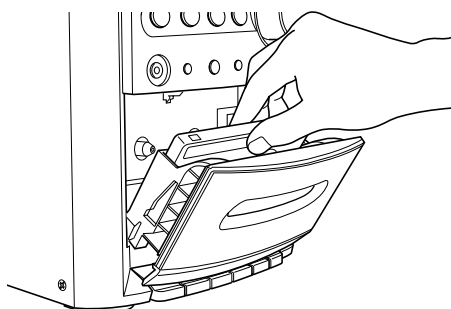
CSAK a készüléken:

1 Nyomja meg a □/△ (leállítás/kazetta tárnyitás) gombot.

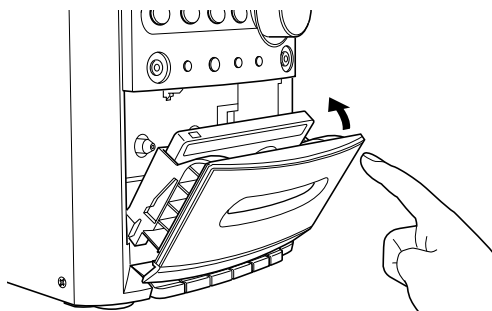
Kinyílik a kazetta tár.



2 Helyezzen be egy kazettát, nyitott oldalával lefelé.



3 Finoman csukja be a kazetta tárat.



4 Nyomja meg a TAPE gombot.

A készülék bekapcsol és a kazetta egység lesz a kijelölt hangforrás.

- A kazetta egységet a távirányító TAPE gombjával választhatja kijelölt hangforrásnak.

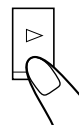
TAPE



5 Nyomja meg a ▷ (lejátszás) gombot.

Megkezdődik a kazetta lejátszása.

- A kazetta végére érve a lejátszó megáll.

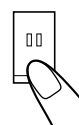


A lejátszás megállításához nyomja meg a □/△ gombot.



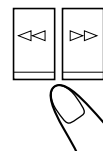
A lejátszás szüneteltetéséhez, nyomja meg a || gombot.

A lejátszás folytatásához nyomja meg újra a || gombot.



A kazetta balra vagy jobbra futtatásához nyomja meg a ▷▷ vagy ◁◁ gombot.

- A kazetta végére érve megáll futtatás.



A kazetta eltávolításához leállított lejátszásnál nyomja meg a □/△ gombot.



- NE kapcsolja ki lejátszás vagy felvétel közben a készüléket. Károsodhat a kazetta vagy a lejátszó.
- C-120-as kazetta vagy hosszabb szalag használata nem javasolt, mivel gyenge paraméterek fordulhatnak elő, emellett ez a fajta szalag könnyen begyűrődik a nyomógörgők és a hajtótengely közé.
- A készülékkel nem használhatók Type II és IV jelölésű kazetták.

Külső berendezés hallgatása

Külső készülék hallgatása

Külső készüléket is hallgathat: minidiszk vagy kazettás egységet, egyéb hangberendezést.

- Mindenekelőtt gondoskodjon a külső készülék megfelelő csatlakoztatásáról. (Lásd a 7. oldalon.)

1 Állítsa a hangerőt a leghalkabbra.

2 Nyomja meg az AUX gombot.

A kijelzőn „AUX” felirat jelenik meg.



3 Indítsa el a lejátszást a külső berendezésen.

4 Állítsa be a hangerőt a kívánt erősségre.

Az AUX üzemmód megszüntetéséhez váltson át másik hangforrásra.



A külső berendezés kezelése

Az adott készülék használati útmutatójából tájékozódjon.

Hangfelvétel készítése

FONTOS:

- Törvénybe ütközhet szerzői jogvédezt anyag rögzítése vagy lejátszása a szerzői jog tulajdonosának hozzájárulása nélkül.
- A hangfelvétel szintje automatikusan áll be, azt nem befolyásolják a hangerő és hangzás beállítások. Ezért hangfelvétel közben nyugodtan beállíthatja a hangerősséget, ez nem befolyásolja a felvétel hangerejét.
- Ha a készített hangfelvételt nagy háttérzaj vagy zúgás kíséri, akkor készüléke valószínűleg túl közel van a tévéhez. Helyezze távolabb a tévétől.
- Type I jelölésű kazettát használjon a hangfelvételhez.



- NE kapcsolja ki lejátszás vagy felvétel közben a készüléket. Károsodhat a kazetta vagy a lejátszó.
- A készülékkel nem használhatók Type II és IV jelölésű kazetták.
- C-120-as kazetta vagy hosszabb szalag használata nem javasolt, mivel gyenge paraméterek fordulhatnak elő, emellett ez a fajta szalag könnyen begyűrődik a nyomógörgők és a hajtótengely közé.

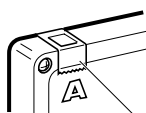


A kazettában található szalag eleje és vége

A bevezető-szalagra nem lehet felvételt készíteni. Ezért amikor lemezzel vagy FM/AM rádióműsorról készít felvételt, előzetesen tekerje túl a kazettát a bevezető-szalagon, hogy a felvételtől semmi ne maradjon le.

A felvétel védelmében

A kazetta szélén két kis letörhető fül van a véletlen letörés vagy felülírás elleni védelemként. Felvétele biztonsága érdekében távolítsa el ezeket. Ha az ily módon védett kazettára újra fel kíván venni, ragassza le a lyukakat ragasztószalaggal.



ragasztószalag

Felvétel kazettára

CSAK a készüléken:

1 Helyezzen be egy felvételre alkalmas kazettát nyitott oldalával lefelé.



- Lásd még a 15. oldalon.

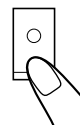
2 Finoman csukja be a kazetta tárat.

3 Indítsa el a hangforrást—FM vagy AM rádióműsort, vagy az AUX csatlakozóhoz kapcsolt külső berendezést.

- Ha a hangforrás FM vagy AM, hangoljon a felvenni kívánt állomásra.
- Lemezzel készített hangfelvételtől lásd a „Hangfelvétel lemezzel—Összehangolt felvétel” részt a 18. oldalon.

4 Nyomja meg a (felvétel) gombot.


- Az  és a  gombok együtt benyomva maradnak és elindul a felvétel.
- A felvétel folyamán a REC jelzés világít a kijelzőn.

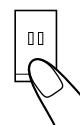


Nem nyomható meg a (felvétel) gomb az alábbi esetekben:

- Ha nincs kazetta a készülékben.
- Ha védett kazetta van betéve.

A felvétel szüneteltetéséhez nyomja meg a gombot.

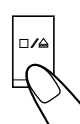
A felvétel folytatásához nyomja meg újra a  gombot.



A felvétel megállításához nyomja meg a gombot.



A kazetta eltávolításához leállított felvételnél nyomja meg a gombot.



Hangfelvétel lemezről—Összehangolt felvétel

A lemez lejátszást és a hangfelvételt együtt indítja el.

CSAK a készüléken:

1 Helyezzen be egy felvételre alkalmas kazettát nyitott oldalával lefelé.

- Lásd még a 15. oldalon.

2 Finoman csukja be a kazetta tárat.

3 Nyomja meg a CD ►/|| gombot, hogy a lemez lejátszó legyen a kijelölt hangforrás.



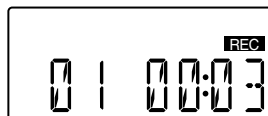
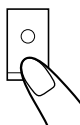
4 A ■ gombbal állítsa le a lemez lejátszást.

- Ha a hangfelvételt egy bizonyos zeneszámtól kívánja kezdeni, a UP ►►I vagy DOWN I◄◄ gombbal jelölje azt, majd folytassa a következő lépéssel.
- Ha programozott sorrendet szeretne, végezze el a 13. oldal 2–4 lépéseit. Állítsa össze a programot, majd folytassa a következő lépéssel.



5 Nyomja meg a ○ (felvétel) gombot.

A REC jelzés felgyullad a kijelzőn, automatikusan elindul a lemez lejátszás és elkezdődik a hangfelvétel.



- A kazettaoldal végére érve leáll a hangfelvétel és szünetel a lemez lejátszás.
- Ha lemez lejátszás közben nyomja meg a ○ (felvétel) gombot, a lejátszó visszatér a zeneszám elejére és arról készül hangfelvétel.



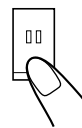
Nem nyomható meg a ○ (felvétel) gomb az alábbi esetekben:

- Ha nincs kazetta a készülékben.
- Ha védett kazetta van betéve.

A felvétel szüneteltetéséhez nyomja meg a || gombot.

A felvétel szünetel, de a lemez lejátszás folytatódik.

A felvétel folytatásához nyomja meg újra a || gombot.

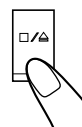


A felvétel megállításához nyomja meg a □/△ gombot.

Leáll a hangfelvétel és szünetel a lemez lejátszás.



A kazetta eltávolításához leállított felvételnél nyomja meg a □/△ gombot.



Az időzítők használata

Beállítható Ébresztés és Késleltetett kikapcsolás.

- Az időzítők használatához előzetesen be kell állítani a készülék beépített óráját (lásd a 8. oldalon).

Az ébresztés használata

Három ébresztési időpontot tárolhat el, melyek közül kijelölheti, melyik legyen érvényben.

Az időzítő működése

A megadott időpontban a készülék bekapcsol, majd 60 perc elteltével automatikusan kikapcsol (készenléti állapotba).


- A beállítást követően minden nap ugyanakkor működésbe lép, hacsak ki nem kapcsolja.

Indítás előtt...

Ha a hangforrás a „TUNER” lesz, feltétlenül válassza ki a kívánt állomást, mielőtt kikapcsolja az áramot.

- A beállításra korlátozott idő áll rendelkezésre. Ha a folyamat a befejezés előtt megszakad, az 2 lépéstől újra kell kezdenie.

CSAK a távirányítóról:

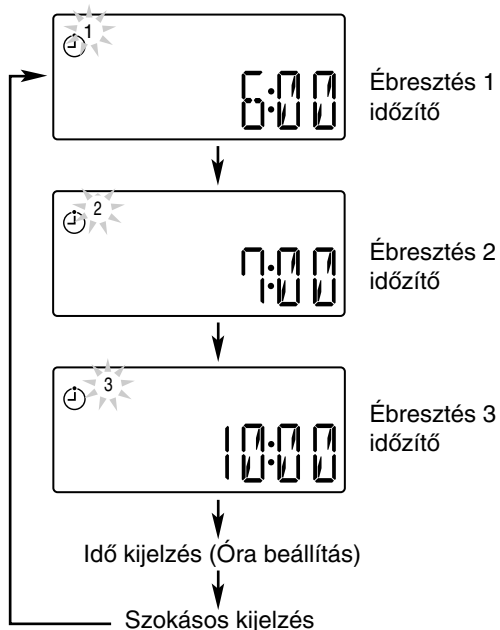
- Kapcsolja be a készüléket a STANDBY/ON  gombbal.**



- A CLOCK/TIMER gombot nyomogatva válassza ki a beállítani kívánt ébresztés időzítőt—Ébresztés 1, Ébresztés 2, Ébresztés 3.**



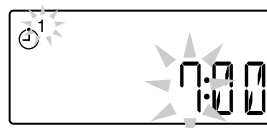
Gombnyomásra a következőképpen változik a kijelző:







Ha nem változtat a bekapcsolási időn, folytassa a 3. lépéssel.

- A bekapcsolási idő eltárolásához nyomja meg a SET gombot.**

Az órák számjegye villog a kijelzőn.

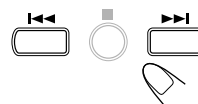


- (1) A  vagy  gombbal állítsa be az órákat, majd nyomja meg a SET gombot.
- (2) A  vagy  gombbal állítsa be az percek, majd nyomja meg a SET gombot.

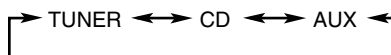
Ha módosítani kívánja a beállítást, nyomja meg a CANCEL gombot.



- A  vagy  gombbal jelölje ki a hangforrást.**



Gombnyomásra a következőképpen változik a hangforrás:



Az AUX választása esetén a külső berendezést állítsa be úgy, hogy az a beállított időpontban kezdjen működni. Ehhez annak a berendezésnek is kell időzítési lehetőséggel rendelkeznie.

Ha módosítani kívánja a beállítást, nyomogassa a CANCEL gombot, hogy visszatérjen a 3 lépéshez.

- Nyomja meg a SET gombot.**


Az ébresztő száma tovább világít. A kijelzőn újra a szokásos kiírás látható.



- Ha nem az éppen beállított ébresztés időzítőt akarja működésbe hozni, nyomja meg ismét a TIMER gombot a készüléken. Lásd még a „Az érvényben lévő időzítő megváltoztatása” részt a 20. oldalon.


- A VOLUME +/- gombbal állítsa be a hangerőt.**



- A STANDBY/ON  gombbal kapcsolja ki a készüléket.**



Az ébresztés időleges kikapcsolásához

Nyomogassa a TIMER gombot a készüléken, amíg a kijelzőn a  (időzítés) jelzés kialszik.

Az érvényben lévő időzítő megváltoztatása

Nyomogassa a TIMER gombot a készüléken, amíg a kijelzőn a kívánt ébresztő száma villog.

A kijelölt ébresztő száma világít tovább, be van állítva és működik.

- Az időpont megváltoztatásához ismétlje meg a 19. oldal **1 – 7** lépéseit.



Ha a készülék be van kapcsolva a beállított időpontban

Az időzítő semmit nem csinál.



Ha a hálózati csatlakozót kihúzza a konnektorból, illetve áramszünet esetén

Az időzítő beállítása nem törlődik. Állítsa be újra a beépített órát, majd jelölje ki a kívánt ébresztést.

A késleltetett kikapcsolás használata

A késleltetett kikapcsolás segítségével kedvelt zenéjére alhat el.

- A késleltetett kikapcsolást a készülék bekapcsolt állapotában állíthatja be.

A késleltetett kikapcsolás működése

A készülék meghatározott időtartam után kikapcsol.

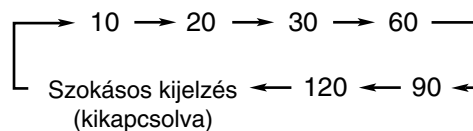
CSAK a távirányítóról:

1 Nyomja meg a SLEEP gombot.

A kijelzőn villog a SLEEP jelzés.



- Gombnyomásra az időtartam a következőképpen változik:



2 Az időtartam beállítása után várjon úgy 5 mp-ig.

A kijelzőn tovább világít a SLEEP jelzés.

A kikapcsolásig hátralévő időtartam ellenőrzéséhez nyomja meg egyszer a SLEEP gombot. Ekkor 5 mp-re megjelenik a kikapcsolásig hátralévő időtartam.

A kikapcsolás idejének megváltoztatásához nyomogassa a SLEEP gombot, amíg a kívánt időtartam jelenik meg a kijelzőn.

Az időzítés megszűnéséhez nyomogassa a SLEEP gombot, amíg a hangforrás neve lesz csak a kijelzőn.

A SLEEP jelzés kialszik és a kijelzőn a szokásos kiírás látható.

- A késleltetett kikapcsolás akkor is törlődik, ha kikapcsolja a készüléket.



Ha késleltetett kikapcsolást állít be az ébresztés indulása után

A késleltetett kikapcsolás marad érvényben.



Késleltetett kikapcsolás kazetta lejátszás vagy hangfelvétel közben

Ne állítson be késleltetett kikapcsolást működő kazetta mellett.

A kazetta lejátszás vagy hangfelvétel közben kikapcsolt készülék károsíthatja a kazettát vagy a kazettás egységet.

Karbantartás

A készülék megbízható működése érdekében, tartsa tisztán a CD-ket és a szerkezetet.

Általános figyelmeztetések

Általánosságban igaz, hogy a legjobb eredményre akkor számíthat, ha ügyel a lemezek tisztaságára.

- A lemezeket tartsa a tokjukban és tárolja azokat fiókban vagy polcon.

A készülék tisztítása

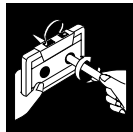
• Szennyeződések eltávolítása

A felületet puha ronggyal törölje. Az esetleges erősebb szennyeződést semleges tisztítószerbe mártott, kicsavart ronggyal takarítsa le, majd törölje szárazra a felületet.

• A készülék minősége, külseje és épsége érdekében óvja készülékét az alábbiaktól:

- NE törölje durva ronggyal.
- NE dörzsölje.
- NE tisztítsa higítóval, benzinnel.
- NE kerüljön rá maró anyag, pl. rovarirtó.
- NE érintkezzen a felület huzamosabb ideig gumi- vagy műanyag tárggyal.

A kazetták kezelése



- Ha a szalag lazán lóg a kazettán belül, egy ceruza vagy toll segítségével csévélje fel a felesleges szalagot valamelyik orsóra!
- Ha a szalag lazán marad kinyúlhat, elszakadhat, vagy becsípődhet a kazettába!



- Ügyeljen rá, hogy ne érintse meg a szalag felületét!

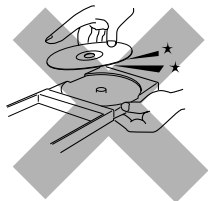


- Az alábbi helyeken lehetőleg ne tároljon kazettákat!
 - poros helyiségek
 - napsütésnek, hőhatásnak kitéve
 - nedves helyen
 - tévé vagy hangfal tetején
 - mágnes közelében

A lemezek kezelése



- A lemezt a szélénél fogva, a közepét enyhén lenyomva vegye ki a tokjából!
- Ne nyúljon a fényes felülethez, és ne hajlítsa meg a lemezt!
- Az esetleges deformálódást elkerülendő, a lemezt használat után helyezze vissza a tartójába!



- Ügyeljen rá, hogy ne karcolja meg a CD felületét, amikor visszateszi a tartójába!
- Ne tegye ki a lemezt közvetlen napfénynek, szélsőséges hőmérsékletnek vagy nedvességnek!



Tisztítás

A CD-ket puha ronggyal törölje le, a lemez közepétől a szélé felé irányuló, egyenes mozdulatokkal!



NE használjon semmilyen oldószert—pl. bakelit-lemez tisztítót, higítót, sprayt, benzint—a lemezek tisztításához!

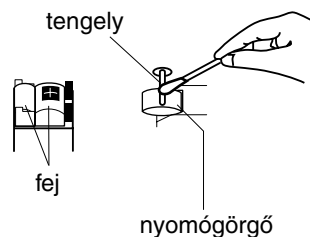
A felvett és lejátszott hang legjobb minősége érdekében

A fejeket rendszeresen tisztítani kell.

- Minden 10 órányi használat után tisztítsa meg a fejeket nedves működésű fejtisztító kazettával (szaküzletekben kapható).

A fejek elpiszkolódását az alábbi jelenségek kísérik:

 - Gyengébb hangminőség.
 - Lecsökkent hagerő.
 - Kimaradozó lejátszás.
- Ne tegyen a készülékbe elpiszkolódott vagy poros kazettát.
- Ne érintse a felpolírozott fejeket fémtárggyal vagy mágneses eszközzel.



A fejek demagnetizálása

Kapcsolja ki a készüléket, és demagnetizálót használjon (kapható a szaküzletekben).

Hibaelhárítás

Ha a készülékkel probléma merül fel, a szerviz értesítése előtt ellenőrizze az alábbi listát.

Ha az itt felsorolt módszerekkel a hiba nem orvosolható, vagy ha a készülék fizikai károsodást szenvedett, forduljon szakemberhez.

Hibajelenség	Kiváltó ok	Teendő
A készüléket nem lehet bekapcsolni.	A hálózati csatlakozó nincs bedugva a konnektorba.	Dugja be a csatlakozót a konnektorba.
Nincs hang.	<ul style="list-style-type: none"> Az összeköttetés laza vagy hibás. Fejhallgató van csatlakoztatva. Növekményes írású (packet write) MP3 lemezt helyezett be. 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a csatlakozásokat és javítsa azokat. (Lásd a 6 – 7. oldalon.) Húzza ki a fejhallgatót a PHONES csatlakozóból. Nem használható ilyen lemez. Helyezzen be másik lemezt.
Zajos a rádióadások vétele.	<ul style="list-style-type: none"> Az antenna kicsúszott. Az AM (MW) keretantenna túl közel van a készülékhez. Az FM antenna nincs a megfelelő helyen. 	<ul style="list-style-type: none"> Biztosítsa az antannak szilárd csatlakozását. Állítsa be az AM (MW) keretantenna helyzetét és irányát. Állítsa az FM antennát a legjobb vételi helyzetbe.
A lemez lejátszás nem indul el.	A lemez felirattal lefelé van behelyezve.	A lemezt felirattal felfelé helyezze be.
Egy MP3 lemez egyes fájljait (zeneszámait) nem lehet lejátszani.	Nem csak MP3 fájlok vannak a lemezen.	Ezek nem játszhatók le.
Nem lehet hangfelvételt készíteni.	A kazetta szélén a letörhető fül el lett távolítva.	Ragassza le a lyukakat ragasztószalaggal.
A gombok nem működnek.	Belső zavar a beépített mikroprocesszor működésében.	Húzza ki, majd dugja be a hálózati csatlakozót.
A távirányítóról nem működik a készülék.	<ul style="list-style-type: none"> A távirányító és a készülék távirányító érzékelője közt akadály van. Kimerültek az elemek. Túl messze van a távirányító a készüléktől. 	<ul style="list-style-type: none"> Szüntesse meg az akadályt. Cserélje ki az elemeket. (Lásd a 6. oldalt.) A távirányító jele nem jut el a készülékig. Vigye közelebb.

Műszaki adatok

A megjelenés és műszaki jellemzők változtatásának joga fenntartva.

Erősítő—CA-UXS11

Kimenő teljesítmény:

10 W csatornánként, min. RMS, 6 Ω-on 1 kHz-nél kisebb mint 10% harmonikus torzítás (IEC 268-3)

Hangfalak impedanciája: 6 Ω – 16 Ω

Rádió

FM vételi tartomány: 87,50 MHz – 108,00 MHz

AM (MW) vételi tartomány: 522 kHz—1 629 kHz

CD lejátszó

Dinamika-tartomány: 85 dB

Jel/zaj arány: 85 dB

Sebesség-ingadozás: Nem mérhető

Kazettás egység

Frekvenciaátvitel:

Normál (type I): 100 Hz—10 000 Hz

Sebesség-ingadozás: 0.35 % (WRMS)

Általános adatok

Hálózati tápfeszültség: AC 230 V ~, 50 Hz

Áramfelvétel: 38 W (bekapcsolt állapotban)
1 W (készenléti állapotban)

Méretek (sz/m/m) (kb.): 144 mm x 255 mm x 277 mm

Tömeg (kb.): 2,9 kg

Tartozékok

Lásd a 6. oldalon.

Hangfalak—SP-UXS11

Kialakítás: szélessávú bassz-reflex

Beépített hangszórók: 10 cm kónusz x 1

Teljesítményleadás: 10 W

Impedancia: 6 Ω

Frekvenciatartomány: 100 Hz – 15 kHz

Méretek (sz/m/m) (kb.): 130 mm x 257 mm x 151 mm

Tömeg (kb.): 1,5 kg egyenként

Вступление

**Мы благодарим Вас за приобретение этого изделия JVC.
Перед началом эксплуатации этого устройства, пожалуйста,
тщательно ознакомьтесь с настоящим Руководством –
это необходимо для оптимальной эксплуатации устройства.
Сохраните это руководство для справок в дальнейшем.**

Об этом руководстве

Это Руководство организовано следующим образом:

- Процедуры, приведенные в этом руководстве, как правило, выполняются при помощи кнопок на пульте дистанционного управления. Вы можете также пользоваться кнопками на основном устройстве, если их названия или обозначения совпадают или похожи на соответствующие кнопки основного устройства, и когда не указано обратное.
- Информация об основных процедурах, одинаковых для различных функций, приведена в одном месте и не повторяется при описании каждой процедуры. Например, мы не повторяем информацию о включении/выключении устройства, настройке громкости, изменении звуковых эффектов, которая приведена в разделе “Основные операции” на страницах с 8 по 9.
- В этом руководстве используются следующие условные обозначения:



Служит для предостережения о возможном поражении током или возгорании. Также указывает на действия и обстоятельства, ухудшающие производительность устройства.



Предлагает Вам полезную информацию и советы.

Предостережения

Установка

- Выберите сухое место с ровной поверхностью, и избегайте чрезмерно высокой и низкой температуры (между 5°C и 35°C).
- Для предотвращения перегрева устройства установите устройство в место с достаточной циркуляцией воздуха.
- Это устройство должно быть установлено на значительном удалении от телевизора.
- Установите динамики подальше от телевизора, в противном случае возможно появление помех на экране телевизора.



НЕ устанавливайте устройство около источников тепла, в места, подверженные воздействию прямых солнечных лучей, пыли и вибрации.

Источники питания

- При отсоединения устройства от розетки, держите кабель за штепсель. Тянуть за сам кабель не следует.



НЕ прикасайтесь к кабелю питания мокрыми руками.

Конденсация влаги

На линзах внутри устройства влага может сконденсироваться в следующих случаях:

- После включения обогревателя в помещении.
- В сыром помещении.
- Если устройство перенесено из холодного места в теплое.

Если это случилось, устройство может не функционировать должным образом. В этом случае оставьте устройство включенным на несколько часов до тех пор, пока влага не испарится, отсоедините кабель питания, затем подключите его снова.

Прочая информация

- Если в устройство попал металлический предмет или жидкость, отключите устройство от розетки и посоветуйтесь с Вашим дилером перед дальнейшей эксплуатацией устройства.
- Если Вы не собираетесь использовать это устройство в течение значительного периода времени, отключите его от розетки.



НЕ разбирайте это устройство, так как внутри него нет деталей, обслуживаемых пользователем.

При обнаружении какой-либо неполадки отключите кабель питания и обратитесь к Вашему дилеру.

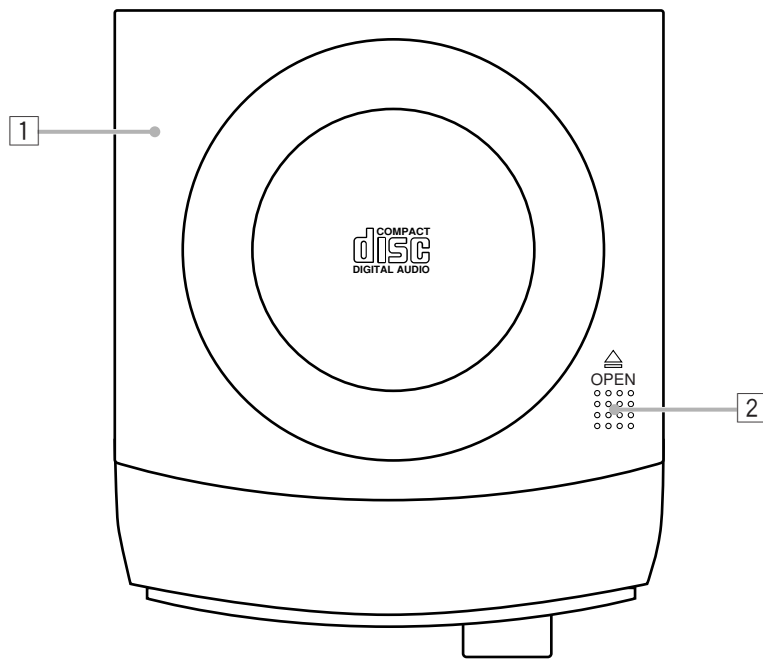
Расположение органов управления	3
Основное устройство	3
Пульт дистанционного управления	5
Первые шаги	6
Распаковка	6
Установка батареек в пульт дистанционного управления	6
Подключения	6
Подключение других устройств	7
Основные операции	8
Настройка часов	8
Включение питания	8
Выбор источника сигнала	9
Настройка громкости	9
Приглушение звука	9
Выбор режима звучания	9
Настройка тональности (низкие/высокие частоты)	9
Прослушивание радиопередач FM и AM (MW)	10
Настройка на радиостанцию	10
Сохранение настроек на радиостанции в памяти	10
Настройка на запрограммированную радиостанцию	11
Воспроизведение дисков	12
Воспроизведение диска целиком	
— Обычное воспроизведение	12
Основные функции проигрывателя дисков	13
Программирование порядка воспроизведения фрагментов	
— Запрограммированное воспроизведение	13
Повторное воспроизведение фрагментов	
— Повторное воспроизведение	14
Воспроизведение в случайной последовательности	
— Смешанное воспроизведение	14
Отображение оставшегося времени во время воспроизведения	14
Воспроизведение кассет	15
Воспроизведение кассеты	15
Использование дополнительного оборудования	16
Прослушивание звука от внешнего устройства	16
Запись	17
Запись кассеты	17
Запись дисков—Синхронизированная запись диска	18
Использование таймеров	19
Использование ежедневного таймера	19
Использование таймера самоотключения	20
Техническое обслуживание	21
Выявление неисправностей	22
Технические характеристики	22

Расположение органов управления

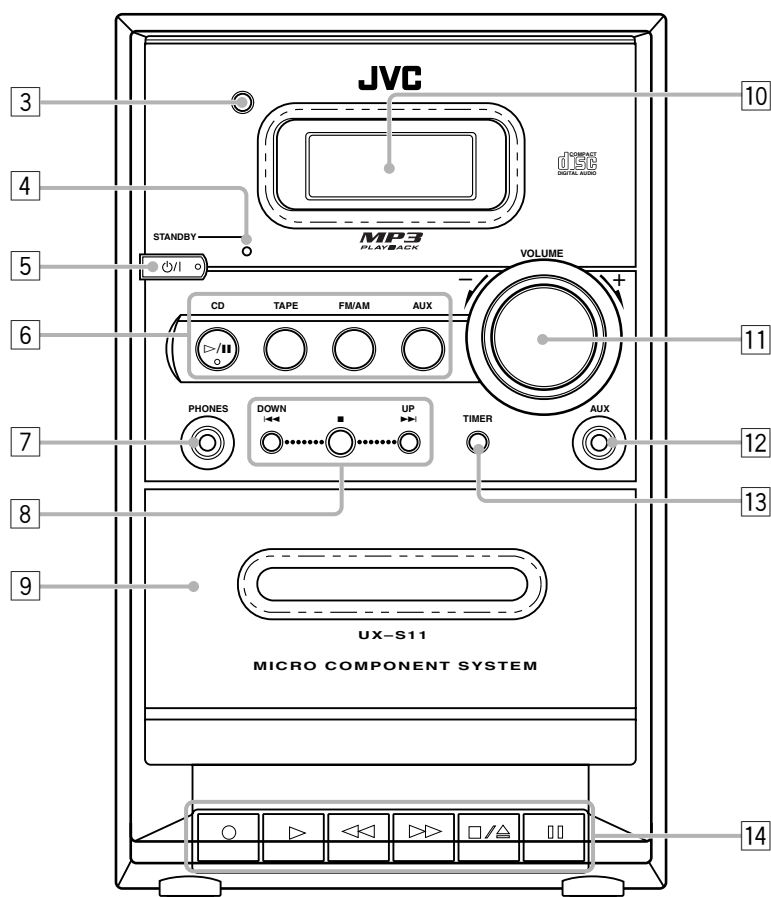
Ознакомьтесь с расположением органов управления на Вашем устройстве.

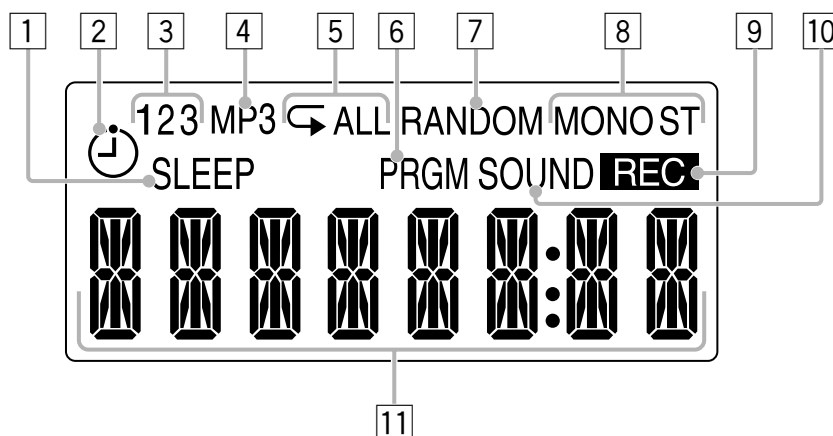
Основное устройство

Вид сверху



Вид спереди



Окно дисплея

Для получения более подробной информации обратитесь на страницы, указанные в скобках.

Основное устройство

- 1 Крышка диска (12)
- 2 ▲ OPEN (открыть крышку диска) (12)
- 3 Датчик дистанционного управления (5)
- 4 Индикатор STANDBY (8)
- 5 Кнопка ⏻/I (STANDBY/ON) (8, 19)
- 6 Кнопки выбора источника сигнала
 - CD ▷/II, TAPE, FM/AM, AUX
 Нажатие одной из этих кнопок также приводит к включению устройства.
- 7 Гнездо PHONES (9)
- 8 Кнопки MULTI CONTROL
 - DOWN ◀◀, ■, UP ▶▶
- 9 Держатель кассеты (15)
- 10 Окно дисплея
- 11 Регулятор VOLUME (9)
- 12 Гнездо AUX (7, 17)
- 13 Кнопка TIMER (20)
- 14 Кнопки управления кассетой (15, 17)
 - ○ (запись), ▷ (воспроизведение), ◀◀ (перемотка назад), ▶▶ (перемотка вперед), □/△ (остановить/открыть держатель кассеты), ■ (пауза)

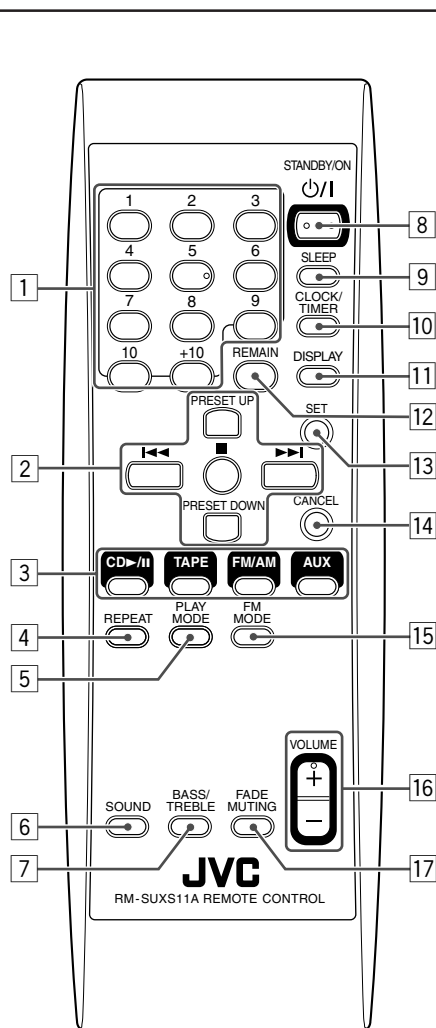
Окно дисплея

- 1 Индикатор SLEEP
- 2 Индикатор ⌚ (таймер)
- 3 Индикаторы номера таймера
- 4 Индикатор MP3
- 5 Индикаторы режима повторного воспроизведения
 - ↺↻, ALL
- 6 Индикатор PRGM (программа)
- 7 Индикатор RANDOM
- 8 Индикатор режима приема FM
 - MONO, ST (стерео)
- 9 Индикатор REC
- 10 Индикатор SOUND
- 11 Основной дисплей

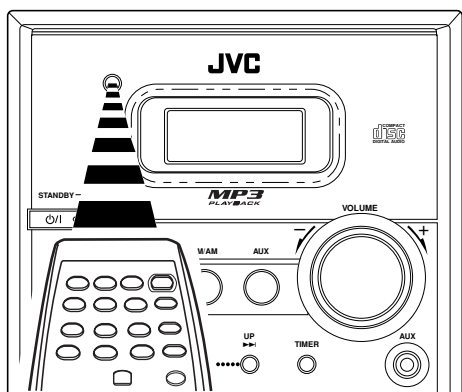
Расположение органов управления (продолжение)

Пульт дистанционного управления

Для получения более подробной информации обратитесь на страницы, указанные в скобках.



- 1 Цифровые кнопки (10, 11, 13)
- 2 Мультифункциональные кнопки
 - PRESET UP, PRESET DOWN
 - ◀◀, ▶▶
- 3 Кнопки выбора источника сигнала
 - CD ▷/■, TAPE, FM/AM, AUX
 - Нажатие одной из этих кнопок также приводит к включению устройства.*
- 4 Кнопка REPEAT (14)
- 5 Кнопка PLAY MODE (10, 13, 14)
- 6 Кнопка SOUND (9)
- 7 Кнопка BASS/TREBLE (9)
- 8 Кнопка STANDBY/ON ◻/I (8, 19)
- 9 Кнопка SLEEP (20)
- 10 Кнопка CLOCK/TIMER (8, 19)
- 11 Кнопка DISPLAY (8)
- 12 Кнопка REMAIN (14)
- 13 Кнопка SET (8, 19)
- 14 Кнопка CANCEL (19)
- 15 Кнопка FM MODE (10)
- 16 Кнопки VOLUME + / - (9)
- 17 Кнопка FADE MUTING (9)



При использовании пульта дистанционного управления наводите его на датчик дистанционного управления на передней панели.

Распаковка

После распаковки убедитесь в том, что Вы получили следующие принадлежности.

В скобках указано количество поставляемых в комплекте принадлежностей.

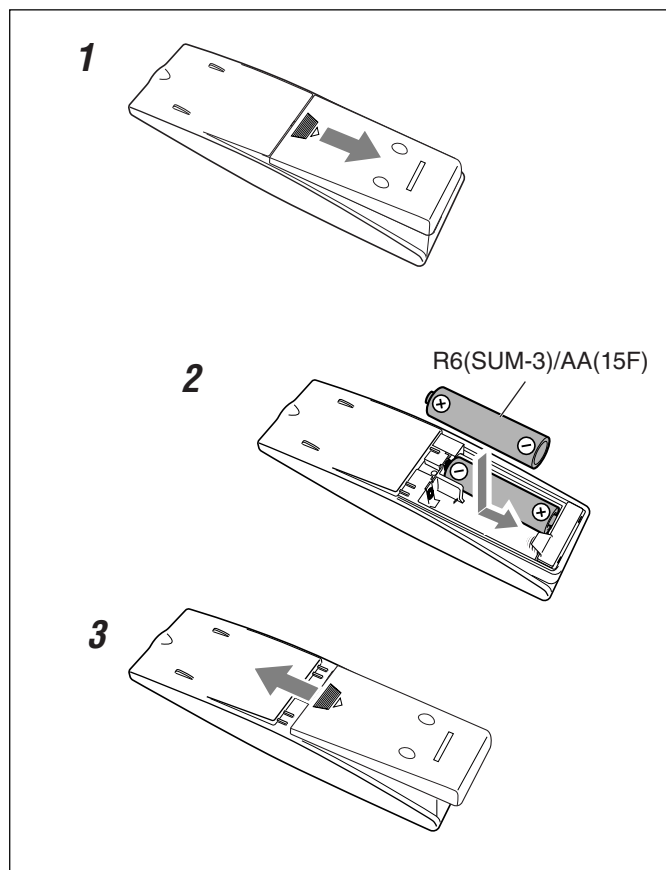
- FM-антенна (1)
- Рамочная антенна АМ (1)
- Пульт дистанционного управления (1)
- Батарейки (2)

Если какая-либо из принадлежностей отсутствует, незамедлительно обратитесь к Вашему дилеру.

Установка батареек в пульт дистанционного управления

Установите батарейки R6(SUM-3)/AA(15F) в пульт дистанционного управления, совмещая полюса батареек, помеченные + и -, с маркировкой + и - внутри отсека для батареек.

- Если пульт дистанционного управления перестал функционировать, замените обе батарейки на новые.

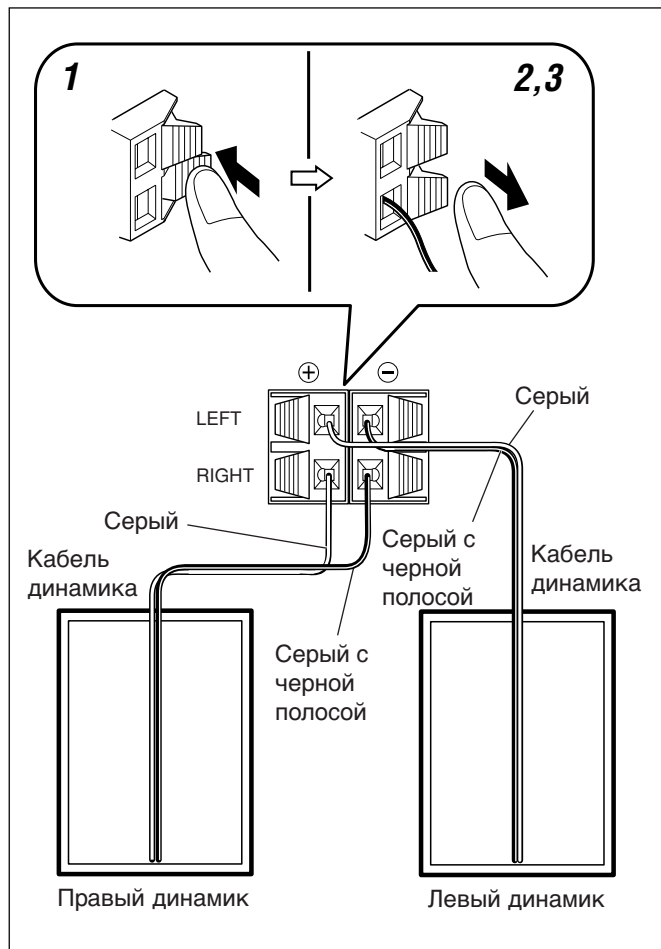


Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию повышенных температур: не подвергайте их длительному воздействию солнечных лучей, не бросайте в огонь и т.п.

Подключения

Подключение динамиков

Вы можете подключить динамики при помощи кабелей динамиков.



- 1 Нажмите на зажим разъема динамика и удерживайте его в таком положении.**
- 2 Вставьте конец кабеля динамика в разъем.**
Соблюдайте полярность разъемов динамиков: серый кабель (+) к красному (+), а серый кабель с черной полосой (-) к черному (-).
- 3 Отпустите зажим разъема динамика.**

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

- Используйте только динамики с тем же сопротивлением, что указано на разъемах динамиков на задней части устройства.
- НЕ подключайте к одному разъему более одного динамика.

Подключение антенн AM и FM



1 Подключите рамочную антенну AM к разъему AM LOOP, как показано на иллюстрации.

Установите антенну подальше от устройства и настройте ее положение таким образом, чтобы качество приема было оптимальным.

2 Подключите входящую в комплект поставки антенну FM к разъему FM ANTENNA.

Найдите положение, в котором обеспечивается наилучший прием сигнала, затем закрепите антенну на стене.



Информация о поставляемой антенне FM

Поставляемая с данным устройством антенна FM может использоваться в качестве временного средства. При плохом приеме можно подключить внешнюю антенну FM.

Подключение внешней антенны FM

Перед подключением антенны отключите антенну FM, входящую в комплект поставки.



Для улучшения качества приема FM и AM

- Убедитесь в том, что антенна не соприкасается с какими-либо другими разъемами и соединительными кабелями.
- Располагайте антенны подальше от металлических деталей устройств, соединительных кабелей и кабеля питания.

Подключение других устройств

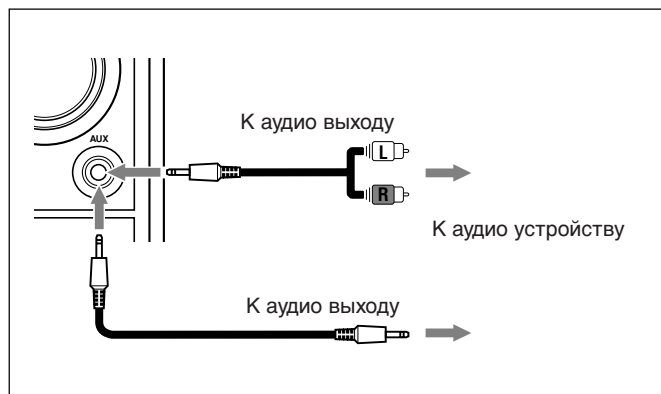
Подключение аудио устройств

Вы можете подключать к этому устройству другое аудио оборудование и использовать его как воспроизводящее устройство.



- НЕ подключайте дополнительное оборудование, когда включено питание.
- НЕ подключайте к сети ни одно из устройств до завершения всех подключений.

Для воспроизведения подключенного устройства через это устройство, соедините гнезда аудио выхода на другом устройстве с гнездами AUX при помощи аудио кабелей (не входят в комплект).



Если аудио устройство оборудовано контактными гнездами аудио выхода:

Следите за соответствием окраски штекеров аудио кабелей—белые штекеры и гнезда служат для левого аудио сигнала, а красные для правого аудио сигнала.

Теперь Вы можете подключить к розетке Вашу систему.

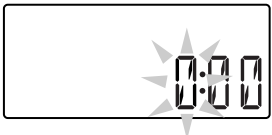


ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Перед подключением кабеля питания проверьте правильность и надежность всех соединений.

Настройка часов

Перед дальнейшим использованием системы сначала настройте встроенные часы системы. При подключении питания на дисплее начинает мигать индикатор “0:00”. Вы можете настраивать часы независимо от того, включено устройство или выключено.

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

- 1 Нажмите кнопку CLOCK/TIMER.**
На дисплее начнет мигать индикация часа.

- 2 Настройте час при помощи кнопок <<< или >>>, затем нажмите кнопку SET.**
• Для быстрой смены часа удерживайте нажатой кнопку <<< или >>>.
Индикатор минуты начнет мигать.

- 3 Настройте минуту при помощи кнопок <<< или >>>, затем нажмите кнопку SET.**
• Для быстрой смены минуты удерживайте нажатой кнопку <<< или >>>.
Встроенные часы начнут работу.




- При отключении кабеля питания или после перебоя в подаче питания
Значение часов сбрасывается в “0:00”. В этом случае настройте часы снова.
- За месяц часы могут отставать или спешить на 1-2 минуты
В этом случае настройте часы заново.

Для проверки текущего времени, когда устройство включено

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Нажмите кнопку DISPLAY.


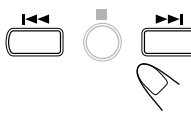

- После каждого нажатия кнопки на дисплее попеременно отображаются часы и обычная индикация.




Для повторной настройки часов

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:


- 1 Последовательно нажимайте кнопку CLOCK/TIMER до тех пор, пока на дисплее не появятся часы.**
• Когда устройство работает в режиме ожидания, убедитесь в том, что на дисплее не мигает индикация “:.”.

- 2 Нажмите кнопку SET.**
Индикация часа начнет мигать.

- 3 Настройте час при помощи кнопок <<< или >>>, затем нажмите кнопку SET.**
Индикатор минуты начнет мигать.

- 4 Настройте минуту при помощи кнопок <<< или >>>, затем нажмите кнопку SET.**
Встроенные часы начнут работу.


Включение питания

Для включения устройства, нажмите кнопку STANDBY/ON .

Индикатор STANDBY на основном устройстве погаснет.

- При нажатии какой-либо кнопки выбора источника сигнала—CD , TAPE, FM/AM и AUX, устройство автоматически включается.

Для отключения устройства (режим ожидания) нажмите кнопку STANDBY/ON  снова.

Индикатор STANDBY на основном устройстве загорится красным.

- До тех пор, пока Вы не настроите часы, на дисплее будет мигать “0:00”. После настройки часов на дисплее устройства в режиме ожидания будет отображаться время суток.
- Устройство потребляет незначительное количество энергии даже в режиме ожидания.

Для полного обесточивания устройства, отсоедините кабель питания от розетки.



Если Вы отсоединили кабель питания, или если имел место перебой в подаче питания
Часы сразу сбрасываются в “0:00” и на дисплее начинает мигать “0:00”, а хранящиеся в памяти настройки на радиостанции стираются через несколько дней.
Если это случилось, настройте часы заново.

Основные операции (продолжение)

Выбор источника сигнала

Для выбора источника сигнала, нажмите кнопку CD ►/II, TAPE, FM/AM или AUX.

- При выборе компакт-диска в качестве источника сигнала воспроизведение начинается автоматически.
- Для получения информации о использовании тюнера (FM или AM (MW)), см. стр. 10 и 11.

Для получения информации о использовании проигрывателя компакт-дисков, см. стр. с 12 по 14.

Для получения информации о использовании кассетной деки, см. стр. 15.

Для получения информации о записи кассет, см. стр. 17 и 18.

Для получения информации о использовании внешнего устройства, см. стр. 16.

Настройка громкости

Вы можете настраивать уровень громкости только в том случае, если устройство включено. Уровень громкости настраивается в пределах от "VOL MIN", "VOL 01" – "VOL 30" и "VOL MAX".

- Выбранный уровень громкости не воздействует на записываемый материал.

Для увеличения громкости, нажмите кнопку VOLUME + (или поверните регулятор VOLUME на основном устройстве по часовой стрелке).



Для уменьшения громкости, нажмите кнопку VOLUME – (или поверните регулятор VOLUME на основном устройстве против часовой стрелки).

- Когда Вы удерживаете кнопку нажатой, уровень громкости последовательно меняется.



Для индивидуального прослушивания

Подключите наушники к гнезду PHONES. Звук из громкоговорителей выводиться не будет. Перед тем, как подключить или надеть наушники, не забудьте понизить громкость звука.



НЕ отключайте систему (не переключайте ее в режим ожидания), если установлен высокий уровень громкости; в противном случае резкий вывод звука может повредить Вашему слуху, громкоговорителям и/или наушником при следующем включении системы или запуске воспроизведения.

ЗАПОМНИТЕ, что Вы не можете настраивать уровень громкости, когда устройство работает в режиме ожидания.

Приглушение звука

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Нажмите кнопку FADE MUTING. Громкость звука упадет до уровня "VOL MIN", и на дисплее замигает "MUTING".



Для восстановления звука, нажмите кнопку FADE MUTING снова. Будет восстановлена исходная громкость.

- Мы также можете отключить функцию приглушения, настроив громкость вручную.

Выбор режима звучания

Вы можете выбрать один из четырех режимов звучания.

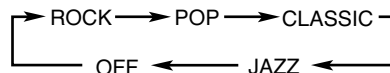
- Эта функция также влияет на звук, выводимый через наушники.

- Эта функция оказывает воздействие только на воспроизводимый звук. На записываемый звук она не влияет.

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Для выбора режима звучания, последовательно нажимайте кнопку SOUND.

- После каждого нажатия кнопки SOUND режим звучания переключается в такой последовательности:



- ROCK:** Мощное звучание с подчеркнутым высокочастотным и низкочастотным звуком.
- POP:** Акцентированный вокал и звук среднего диапазона.
- CLASSIC:** Обогащенный звук с хорошими высокими частотами и богатым низкочастотным звучанием.
- JAZZ:** Акцентированные низкие частоты для воспроизведения джазовой музыки.
- OFF:** Эффект эквалаизации отключен.

Когда включен режим звучания, индикатор SOUND загорается на дисплее.

Настройка тональности (низкие/высокие частоты)

Вы можете настраивать уровень низких частот (низкочастотный диапазон) и уровень высоких частот (высокочастотный диапазон) в пределах от -1 до +4. При поставке с фабрики уровень низких частот установлен как "BASS 0", а уровень высоких частот – как "TREBLE 0". Изначально, уровень низких частот установлен на "BASS 0" и уровень высоких частот установлен на "TREBLE 0".

- Эта функция оказывает воздействие только на воспроизводимый звук и на записываемый звук она не влияет.
- Время выполнения этой процедуры ограничено. Если режим настройки отключился прежде чем Вы закончили процедуру, начните заново с пункта 1.

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

- 1** Нажмите кнопку BASS/TREBLE один раз для настройки уровня низких частот или два раза для настройки уровня высоких частот.



- 2** Нажмите кнопку PRESET UP для увеличения уровня или кнопку PRESET DOWN для его уменьшения.



- Вы не можете использовать функцию настройки тональности и функцию режима звучания одновременно. (При нажатии кнопки BASS/TREBLE режим звучания автоматически устанавливается как "OFF".)
- При выборе одного из режимов звучания (см. "Выбор режима звучания" выше) настройки низких/высоких частот автоматически возвращаются к "0".

Настройка на радиостанцию

1 Нажмите кнопку FM/AM для выбора диапазона “FM” или “AM”.

Устройство автоматически включится и настроится на последнюю используемую радиостанцию (FM или AM (MW)).

- После каждого нажатия кнопки частотный диапазон переключается между FM и AM (MW).

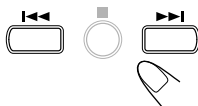


2 Нажмите кнопку ►►| или |◄◄ (или UP ►►| или DOWN |◄◄ на основном устройстве) и удерживайте в течение секунды.

- | (UP ►►|): Увеличение частоты.
- |◄◄ (DOWN |◄◄): Уменьшение частоты.

Устройство начнет поиск радиостанций. После настройки на радиостанцию с достаточно сильным сигналом поиск будет завершен.

- Если передача транслируется в стереофоническом режиме, загорается индикатор ST (стерео) (только при хорошем качестве приема).



Для прекращения поиска, нажмите кнопку ►►| или |◄◄ (или UP ►►| или DOWN |◄◄ на основном устройстве).



При последовательных кратких нажатиях кнопки ►►| или |◄◄ (или UP ►►| или DOWN |◄◄ на основном устройстве)

Частота меняется шаг за шагом.

Изменение режима приема в диапазоне FM

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Если стерео передача в диапазоне FM принимается плохо или с обилием помех, нажмите кнопку FM MODE на пульте дистанционного управления, чтобы на дисплее появился индикатор MONO. Качество приема улучшится.

Для восстановления стереофонического эффекта, нажмите кнопку FM MODE, чтобы индикатор MONO исчез с дисплея. В этом режиме Вы будете слышать стереофонические эффекты, если передача транслируется в стереофоническом режиме.

- При изменении станции режим MONO также отключается.

Сохранение настроек на радиостанции в памяти

Вы можете запрограммировать до 30 радиостанций FM и 15 радиостанций AM (MW).

В некоторых случаях при поставке устройства с фабрики запрограммированные номера могут соответствовать фабричным тестовым частотам. Это не свидетельствует о неисправности. Вы можете сохранять в памяти настройки на желаемые радиостанции при помощи следующей процедуры.

- Время выполнения следующей процедуры ограничено. Если режим настройки отключился до того, как Вы закончили настройку, начните процедуру снова с пункта 2.

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

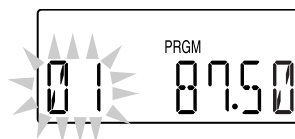
1 Настройтесь на радиостанцию, которую Вы желаете занести в память.

- Обратитесь к разделу “Настройка на радиостанцию” в левой колонке.

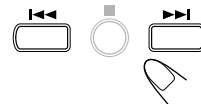
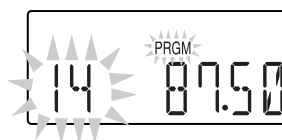
2 Нажмите кнопку PLAY MODE.

На дисплее начнет мигать запрограммированный номер.

- На дисплее загорается индикатор PRGM (программа).



3 Нажмите кнопку ►►| или |◄◄ для выбора запрограммированного номера.



Вы можете также выбрать номер при помощи цифровых кнопок.

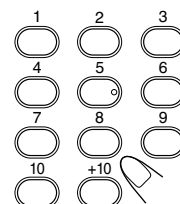
Пример: Для выбора запрограммированного номера 5,

нажмите кнопку 5.
Для выбора запрограммированного номера 15,

нажмите кнопку +10, затем 5.
Для выбора запрограммированного номера 20,

нажмите кнопку +10, затем 10.
Для выбора запрограммированного номера 30,

нажмите кнопку +10, +10, затем 10.



4 Нажмите кнопку PLAY MODE снова.



5 Для программирования других станций повторите пункты с 1 по 4, выбирая для новых станций новые номера.

- Сохранение радиостанции под используемым номером приводит к удалению предыдущей радиостанции, сохраненной под этим номером.



Если Вы отсоединили кабель питания или имеет место перебой в подаче питания
Настройки на радиостанции сохраняются в памяти.

Прослушивание радиопередач FM и AM (MW) (продолжение)

Настройка на запрограммированную радиостанцию

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

1 Нажмите кнопку FM/AM для выбора диапазона “FM” или “AM”.

Устройство автоматически включится и настроится на последнюю используемую радиостанцию (FM или AM (MW)).

- После каждого нажатия кнопки частотный диапазон переключается между FM и AM (MW).



2 Последовательно нажимайте кнопку PRESET UP или PRESET DOWN для выбора запрограммированного номера.



Для прямой настройки на радиостанцию при помощи цифровых кнопок

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

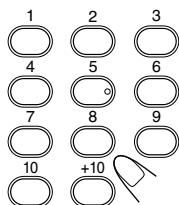
Нажатие цифровой кнопки (кнопок) позволяет Вам выбрать радиостанцию, сохраненную в памяти под определенным номером.

Пример: Для выбора запрограммированного номера 5, нажмите кнопку 5.

Для выбора запрограммированного номера 15, нажмите кнопку +10, затем 5.

Для выбора запрограммированного номера 20, нажмите кнопку +10, затем 10.

Для выбора запрограммированного номера 30, нажмите кнопку +10, +10, затем 10.



Это устройство разработано для воспроизведения следующих дисков—CD, CD-R и CD-RW.

Вы можете воспроизводить диски, содержащие фрагменты в музыкальном CD-формате, или файлы MP3 в формате ISO 9660.

- В этой инструкции мы называем диски, содержащие файлы MP3, “дисками MP3”, а “файлы” – “фрагментами”.

При воспроизведении дисков CD-R и CD-RW

- Перед началом воспроизведения диска CD-R или CD-RW тщательно ознакомьтесь с его инструкциями или предостережениями.
- Записанные пользователем диски CD-R (с однократной записью) и CD-RW (перезаписываемые) могут быть воспроизведены только в том случае, если они уже “завершены”.
- Это устройство может воспроизводить диски, записанные в “несколько приемов” (до пяти).
- Это устройство не может воспроизводить диски, записанные в “пакетном” формате.
- Некоторые диски CD-R или CD-RW могут не воспроизводиться этим устройством в связи с характеристиками диска или по причине загрязнения диска или линз проигрывателя.
- Считывание дисков CD-RW может занять больше времени. Это связано с тем, что степень отражения дисков CD-RW ниже, чем у обычных компакт-дисков.

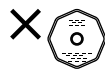
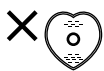
О дисках MP3

- Этот проигрыватель может распознавать только файлы с расширениями “MP3” или “mp3” (при любой комбинации строчных и заглавных букв).
- Устройство распознает до 500 файлов MP3 на диске.
- Мы рекомендуем Вам записывать Ваш материал с частотой дискретизации 44,1 кГц и с коэффициентом передачи данных 128 кб/с.
- Некоторые файлы или диски MP3 не могут быть воспроизведены в связи с характеристиками диска или записи.
- Благодаря сложности файловой структуры, считывание дисков MP3 занимает больше времени.
- ID3 Tag не доступен.
- Форматы MP3i и MP3 Pro не поддерживаются этим устройством.

Общие сведения

Устройство функционирует наилучшим образом, когда поддерживается чистота компакт-дисков и механизма.

- Храните диски в их коробках, а коробки – в шкафу или на полке.
- Держите крышку отсека для диска закрытой, когда он не используется.
- Продолжительное использование диска неправильной формы (в форме сердца, шестиугольника и пр.) может привести к повреждению вращающегося механизма.



Предостережение для воспроизведения дисков DualDisc

Сторона диска DualDisc, отличая от DVD, не совместима со стандартом “Compact Disc Digital Audio”. Поэтому не рекомендуется использовать сторону диска DualDisc, отличную от DVD, на данном устройстве.

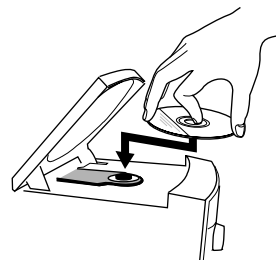
Воспроизведение диска целиком – Обычное воспроизведение

1 Нажмите кнопку **▲ OPEN** на устройстве.

Откроется крышка диска.

- Вы можете установить диск во время прослушивания другого источника сигнала.

2 Установите диск стороной с этикеткой вверх, нажимая на центральную область диска до щелчка.



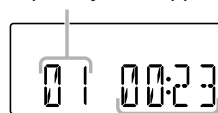
3 Аккуратно закройте крышку диска.

4 Нажмите кнопку **CD ►/II**.

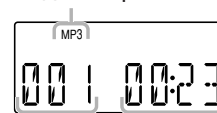
Устройство автоматически включится, и источник сигнала переключится на проигрыватель компакт-дисков. После загрузки диска начнется воспроизведение первого фрагмента диска.



При воспроизведении аудио CD При воспроизведении диска MP3
Номер текущего фрагмента Индикатор MP3



Время, прошедшее с начала воспроизведения



Номер текущего фрагмента
Время, прошедшее с начала воспроизведения

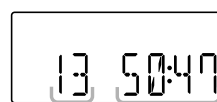
- После завершения воспроизведения последнего фрагмента диск автоматически останавливается.

Для прекращения воспроизведения, нажмите кнопку **■**.



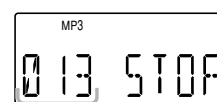
На дисплее отображается общее количество фрагментов и время воспроизведения.

При прекращении воспроизведения аудио CD



Общее количество фрагментов
Общее время воспроизведения

При прекращении воспроизведения диска MP3



Общее количество фрагментов
Общее количество фрагментов

- Когда установлен диск MP3, общее время воспроизведения не отображается.

Для удаления диска, нажмите кнопку **▲ OPEN** на основном устройстве, затем удалите диск, придерживая его на края и аккуратно нажимая на стержень, на котором крепится диск.

Воспроизведение дисков (продолжение)



- Если считывание информации с диска невозможно (например, по причине царапин на поверхности диска) или установлен нечитаемый диск CD-R или CD-RW. Воспроизведение не начнется.
- Если диск не установлен. На дисплее появится "NO DISC".



НЕ пытайтесь открыть крышку отсека для диска рукой, так как это может привести к повреждению.

Основные функции проигрывателя дисков

Во время воспроизведения диска Вы можете пользоваться следующими функциями.

Для временного прекращения воспроизведения

Нажмите кнопку CD ►/|| во время воспроизведения.

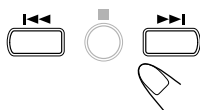
Когда воспроизведение приостановлено, на дисплее мигает время, прошедшее с начала воспроизведения.



Для возобновления воспроизведения, нажмите кнопку CD ►/|| снова.

Для перехода к другому фрагменту

Воспользуйтесь кнопками ►►► или ◀◀◀ (или UP ►►► или DOWN ◀◀◀ на основном устройстве) перед началом воспроизведения или во время него.



- ►►► (UP ►►►): Переход к началу текущего или предыдущего фрагмента.
- ◀◀◀ (DOWN ◀◀◀): Переход к началу следующего или последующих фрагментов.

Прямой переход к определенному фрагменту при помощи цифровых кнопок

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

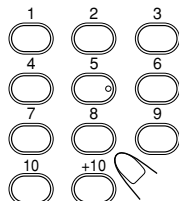
Вы можете начать воспроизведение любого фрагмента, выбрав его номер при помощи цифровых кнопок перед началом воспроизведения или во время него.

Пример: Для выбора фрагмента 5, нажмите кнопку 5.

Для выбора фрагмента 15, нажмите кнопку +10, затем кнопку 5.

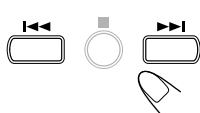
Для выбора фрагмента 20, нажмите кнопку +10, затем кнопку 10.

Для выбора фрагмента 32, нажмите кнопку +10, +10, +10, затем кнопку 2.



Поиск определенной точки внутри фрагмента

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку ►►► или ◀◀◀ (или UP ►►► или DOWN ◀◀◀ на основном устройстве).



- ►►► (UP ►►►): Переход вперед.
- ◀◀◀ (DOWN ◀◀◀): Переход назад.

Программирование порядка воспроизведения фрагментов – Запрограммированное воспроизведение

Вы можете запрограммировать порядок воспроизведения фрагментов перед началом воспроизведения. Программа может содержать до 32 фрагментов.

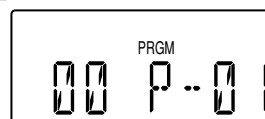
ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

1 Установите диск.

- Если текущий источник сигнала не является проигрывателем CD ►/||, затем кнопку ■ перед переходом к следующему пункту.

2 Нажмите кнопку PLAY MODE.

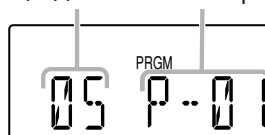
На дисплее загорится индикатор PRGM (программа).



3 Выберите номер фрагмента

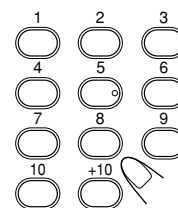
при помощи кнопок ►►► или ◀◀◀, затем нажмите PLAY MODE.

Номер фрагмента Номер пункта программы



Вы можете выбирать фрагменты напрямую при помощи цифровых кнопок.

- Для получения информации о использовании цифровых кнопок обратитесь к разделу "Прямой переход к определенному фрагменту при помощи цифровых кнопок" в левом столбце.



4 Повторите пункт 3 для программирования других фрагментов.



5 Нажмите кнопку CD ►/||.

Фрагменты будут воспроизведены в установленном Вами порядке.



Если Вы попытаетесь запрограммировать 32-й фрагмент. На дисплее появится сообщение "FULL", и снова появится номер 32-го фрагмента.

Для прекращения воспроизведения, нажмите ■. Воспроизведение прекратится, и снова включится обычный режим воспроизведения.



Для проверки содержимого программы

Перед началом воспроизведения или после него Вы можете проверить содержимое программы при помощи кнопки PLAY MODE.



Для внесения изменений в программу

Последовательно нажимайте кнопку PLAY MODE до тех пор, пока не появится пункт программы, который Вы желаете изменить. Затем выполните пункты **3** и **4** процедуры программирования.



Для того, чтобы добавить новый фрагмент в программу, последовательно нажимайте кнопку PLAY MODE до тех пор, пока в качестве номера фрагмента не появится "00". Затем выполните пункты **3** и **4** процедуры программирования.

Для удаления программы

Нажмите кнопку PLAY MODE, затем кнопку ■ перед началом воспроизведения или после него. Индикатор PRGM исчезнет с дисплея.

- В следующих случаях программа также стирается:
 - При нажатии кнопки ▲ OPEN для того, чтобы открыть крышку диска.
 - При отключении устройства.
 - При переключении источника сигнала.



Повторное воспроизведение фрагментов — Повторное воспроизведение

Вы можете выполнять повторное воспроизведение всех фрагментов, программы или отдельного фрагмента, сколько пожелаете.

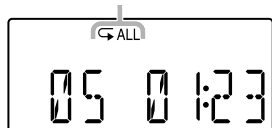
ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Последовательно нажимайте кнопку REPEAT перед началом воспроизведения или во время него.

- После каждого нажатия этой кнопки режим повторного воспроизведения и индикация на дисплее переключаются в такой последовательности:



Индикаторы режима повторного воспроизведения



- ↪ : Повтор одного фрагмента.
- ↪ ALL: В обычном режиме воспроизведения повтор всех фрагментов. В режиме запрограммированного воспроизведения повтор всех фрагментов в программе.

Для выхода из режима повторного воспроизведения, нажимайте кнопку REPEAT до тех пор, пока индикатор повторного воспроизведения не исчезнет с дисплея.



- Режим повторного воспроизведения отключается при выборе другого режима воспроизведения (обычного, запрограммированного или случайного).
- В режиме случайного воспроизведения Вы не можете включить повторное воспроизведение.

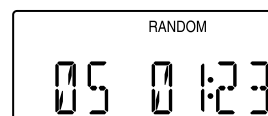
Воспроизведение в случайной последовательности — Смешанное воспроизведение

Вы можете воспроизводить все фрагменты в случайной последовательности.

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Нажмите кнопку PLAY MODE во время воспроизведения.

На дисплее загорится индикатор RANDOM.



Для выхода из режима Смешанного воспроизведения, нажмите кнопку PLAY MODE еще раз.

Индикатор RANDOM погаснет.

- Вы не можете включить смешанное воспроизведение во время запрограммированного воспроизведения.



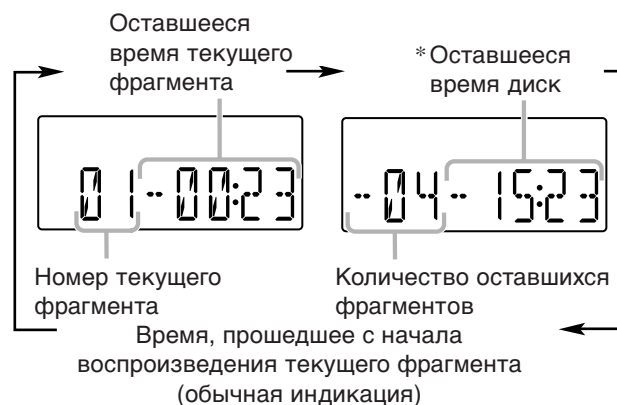
Отображение оставшегося времени во время воспроизведения

Вы можете просматривать на дисплее оставшееся время воспроизведения текущего фрагмента/диска, а также время, прошедшее с начала воспроизведения текущего фрагмента/диска.

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

Последовательно нажимайте кнопку REMAIN.

- После каждого нажатия кнопки режим дисплея переключается в такой последовательности:



- В следующих случаях оставшееся время воспроизведения диска не отображается:
 - Во время воспроизведения MP3.
 - В режиме смешанного воспроизведения.
 - В режиме запрограммированного воспроизведения.

Воспроизведение кассет

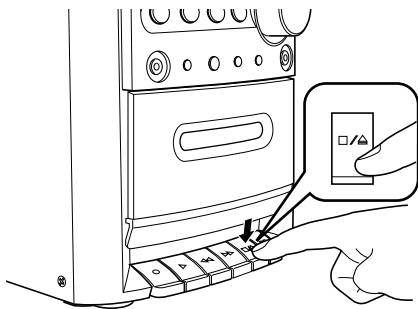
Для управления кассетной декой пользуйтесь кнопками на этом устройстве.

Воспроизведение кассеты

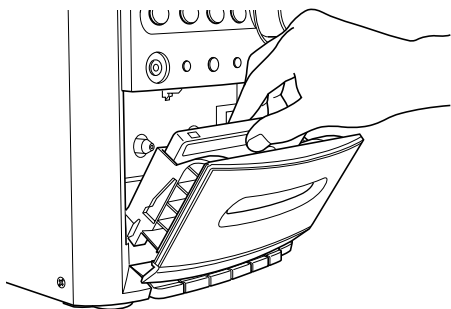
Вы можете воспроизводить только кассеты типа I.

ТОЛЬКО на основном устройстве:

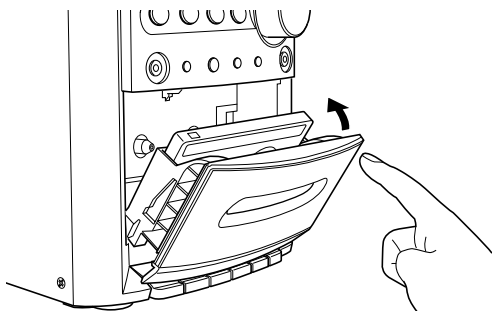
- 1** Нажмите кнопку □/△ (остановить/открыть держатель кассеты).
Держатель кассеты откроется.



- 2** Установите кассету стороной с пленкой вниз.



- 3** Мягко закройте держатель кассеты.



- 4** Нажмите кнопку TAPE.

Устройство автоматически включится, и начнется воспроизведение кассеты.

- Вы можете выбрать режим кассетной деки при помощи кнопки TAPE на пульте дистанционного управления.

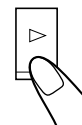
TAPE



- 5** Нажмите кнопку ▷ (воспроизведение).

Начнется воспроизведение кассеты.

- Когда пленка закончится, воспроизведение будет остановлено.

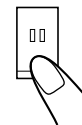


Для прекращения воспроизведения, нажмите кнопку □/△.



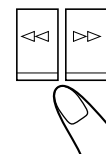
Для приостановки воспроизведения, нажмите кнопку ||.

Для возобновления воспроизведения, нажмите кнопку || снова.



Для перемотки пленки вперед или назад, нажмите кнопку ▷▷ или ◁◁.

- Когда заканчивается пленка, перемотка останавливается.



Для удаления кассеты, нажмите кнопку □/△, когда воспроизведение остановлено.



- НЕ отключайте устройство во время воспроизведения или записи кассеты. Это может привести к повреждению деки или кассеты.
- Использование кассет C-120 или кассет с еще более тонкой пленкой не рекомендуется, так как при этом может иметь место искажение характеристик, и пленка такой кассеты может намотаться на вращающиеся части деки.
- Это устройство не совместимо с пленками типа II и IV.

Использование дополнительного оборудования

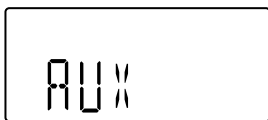
Прослушивание звука от внешнего устройства

Вы можете прослушивать звук от внешнего устройства, например, от минидисковой или кассетной деки.

- Сначала убедитесь в том, что внешнее устройство правильно подключено к этому устройству. (См. стр. 7.)

1 Установите минимальную громкость.

2 Нажмите кнопку AUX.
На дисплее появится "AUX".



3 Включите воспроизведение на внешнем устройстве.

4 Установите желаемый уровень громкости.

Для выхода из режима AUX, выберите другой источник сигнала.



Для получения информации о использовании внешнего устройства
Обратитесь к инструкции для этого устройства.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

- Перезапись кассет, пластинок или дисков без разрешения владельца авторских прав на звуковой или визуальный материал, передачу или кабельную программу, может противоречить закону.
- Уровень записи автоматически устанавливается должным образом, и не зависит от настроек громкости и звучания. Таким образом, во время записи Вы можете настраивать звучание без влияния на уровень осуществляемой записи.
- Если материал записывается с обилием шума или помех, причина этого может заключаться в том, что устройство установлено слишком близко к телевизору. Увеличьте расстояние между этим устройством и телевизором.
- Для записи могут быть использованы только кассеты типа I.



- НЕ отключайте устройство во время воспроизведения или записи кассеты. Это может привести к повреждению деки или кассеты.
- НЕ используйте кассеты с пленкой типа II и IV, поскольку это устройство не совместимо с такими пленками.
- Использование кассет C-120 или кассет с еще более тонкой пленкой не рекомендуется, так как при этом может иметь место искажение характеристик, и пленка такой кассеты может намотаться на вращающиеся части деки.



Начало и конец кассеты

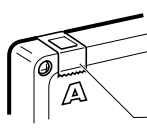
В начале и конце пленки идет ракорд, запись на который невозможна. Таким образом, при осуществлении записи с диска, радиопередачи FM/AM или внешнего источника, заранее перемотайте пленку, чтобы исключить возможность потери части материала.

Защита Ваших записей

На боковой стороне кассеты имеются два маленьких зубца, предназначенных для защиты от ненамеренного стирания или перезаписи кассеты.

Для защиты Вашей записи удалите эти зубцы.

Для записи на кассету, зубцы которой удалены, заклейте отверстия липкой лентой.



Липкая лента

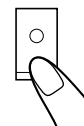
Запись кассеты

ТОЛЬКО на основном устройстве:

- 1 Установите записываемую кассету стороной с пленкой вниз.**
 - См. также стр. 15.
- 2 Аккуратно закройте держатель кассеты.**
- 3 Начните воспроизведение источника сигнала—тюнера FM, AM или дополнительного устройства, подключенного к гнездам AUX.**
 - Если источником сигнала является тюнер FM или AM, настройтесь на радиостанцию, которую Вы желаете записать.
 - При записи с дисков обратитесь к разделу “Запись дисков—Синхронизированная запись диска” на стр. 18.
- 4 Нажмите кнопку ○ (запись).**

Кнопки ○ и ▷ зафиксируются в нажатом положении, и запись начнется.

 - Во время записи на дисплее горит индикатор REC.

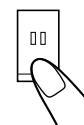


Вы не можете нажать кнопку ○ (запись) в следующих случаях:

- Если кассета не установлена.
- Если установленная кассета защищена от записи.

Для приостановки записи, нажмите кнопку ||.

Для возобновления записи, нажмите кнопку || снова.



Для прекращения записи, нажмите кнопку □/△.



Для удаления кассеты, нажмите кнопку □/△ после остановки записи.



Запись дисков

—Синхронизированная запись диска

Вы можете одновременно начать воспроизведение диска и запись кассеты.

ТОЛЬКО на основном устройстве:

1 Установите записываемую кассету стороной с пленкой вниз.

- См. также стр. 15.

2 Аккуратно закройте держатель кассеты.

3 Нажмите кнопку **CD ►/||** для выбора проигрывателя компакт-дисков в качестве источника сигнала.



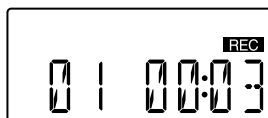
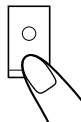
4 Нажмите кнопку **■** для прекращения воспроизведения диска.



- Если Вы желаете начать запись с определенного фрагмента, выберите этот фрагмент при помощи кнопок **UP ►►** или **DOWN ◄◄**, затем переходите к следующему пункту.
- Если Вы желаете создать программу, выполните пункты 2–4 на стр. 13. После создания программы переходите к следующему пункту.

5 Нажмите кнопку **○** (запись).

На дисплее загорится индикатор **REC**, и воспроизведение диска, а также запись, начнутся автоматически.



- Когда кассета кончится, запись остановится, а проигрыватель компакт-дисков будет приостановлен.
- Если Вы нажмете кнопку **○** (запись) во время воспроизведения компакт-диска, проигрыватель компакт-дисков вернется в начало этого фрагмента, и фрагмент будет записан на кассету.



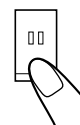
Вы не можете нажать кнопку **○** (запись) в следующих случаях:

- Если кассета не установлена.
- Если установленная кассета защищена от записи.

Для приостановки записи, нажмите кнопку **||**.

Запись будет приостановлена, но воспроизведение компакт-диска будет продолжаться.

Для возобновления записи, нажмите кнопку **||** снова.



Для прекращения записи, нажмите кнопку **□/△**.

Запись прекращается и воспроизведение компакт-диска приостанавливается.



Для удаления кассеты, нажмите кнопку **□/△** после остановки записи.



Использование таймеров

Вы можете воспользоваться двумя функциями таймера: Ежедневный таймер и Таймер Самоотключения.

- Перед началом использованием таймеров Вы должны настроить часы этого устройства (см. стр. 8).

Использование ежедневного таймера

Вы можете создавать до трех настроек ежедневного таймера и использовать какую-либо из них.

Как работает ежедневный таймер

Когда наступает время включения, устройство автоматически включается, а спустя 60 минут отключается.

- После настройки таймера он будет включаться в одно и то же время до тех пор, пока Вы его не отключите. Настройки таймера сохраняются в памяти до тех пор, пока Вы их не измените.

Прежде чем начать...

При использовании "TUNER" в качестве источника настройтесь на желаемую радиостанцию перед отключением питания.

- Время выполнения этой процедуры ограничено. Если режим настройки отключился до того, как Вы настроили таймер, начните процедуру снова с пункта 2.

ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

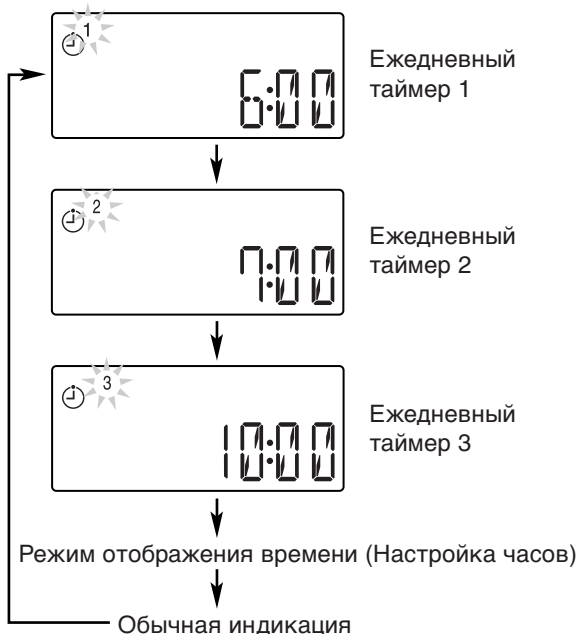
- 1 Нажмите кнопку **STANDBY/ON**  для включения устройства.



- 2 Последовательно нажимайте кнопку **CLOCK/TIMER** для выбора таймера, который Вы желаете настроить и включить—Daily 1, Daily 2 или Daily 3.



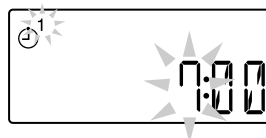
После каждого нажатия кнопки индикация на дисплее переключается в такой последовательности:



Если Вы не желаете настраивать время включения, переходите к пункту 3.

- 3 Нажмите кнопку **SET** для настройки времени включения таймера.

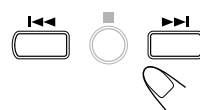
На дисплее начнет мигать индикация часа.



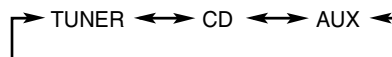
- (1) Настройте час при помощи кнопок **▶▶** или **◀◀**, затем нажмите **SET**.
- (2) Настройте минуту при помощи кнопок **▶▶** или **◀◀**, затем нажмите **SET**.

Если Вы желаете изменить настройку времени, нажмите кнопку **CANCEL**.

- 4 Выберите источник сигнала при помощи кнопок **▶▶** или **◀◀**.



После каждого нажатия кнопки источник сигнала переключается в такой последовательности:



При выборе **AUX**, настройте внешнее устройство таким образом, чтобы оно включилось в то же время, что и это устройство. Для этого внешнее устройство должно быть оборудовано таймером.

Если Вы желаете изменить настройку времени, последовательно нажимайте кнопку **CANCEL** для возвращения к пункту 3.

- 5 Нажмите кнопку **SET**.

Номер ежедневного таймера останется гореть. Дисплей вернется в исходное состояние.



- Если Вы желаете включить другой таймер, последовательно нажимайте кнопку **TIMER** на основном устройстве. Для получения более подробной информации см. также "Для выбора другого таймера" на стр. 20.

- 6 Настройте громкость при помощи кнопок **VOLUME +/–**.



- 7 Нажмите кнопку **STANDBY/ON**  для отключения устройства.



Для временного отключения таймера, Последовательно нажимайте кнопку TIMER на основном устройстве до тех пор, пока индикатор ☼ (таймер) не погаснет.

Для выбора другого таймера,

Последовательно нажимайте кнопку TIMER на основном устройстве до тех пор, пока индикатор желаемого таймера не замигает. Спустя несколько секунд этот таймер включится, и на дисплее загорится номер выбранного таймера.

- Для изменения настроек таймера повторите пункты с 1 по 7 на стр. 19.



примечания Если при наступлении времени включения устройства уже включено Таймер не сработает.



примечания Если Вы отключили кабель питания или имел место перебой в подаче питания

Настройки таймера сохраняются в памяти. Настройте встроенные часы и включите таймер снова.

Использование таймера самоотключения

При помощи таймера самоотключения Вы можете засыпать под музыку или радиопередачу.

- Вы можете настраивать таймер самоотключения, когда устройство включено.

Как работает таймер самоотключения

Устройство автоматически отключается после того, как пройдет указанное время.

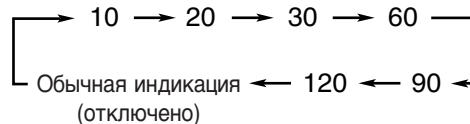
ТОЛЬКО при помощи пульта дистанционного управления:

1 Нажмите кнопку SLEEP.

На дисплее загорится индикатор SLEEP.



- После каждого нажатия кнопки продолжительность таймера меняется следующим образом:



2 Выждите около 5 секунд после выбора продолжительности таймера.

На дисплее останется гореть индикатор SLEEP.

Для проверки времени, оставшегося до отключения устройства, нажмите кнопку SLEEP один раз, и на дисплее приблизительно на пять секунд появится оставшееся время.

Для изменения продолжительности таймера самоотключения, последовательно нажимайте кнопку SLEEP до тех пор, пока на дисплее не появится желаемое время.

Для отмены настройки, последовательно нажимайте кнопку SLEEP до тех пор, пока индикатор SLEEP не исчезнет, и дисплей не вернется в обычный режим.

- Таймер самоотключения также отменяется при отключении устройства.



примечания Если Вы включили таймер самоотключения после того, как ежедневный таймер включил воспроизведение Устройство будет отключено при помощи таймера самоотключения.



примечания Если Вы включили таймер самоотключения во время воспроизведения или записи кассеты

Не отключайте устройство при помощи таймера самоотключения во время работы кассетной деки. Если устройство отключится во время воспроизведения или записи кассеты, это может привести к повреждению кассеты или кассетной деки.

Техническое обслуживание

Для обеспечения наилучшего функционирования устройства поддерживайте чистоту Ваших дисков, кассет и механизма.

Общие сведения

Устройство функционирует наилучшим образом, когда поддерживается чистота компакт-дисков.

- Храните диски и кассеты в их коробках, а коробки – в шкафу или на полке.

Чистка устройства

Загрязнение корпуса

Должно быть удалено при помощи мягкой ткани. Если устройство сильно загрязнилось, протрите его тряпкой, смоченной в водном растворе нейтрального моющего средства, затем протрите насухо сухой тряпкой.

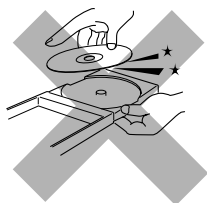
Во избежание снижения качества устройства, повреждения или обесцвечивания корпуса, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- НЕ протирайте поверхность жесткой тряпкой.
- НЕ используйте чрезмерную силу при чистке.
- НЕ протирайте устройство растворителем или бензином.
- НЕ используйте никаких сильных химикатов, например, инсектицидов.
- НЕ позволяйте пластиковому или резиновому предмету в течение значительного периода времени контактировать с устройством.

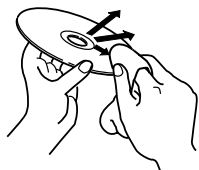
Как обращаться с дисками



- При удалении диска из коробки держите его за края, аккуратно нажимая на центральный выступ.
- Не прикасайтесь к блестящей поверхности диска, и не сгибайте компакт-диски.
- Для предотвращения деформации дисков возвращайте их в коробки после использования.



- При помещении диска в коробку соблюдайте осторожность, чтобы не поцарапать поверхность диска.
- Старайтесь не подвергать диски воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерной температуры и влажности.



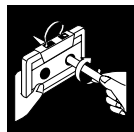
Чистка дисков

Протирайте диски мягкой тканью в направлении от центра к краям.



НЕ используйте никаких химических средств — например, чистящих средств для грампластинок, растворителей, бензина и пр. — для чистки дисков.

Как обращаться с кассетами



- Если пленка ослабла, подтяните провисшую пленку при помощи карандаша.
- Если пленка ослабла, она может растянуться, порваться или застрять во вращающихся частях кассеты.



- Не прикасайтесь к поверхности пленки.



- Не храните кассеты:
 - В пыльных местах.
 - Под прямыми солнечными лучами.
 - Около источников тепла.
 - В сырых местах.
 - Около магнитов.

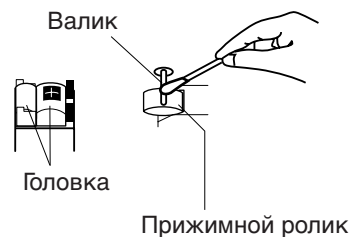
Поддержание наилучших характеристик записи и воспроизведения

Вам следует периодически очищать головки.

- Очищайте головки после каждых 10 часов использования чистящей кассетой влажного типа (продается в магазинах электроники и аудио аппаратуры).

Если головки загрязнились, может иметь место следующее:

- Качество звучания ухудшится.
- Уровень звука понизится.
- Звучание будет прерываться.
- Не воспроизводите грязные и пыльные кассеты.
- Не прикасайтесь к поверхности головок металлическими или магнитными инструментами.



Для размагничивания головок

Отключите устройство и воспользуйтесь устройством для размагничивания головок (продается в магазинах электроники и аудио техники).

Выявление неисправностей

Если при эксплуатации этого устройства у Вас возникли проблемы, ознакомьтесь с этим проверочным списком перед обращением за помощью.

Если Вы не можете устранить проблему самостоятельно, пользуясь приведенными ниже рекомендациями, или устройство повреждено физически, обратитесь к квалифицированному специалисту, например, к Вашему дилеру.

Симптом	Возможная причина	Устранение
Питание не включается.	Кабель питания не подключен к сети.	Вставьте штепсель в розетку.
Нет звука.	<ul style="list-style-type: none"> Подключения неправильны или ненадежны. Подключены наушники. Диск MP3 записан в “пакетном” формате. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте все подключения и выполните их правильно. (См. стр. 6 – 7.) Отсоедините наушники из гнезда PHONES. Воспроизведение таких дисков невозможно. Замените диск.
Радиопередачи принимаются с обилием помех.	<ul style="list-style-type: none"> Отсоединились антенны. Рамочная антенна AM (MW) находится слишком близко к устройству. Антенна FM не вытянута и не ориентирована должным образом. 	<ul style="list-style-type: none"> Надежно подключите антенну. Измените положение и ориентацию рамочной антенны AM (MW). Установите проводную антенну FM в положение, обеспечивающее
Диск не воспроизводится.	Диск установлен вверх ногами.	Наилучшее качество приема.
Отдельные файлы (фрагменты) на диске MP3 не воспроизводятся.	На диске имеются файлы не формата MP3.	Установите диск стороной с этикеткой вверх.
Запись не осуществляется.	Зубцы защиты от стирания на кассете удалены.	Воспроизведение таких файлов невозможно.
Операции заблокированы.	Произошел сбой встроенного микропроцессора в связи с внешней электрической помехой.	Заклейте отверстия на задней стороне кассеты липкой лентой.
Пульт дистанционного управления не функционирует.	<ul style="list-style-type: none"> Между пультом дистанционного управления и сенсором дистанционного управления на устройстве имеется препятствие. Батарейки разрядились. Расстояние между пультом и устройством слишком велико. 	<ul style="list-style-type: none"> Отсоедините устройство от сети, затем включите его снова. Замените батарейки. (См. стр. 6.) Сигналы не достигают датчика дистанционного управления. Переместитесь ближе к устройству.

Технические характеристики

Дизайн и технические характеристики могут меняться без дополнительного уведомления.

Секция усилителя—CA-UXS11

Выходная мощность:

10 Вт на канал, мин. RMS, при 6 Ом на 1 кГц, с не более чем 10% общих гармонических искажений (IEC 268-3)

Динамики/сопротивление: 6 Ом – 16 Ом

Тюнер

Диапазон FM: 87,50 МГц—108,00 МГц

Диапазон AM (MW): 522 кГц—1 629 кГц

Проигрыватель компакт-дисков

Динамический диапазон: 85 дБ

Соотношение сигнал/шум: 85 дБ

Высокочастотные и низкочастотные детонационные искажения:

Ниже измеримой величины

Кассетная дека

Частотный диапазон:

Обычная кассета (тип I): 100 Гц—10 000 Гц

Коэффициент детонации: 0,35% (WRMS)

Общие характеристики

Требования к питанию: 230 В переменного тока \sim , 50 Гц

Потребляемая мощность:

38 Вт (при эксплуатации)
1 Вт (в режиме ожидания)

Размеры (Ш/В/Д) (приблиз.):

144 мм x 255 мм x 277 мм

Масса (приблиз.):

2,9 кг

Принадлежности, поставляемые в комплекте

См. стр. 6.

Секция динамиков—SP-UXS11

Тип:

Полный диапазон с отражением низких частот

Динамики:

Диффузор 10 см x 1

Входная мощность:

10 Вт

Сопротивление

6 Ом

Частотный диапазон:

От 100 Гц до 15 кГц

Размеры (Ш/В/Д) (приблиз.):

130 мм x 257 мм x 151 мм

Масса (приблиз.):

1,5 кг каждый

JVC